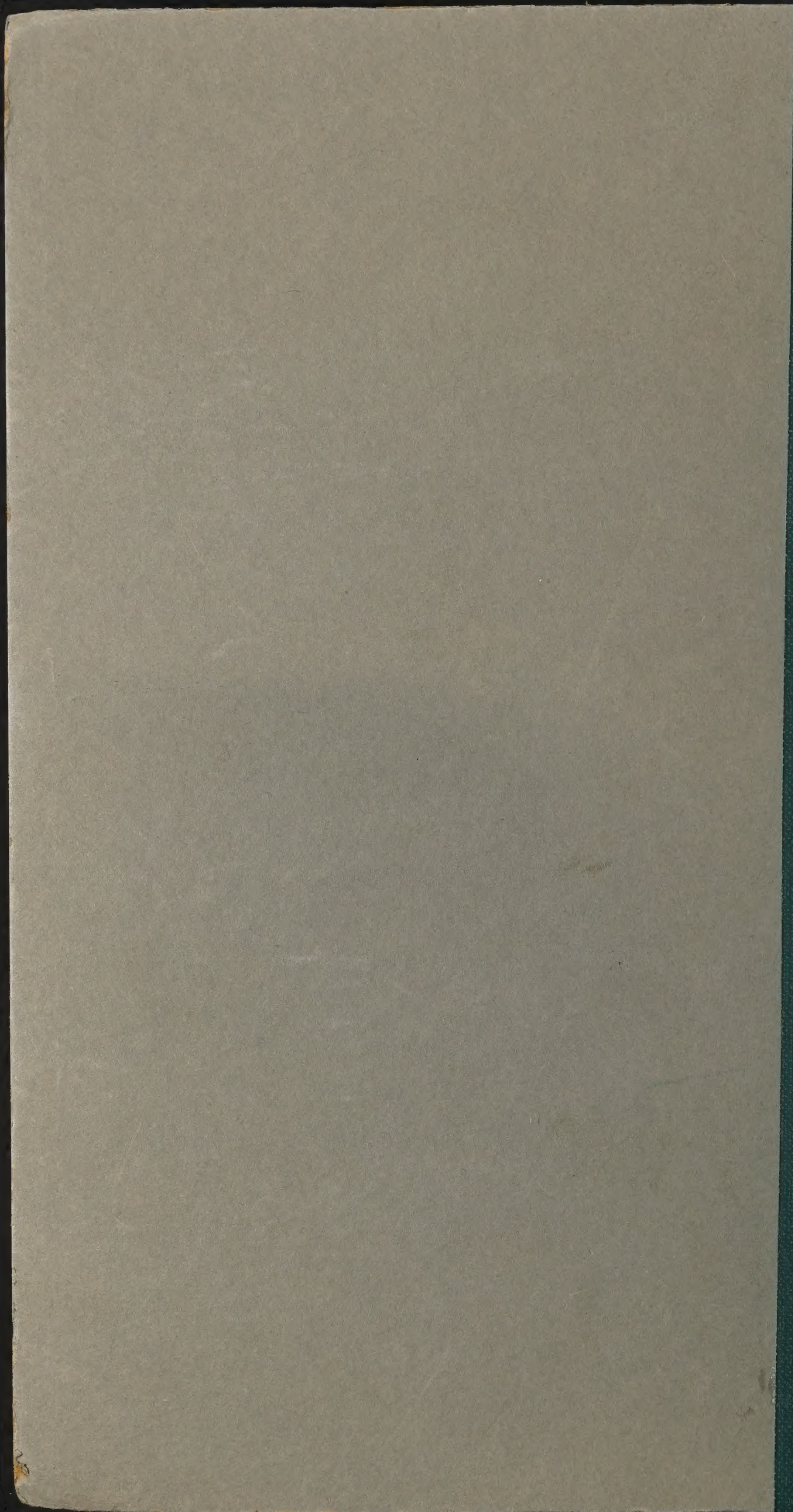
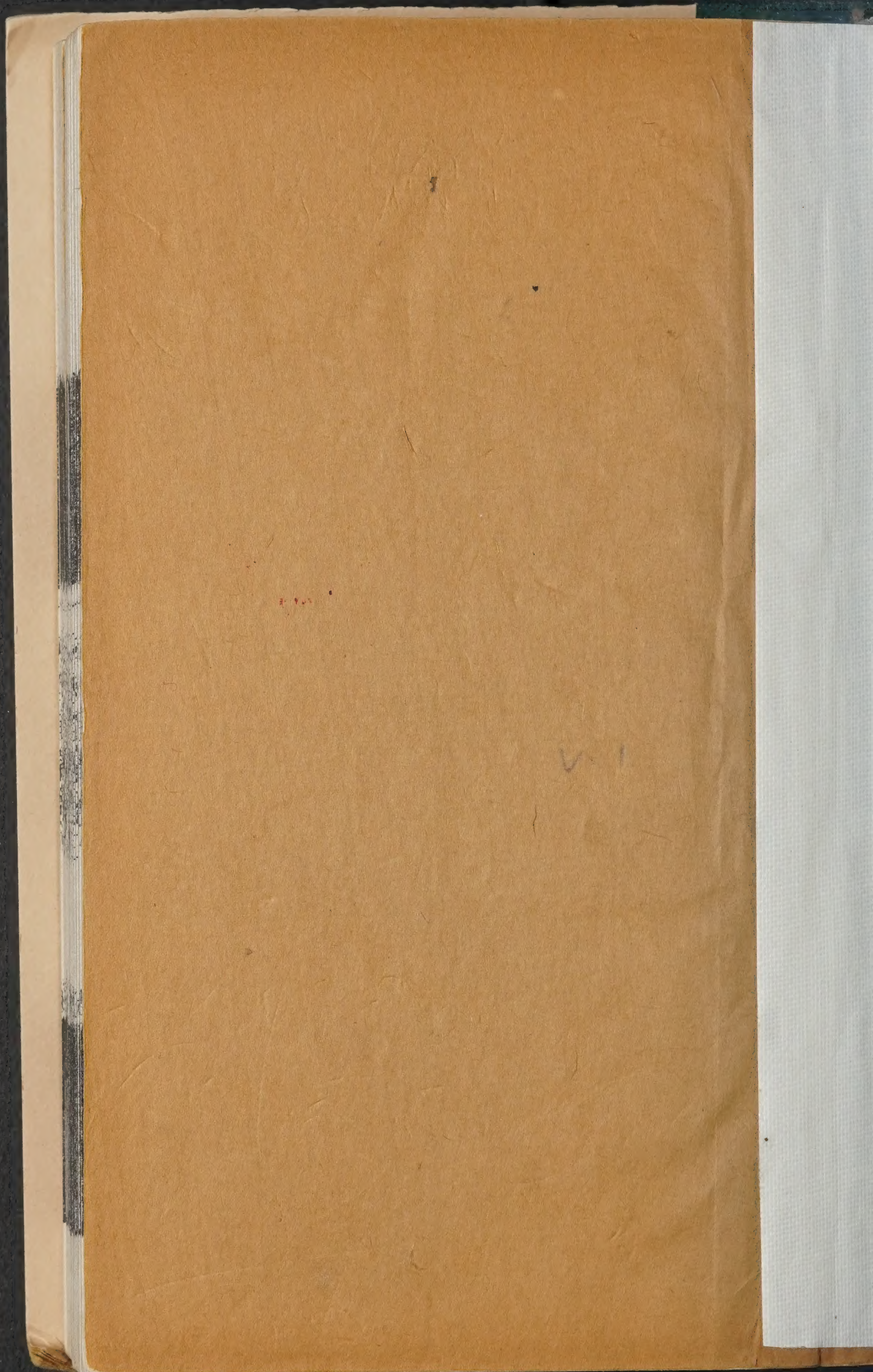
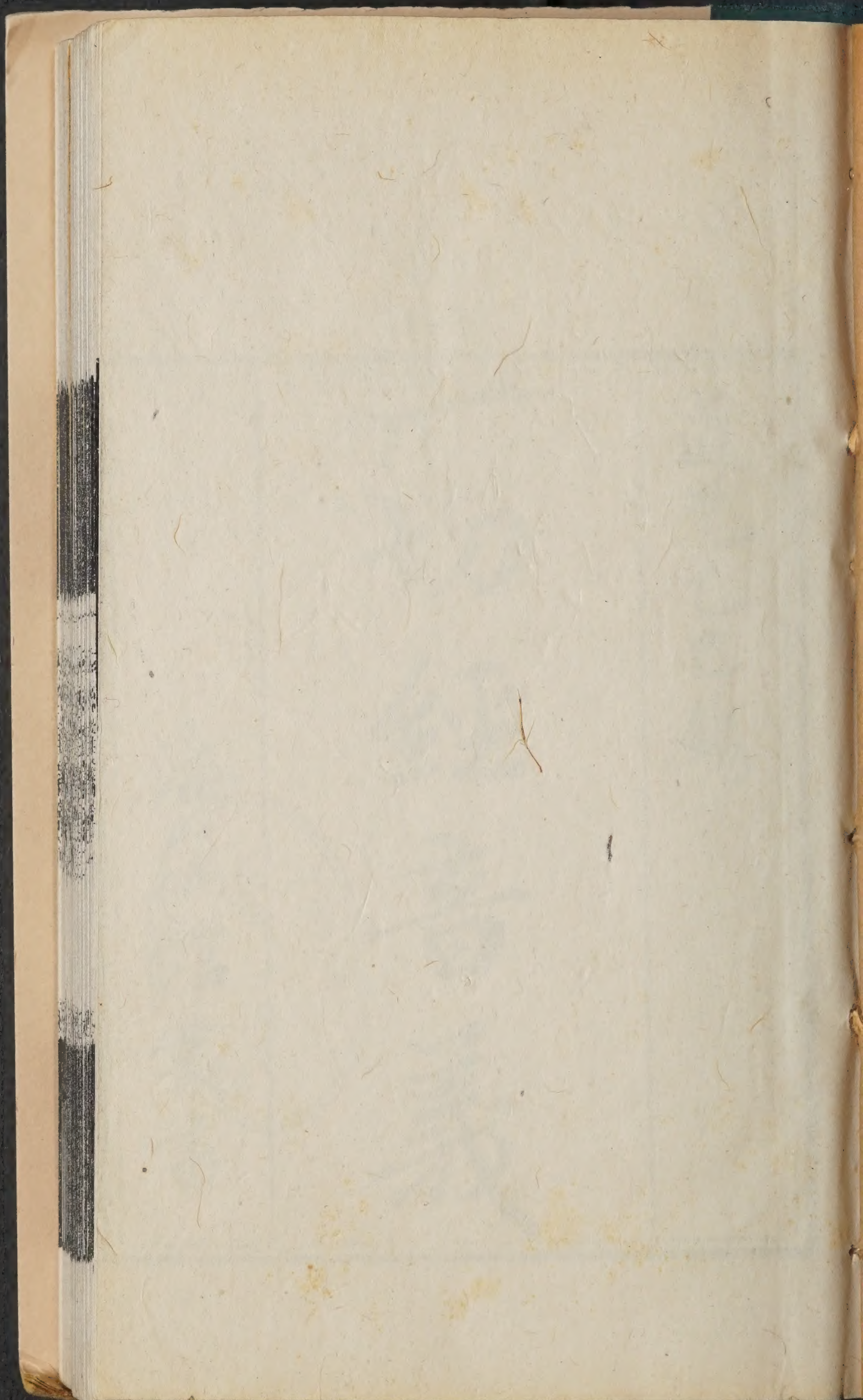
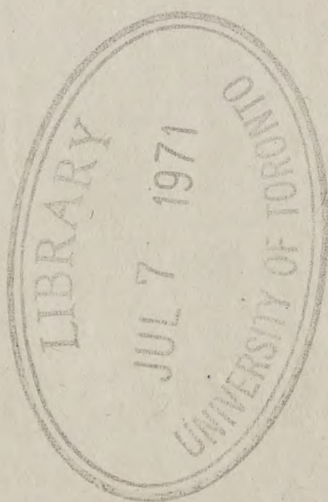







LIBRARY
JUL 7 1971
UNIVERSITY OF TORONTO

道光乙巳鐫

一切經音義

海山仙館叢書

唐一切經音義序

唐釋元應撰一切經音義二十五卷唐書藝文志改名衆經音義今存釋藏中自唐以來傳注類書皆未及引通人碩儒亦未及覽閱千餘年而吾友任禮部大椿著字林考逸孫明經星衍集倉頡篇始見此書成其撰述予聞而美之頃宰咸寗至大興善寺見轉輪釋藏求其卷帙善本猶存乃施金五百刊而行之以貽知者古書亡於南宋隋唐書目所有十不存一嘗由空談性命之過小學書自方言說文廣雅而外僅存玉篇已爲孫強

所亂後學鑽仰唯陸德明經典釋文李善文選注最稱博贍引書至數十百種在殷敬順列子釋文楊齊宣晉書音義諸書之上而元應所著實與陸李抗行良足貴矣其引經則有三家詩鄭康成尚書論語賈逵服虔春秋傳李巡孫炎爾雅等注皆能輔明經學引字書則有倉頡三倉衛宏古文葛洪字苑字林聲類服虔通俗文說文音隱及漢石經之屬皆非世所經見此其所長也其說字則以異文為正俗書為古泥後世之四聲昧漢人之通借其識僅與孔潁達顏師古同科此其所蔽也

吾師鎭洋畢公撫陝右時幕府多魁閎寛通之士若嘉定錢君坫歙縣程君敦同里洪君亮吉孫君星衍俱深通六書與予同志予校此書頗引經典字書祛其所蔽諸君與有力焉按開元釋教錄稱元應以貞觀之末敕召參傳捃拾藏經爲之音義注釋訓解援引羣籍證據卓明煥然可領恨敘綴纔了未及覆疏遂從物故其書疏畧蓋亦有由然小學家言賴以傳述亦足垂諸不朽矣釋教錄又稱齊沙門釋道惠爲一切經音有宋高僧傳稱唐西明寺慧琳撰大藏音義一百卷其書皆不傳

唐書儒學傳稱句容許淹自浮屠還爲儒多識廣聞精
詁訓孔穎達傳又稱馬嘉運少爲沙門還治儒學長論
議以孔穎達正義繁釀故掎摭其疵當世諸儒服其精
夫世俗之所謂三教者道家則去儒不遠老子文子亦
或通乎治法釋氏有音無字非借吾儒詁訓無以闡揚
其教故有唐沙門類多通曉儒術若元應著書沉博條
達其學必有淵源而後世儒者反鶩爲空談性命之學
墜文軼事放而不求蔑棄聖典詒譏緇流豈不恧歟二
氏藏經具在中多南宋人未見之書好古君子或留意

焉則將以此書爲機栝矣乾隆五十一年太歲丙午三
月二十日武進莊炘撰

一切經音義二十五卷

武進莊炘　嘉定錢坫　陽湖孫星衍同校正

大唐衆經音義序

終南太一山釋氏

自法王命駕遵之者九乘宏傳聲教統之者三藏然則指月之喩無爽於恆規因言之義有契於常則所以實相窅冥開宗於文字權道綜御崇尚於方言且夫一音各解惟聖之筌蹄隨緣別悟在凡之準的西梵天語遂古莫虧東華人言沿時遷貿至如說文在漢字止九千

韻集出唐言增三萬代代繁廣務六文而挺生時時閒發寄八體而陳迹求其本模諒在前後覈其離廣誠歸物議夫以佛教東翻六百餘載舉其綱紐三千餘軸隨部出音聞之往說般鹽羣錄末曰大觀然則必也正名孔君之貽誥隨俗言晤釋父之流慈非相無以引心非聲無以通解有大慈恩寺元應法師博聞强記鏡林花之宏標窮討本支通古今之互體故能讎校源流勘閱時代刪雅古之野素削澆薄之浮雜悟通俗而顯教舉集略而騰美眞可謂文字之鴻圖言音之龜鏡者也以

貞觀末歷勑名參傳綜經正緯資爲實錄因譯尋閱捃拾藏經爲之音義註釋訓解援引羣籍證據卓明煥然可領結成三袠自前代所出經論諸音依字直反曾無追顧致失教義寔迷匡俗今所作者全異恆倫隨字删定隨音徵引幷顯唐梵方言翻度雅鄭推十代之紕紊定一朝之風法文非詞費務在綱正恐好異者輒復略之期則得於要約失於義本救弊開信終掩元化故重陳委想無昧焉序之云尒

一切經音義卷第一

大慈恩寺翻經沙門元應撰

大方廣佛華嚴經

大方等大集經

大集日藏分經

大集月藏分經

大威德陀羅尼經

法炬陀羅尼經

大方廣佛華嚴第一卷

摩竭提或云摩竭陀亦言默偈陀又作摩伽陀皆梵音訛轉也正言摩揭陀此譯云善勝國或云無惱

吉國一說云摩伽星名此言不惡主十二月陀者處也名爲不惡處國亦名星處國也揭音渠謁反

華鬘 梵言俱蘇摩此譯云華摩羅此譯云鬘音蠻案西國結鬘師多用蘇摩那華行列結之以爲條貫無問男女貴賤皆此莊嚴或首或身以爲飾好則諸經中有華鬘市天鬘寶鬘等同其事也字體從影音所銜反髻聲髻音彌然反經文作鬘非體也坫曰據說文應用鬌字亦可通于鬃也鬘非古字故辨之

踰摩 字書作逾同庾俱反字林踰越也廣雅踰度也言摩尼者訛也正言末尼謂珠之總名者也新譯音義云末謂末羅此云垢也尼此云離也言此寶光淨不爲垢穢所染也坫曰古踰逾字音義並同

罣礙 字畧作罫同胡卦反網礙也下古文硋同五代反說文礙止也又作閡郭璞以爲古文礙字說文閡外閉也經文作㝵音都勒反案衛宏詔定古文官書㝵得二字同體說文㝵取也尚書高宗夢㝵說是也㝵非此義也星術曰說文亡星字當只作絓罣見玉篇坫曰玉篇有硋字云止石也故謂礙之古文說文云㝵古文得字

盧舍那 或云嚧柘那亦

言盧析羅此譯云照謂徧照也以報佛淨色徧周法界故也又日月燈光徧周一切處亦名盧舍那其義是也

洄復 又作洄澓二形同胡瓌扶福反三蒼洄水轉也澓深也泝曰三蒼者倉頡訓纂滂喜三篇倉頡李斯作訓纂揚雄作滂喜賈魴作也坫曰澓字說文所無漢宣帝時有東海澓中翁人姓也玉篇廣韻皆讀同伏云澓流也依義應卽與復同

癡聻 公戶反三蒼無目謂之聻釋名云聻日者眠眠然目平合如鼓皮也星衍曰眠眠卽瞋瞋俗字坫日今釋名本作瞋瞋

切刹 又作㨿同音察梵言差多羅此譯云土田經中或言國或云土者同其義也或作刹土者存二音也卽刹帝利名守田主者亦是也案刹書無此字卽刹字略也刹音初一反淨圖名刹者訛也應言刺瑟胝刺音力割反此譯云竿人以柱代之名爲刹柱以安佛骨義同土田故名刹也以彼西國塔竿頭安舍利故也星衍曰刹土卽刹字之壞而徐鉉增作說文新附㭊末見此書耳

沮壞 才與反三蒼沮漸也敗壞也經文作俎側呂反貯醞器也一曰置內儿也俎非此用

第二卷

安跱字詁古文峙今作跱同直耳反廣雅跱止也謂亭亭然獨止立也星衍曰說文無跱有峙故以跱為今字

第三卷

欄楯又作闌同力寒反下食允反說文闌檻也通俗文欄檻謂之楯王逸注楚辭云縱曰檻横曰楯楯間子曰櫺案欄楯殿上臨邊之飾也亦所以防人墜墮也今言鉤闌是也坫曰說文只作闌

羣萌古文氓同麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥昧也皃也言衆庶無知也漢書氓氓羣黎也

彌綸力旬反周布也易云彌綸天地之道注云彌廣也綸經理也坫曰周布疑當作周帀刊者誤也

第四卷

煥明 字書亦奐字同呼換反煥亦明也謂光明炳煥也星衍曰說文無煥字作奐是也

旗旛 極基反釋名云熊虎為旗者軍將所建也象其猛如虎與衆期其下也

諧雅 胡皆反諧和也謂閑雅雍容音聲和也雅素也亦從容妖麗也

寮觀 力堯反寮窗也蒼頡篇寮小窔也說文寮穿也經文有從手作撩或從木作橑二形並非今用也炘曰說文無寮字凡寮字應從宂俗作竂

第五卷

衆祐 于救反祐助也謂衆德相助成也舊經多言衆祐者福祐也今多言世尊者為世所尊也此蓋隨義立名耳

仇對 渠牛反仇怨也匹也三蒼云怨偶曰仇廣雅仇惡也

憤毒 扶粉反說文憤懣也方言憤盈也謂憤怒氣盈滿也亦情感也懣亡本反煩也

驚駭 胡騃反蒼頡篇駭亦驚也廣雅駭猶起也

遏 古文閼同安曷反蒼頡篇遏遮也詩傳曰遏止也亦絕也

翳目 韻集作瞖同於計反目病也說文目

名

病生翳也並作翳韻集作瞖近字也經文有作曀陰而風曰曀曀非此義 孤煢 古文𢘅傑二形同渠營反無父曰孤無子曰獨無兄弟曰煢煢單也煢煢無所依也字從乃從營省聲乃音雖閏反析曰說文玉篇無傑字

第六卷

毗嵐 力含反或作毗藍婆或作鞞嵐或云吠藍或作隨藍或言旋藍皆是梵之楚夏耳此譯云迅猛風也星術曰毗即毗俗字爲从田嵐即嵐字之省从古卝說文云嵐草得風皃讀若婪是也俗从山非 聾聵 古文顡聵二形今作瞶又作聵同牛快反國語聵不可使聽賈逵曰生聾曰聵一云聾無識曰聵經文從肉作膭胡對反肥也膭非經義星術曰說文云顡癡不聽明也聵聾也聵或从叡作聵即聵字正文析曰聾作聾猶蒍作蒍皆俗寫耳 噬諸 時制反三蒼噬齧也字林噬啗也啗音徒敢反 滌穢 徒的反說文滌酒也亦除

也謂盪滌洒除去公緩反說文盥澡手也春秋傳
垢穢也滌亦除也**盥掌**曰奉匜沃盥案凡澡洒物皆曰
盥字體從水臼臨皿上也日音居六反經文有頁從發
水作瀊非也匜餘支反似杓柄中有道所以注水也
趾音止字林趾足也釋名云**園圃**補布二音蒼頡解詁
足一進一止因以名焉云種樹曰園種菜曰
圃也詩云無踰我園傳曰有樹也又**衰耄**字體作瘵同
云折柳樊圃傳曰菜圃也皆其義矣所龜反說文
瘵滅也亦損也禮記年五十始瘵瘵解也今皆作衰下
古文毫口二形今作耗同莫報反禮記八十曰耄鄭元
曰耄惛忘也亦亂也坫曰下古文薹口二形原書空一
字案玉篇薹亦作耄又作耄耄為薹字之俗耄又為耄
字之省無所疑古文**甲胄**古文軸同除救反廣雅胄兜
二形疑應缺之矣鍪也中國行此音亦言鞮鍪
江南行此音鞮
音低鍪莫侯反

苐七卷

八梵 八種梵音者案十住斷結經云一不男音二不女音三不強音四不耎音五不清音六不濁音七不雄音八不雌音星衍日梵卽𦶜字讀如諷徐鉉說文新附云梵出自西域釋書未詳意義案此云有八種梵音當是諷音𦶜卽諷假音字俗譌从林耳諷梵古音通猶渢卽汎字坫日漢街彈碑有云梵梵黍稷知梵卽𦶜字
異文

博綜 子送反綜習也三蒼綜理經也謂機縷紀領絲者也

第八卷

僅半 古文勤廑二形同渠鎭反僅劣也僅猶纔也炘日說文廑少劣之居僅材能也則廑義近劣僅義言材能之僅見者此當為廑又李善文選注引古今字詁云廑今勤字則又古人假借俱通之義也坫日勤非古文亦出

錠光 道竭佛是梵音星衍日錠又音殿古音通玉篇大經反又音殿卽然鐙佛也諸經中作提猶奠高山卽定高山也坫日鐙錠同物故然鐙佛稱為錠光鐙俗作燈非

第九卷

渾濁 後昆後衮二反渾亂也說文渾水流聲也一日汚汚音一胡反

顧眄 眠見反說文邪視也蒼頡篇旁視也方言自關而西秦晉之間謂視爲眄也

第十二卷

惠施 胡桂反周禮施其惠鄭元日賙衣食日惠孟子日分人以財謂之惠是也說文惠仁也詩傳日惠愛也

貧窶 瞿庾反蒼頡篇無財日貧無財備禮日窶詩傳日窶無禮是也字書窶空也

福伽羅 經論中或作富伽羅或作冨特伽耶舊譯云人應補特伽羅此云數取趣也

恃怙 古文怖同時止反下胡右反恃頼也爾雅怙恃也韓詩無父何怙怙頼也無母何恃恃負也

妖豔 又作娱同於驕反三蒼妖妍也謂少壯妍好之皃也下又作艷同余贍反說文好而長日豔美也方言秦晉之間謂美色爲艷也忻日艷

非古字應作豔坫日媄正字妖省字

第十三卷

摩㝹 奴矦反正言摩奴末那此云意生身言諸天等從意化生也星衍曰此字未詳依奴候音當是㝅字說文云乳也坫曰玉篇兒部有㒟字乃矦切云嫋也小部有㝅字乃口切云小兒䰩非古字說文鬼部有魗字當即䰩字之譌攴因聲又別作㝅其㝹又有㝅之異文耳字書俱無㝹字實未定所從矣

不狗 反尚書狗于貨色註云狗于求也亦營也

第十四卷

六親 漢書以奉六親應邵曰六親者父母兄弟妻子也蒼頡篇親愛也釋名云親櫬也言相隱櫬也坫曰今釋名櫬並作襯

侮慢 亡甫反廣雅侮輕也說文侮傷也謂輕傷戳弄也

遞相 徒禮反爾雅遞

迭也謂更易也珍饌又作籑同仕眷反說文備具飲食
迭音徒結反也論語云先生饌馬融曰饌飲食
也星衍曰說文饌莫芥反說文遠行也廣雅邁
籑同字云具食也老邁歸往也詩云日月邁是也

第十五卷

沃焦烏木反迦延云沃焦者無限生死案郭璞注汀
賦云大壑在東海外沃焦海所瀉源水注處也

第十八卷

相扣哭後反論語以杖扣其脛注云扣擊也三蒼六瘤
作敂炘曰說文敂繫也扣牽馬也古借多音
力周反通俗文肉肤曰瘤三蒼瘤小腫也尾即無瘤經
文作流注之流非也肤音徒結反炘曰肤即凸字正文
或遺遺余季反廣雅遺與也爾雅貽遺也謂相饋冠冕眉
也遺猶贈也經文從貝作贐近字也辯
反世本云黃帝作冕周禮弁師掌王之五
冕鄭注云冕延上覆謂大夫以上冠也噍牙譙笑反
蒼頡篇

噍咀嚼也說文噍嚼也

第二十卷

七仞 如振反說文仞謂申臂一尋也故論語夫子之牆數仞包曰七尺曰仞今皆作刃非也

第二十一卷

禪頭 是戰反梵言或云禪豆禪兜或言繕都此譯云衆生也

第二十六卷

櫳檻 力東反胡黤反三蒼櫳所以盛禽獸檻欄廣雅三櫳牢也

捫摸 莫奔莫本二反捫亦摸也詩云莫捫朕舌傳曰捫撫持也謂執持也

僉皆 且廉反僉咸也小爾雅僉同也方言自關而東五國之都謂皆爲僉

循身 古文作徇同似遵反三蒼徇偏也爾雅率循也注云又爲循行也循亦巡也巡歷也

第二十七卷

蠱毒公戸反說文蠱腹中蟲也謂行蟲毒也經文從蟲作蛄音古胡反螻蛄蟪蛄也蛄非此義

瀫灌歌賚反說文瀫灌注也

泥潦頁道反說文雨水也謂聚雨水為洿洿潦也

第二十八卷

密迹梵言散那此譯云密主密是名也以知佛三密功德故也主者夜叉主也案梵本都無迹義當以示迹為神故譯經者義立名耳

耎中而兗反梵言沒栗度此云耎物柔曰耎三蒼耎柔弱也

第二十九卷

胞胎補交反說文胞兒生裹也爾雅胎始養也

軻黎口佐反應云軻地羅此譯云軻者岸也地羅者破也名岸破山也

由乾巨焉反大論作犍陀羅山此譯云由犍者雙陀羅者持名雙持山也

第三十三卷

眩惑 古文姰迿二形同侯徧反字林眩亂也漢書黎靬條支國善眩案眩亦幻也靬音居言反星衍曰說文姰鈞適也男女倂也非眩字義玉篇云姰狂也又音縣與此同說文又無迿字見玉篇云思俊切出表詞也此云眩古文未知何据

第三十四卷

齗齸 牛斤反說文齒肉也齸又作腭咢二形同五各反齗內上下肉也坫曰今本說文作齒根也又蒼頡篇云齒根也玉篇無齸腭二字齒部有齶云齗也應即此

伊尼延 或云咿尼延皆訛也正言鷖尼延此鹿王名也咿音烏賢反鷖烏奚反

第三十七卷

兩闢 脾赤反說文闢開也經文有作僻匹赤反避也又作辟畀亦反辟去也理也辟非此義

第四十卷

藉草 茨夜反案藉猶薦也釋名云所以自薦藉也

或級 羈立反禮記級次也左傳云加勞賜一級又云斬首二十三級案師旋斬首一人賜爵一級因名賊首為級也

第四十三卷

罪舋 羲鎮反舋罪也亦瑕隙也過也字從酉分聲爨省血祭象祭竈也坫日字本作釁其作舋者通字也作亹舋者並俗字也又作衅者别字也

第四十四卷

澍法 之喻上句二反時雨也謂潤生百穀者也說文上古時雨所以澍生萬物者是也

拜署 時大

反署位也謂署置之處敬也國語夫位政之建也署位之表也謂表識也署所以朝夕處吾命字從网者聲

第四十五卷

達嚫又嚫反案尊婆須蜜論亦作檀嚫此云財施解言意所愛成彼施度施令所益義是檀嚫又西域記云正言達嚫拏或云駄器尼以用右手受他施爲其生福故從之立名也亦曰玉篇嚫施也即覲切

第四十八卷

池沼之繞反說文沼池也梵言賀邏駄總言池水也

第五十卷

船舶音白埤蒼船大船也通俗文吳船曰艑晉船曰舶長二十丈載六七百人者是也艑音蒲珍反亦曰

說文無䦨字見玉篇

門閫 又作梱同蒼本反三蒼梱門限也禮記外言入於閫是也

第五十一卷

西阿 於何反韓詩云曲京曰阿阿謂山曲隈處也

周羅 此譯云小寶也吉由羅應云枳由邏寶此云瓔珞彌呵羅應云彌呵羅此云金帶

舟楫 又作檝同子獵反易云黃帝剡木為楫通俗文櫂謂之檝釋名云楫捷也撥水使舟捷疾也

宣敘 古文愃同雪緣反爾雅宣徧也說文敘次第也坫曰玉篇楦許遠息緣二切不云古文宣

第五十三卷

讌集 又作宴燕二形同於薦反小會也國語親戚宴饗賈逵曰不脫屨升堂曰宴也經文有從酉作醼嚥二形並非坫曰讌亦燕字之俗耳

大方等大集經第一卷

霔注 之喻反說文注灌也瀉也經文從雨作霔非也 **厭人** 於冉反鬼名也梵言烏蘇慢此譯言厭字苑云厭眠內不祥也蒼頡篇云伏合人心曰厭字從厂厂音呼旱反猒聲山東音於葉反星衍曰說文無魘字据此知古只作厭

第四卷

迦陵頻伽 經中或作歌羅頻伽或云加蘭迦或言羯羅頻迦或言毗伽皆梵音訛轉也迦陵者好毗伽者聲名好聲鳥也 **命命** 梵言耆婆耆婆鳥此言命命鳥是也 **良祐** 力張反良善也亦賢也下古文閈佑二形同于救反周易自天祐之字林祐者助也天之所助也星衍曰玉篇云閈古祐字此類皆出晉魏以後字書說文所無實非古字也俗少見遂名爲古字耳 **多伽羅香** 此云根香多摩羅跋香此云藿

葉香育坻華坻音直尸反此譯云相應華也

苐六卷

七卓 知角反卓越也釋名言舉脚有所卓越也又宜作趠他弔勑校二反趠跳也郭璞曰趠謂懸擲也

庭燎 力弔反鄭元註周禮云樹於門外曰大燭於門内曰庭燎經文作錠鐐二形又作焥並非也

摩夷 正言摩怛理迦此云本母理爲教本故以名焉

苐八卷

不肖 先妙反小爾雅云不肖不似也謂不似其先故曰不肖謂佞惡之類也字從肉小聲

燁燿 于匪反下爲獵反說文燁盛明皃也方言燿盛也經文作煒曅非體也

耐磨 奴代反謂堪能任耐也耐能也蒼頡篇耐忍也

穿押 古押反爾雅押輔也謂押束也經文作𢶒非也

第五十四卷

班下 案古書或作頒同補姧反爾雅班徧賦與也 巖陗 又作礹同牛衫反說文巖峯也亦嶮險也

下又作陗同五各反通俗文重甗曰陗甗音言甑也山

如重甑曰陗坫曰說文巖岸也與此異文礹石山也星

衍曰說文

亦無峯字

第五十五卷

囹圄 力丁反下魚呂反獄名也周禮三王始有獄廣雅夏曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄之別名也羑音酉 榜笞 蒲衡反下丑之反字書榜捶也說文笞擊也 流彌尼 亦名嵐毗尼園名也諸經或作

藍此云解脫處亦云斷亦云滅正言藍奮尼此云鹽郎上云於園婢名也因以名園飯那此云林也奮音扶晚

反 瞿夷 或言橋曇彌正言喬答彌此云明女十二遊經云明女

第五十六卷

殞滅 爲愍反聲類云殞沒也滅盡也消絕也 **繒纊** 自陵反下今作絖同音曠說文繒帛也纊緜也絮之細者曰纊 **淵渟** 狄經反廣雅渟止也埤蒼水止曰渟字書水滯也炘曰說文無渟字當只爲亭亭者定止之意

第五十八卷

亘生 歌鄧反詩曰亘之秬秠傳曰亘徧也經文有作[illegible]絙音桓緩也又作緪公曾反大索也並非經旨 **裂** 宜作攫九縛居碧二反說文攫爪持也淮南子云獸窮則攫是也 **摩伽羅魚** 亦云摩竭魚形音麼迦羅魚此云鯨魚謂魚之王也風土記云海中有鯨魚長數千里穴處海底出則潮上出入有時故有上下 **無軏** 又作梶同於革反犂梶也亦車軛也壓牛領者也

第九卷

援助（于眷反謂依援護助之言也）窯師（餘招反說文燒瓦竈也通俗文陶竈曰窯也）

第十一卷

村屯（徒昆反字書屯亦村也廣雅屯聚也音才旬反）摩納（或云摩納婆或云摩那婆或云那羅摩那皆是梵音訛轉耳此譯云年少淨行亦云人也）

第十二卷

犍椎（直追反經中或作犍遲案梵本臂吒犍椎臂吒此云打犍椎此云所打之木或檀或桐此無正翻以彼無鐘磬故也但椎稚相濫所以為誤已久也星行日古犍字从木犍為縣多見漢碑俗寫从牛以為犍牛字其實犍牛又當為犗牛音之緩急耳）羅差（或言洛沙訛也應云勒叉此譯云紫色也）憍奢耶（此譯

云蟲衣謂用野蠶絲緜作衣也應云俱舍此云藏謂蠶藏在繭中此即野蠶也

趍走 又作趨同且喩反釋名疾行曰趨疾趨曰走

圊廁 七情反廣雅圊圂屏也廁也皆廁之別名也

瓌異 又作傀二形同古迴反傀美也廣雅傀偉奇玩也

禦之 古文敔同魚舉反禦當也亦止也爾雅禦禁也謂未有而預防之也

娑哰 彌尒反

嘍渟 洛ㄗ反下奴定反

婆埏 丁禮反炘曰說文玉篇無埏字當是坻字之誤

囉緹 他禮反

婆 直知反

第十五卷

劫波育 或言劫貝者訛也正言迦波羅高昌名氎可以為布罽賓以南大者成樹以此形小狀如土葵有殼剖以出華如柳絮可紉以為布也紉女鎮反臺衍日此即今吉貝木緜疑亦山海經所謂服常樹聖人代出于此取衣言有聖王則其國獻之

僂躄 力矩反僂曲也下必尺反躄不能行也字從止

跛蹇 又作

虥同補我反下居免反窊面一瓜反廣雅窊下也經
字林跛蹇行不正也又作洿一胡反洿池也櫨
欂來都反下滿麥反說文欂櫨柱上柎也三蒼村丿方
本也山東江南皆曰枅自陝以西曰楮枅音古奚反
炘曰說文欂璧怡懌古文嬰同翼之反下以石反爾雅
柱此省三字怡懌樂也註曰怡心之樂也懌意
解之樂也經文作監領古文警同公杉反方言監察也
津液之液非也亦覽也經文作鑒非體炘曰玉
篇警古銜古陷二切視輨轄古緩反下又作鑿錯二形
也臨下視也此省文同胡瞎反方言輨軑鍊鑪
也關之東西曰輨亦曰轄謂軸頭鐵鞦紖又作紲緧二
也錔鏈也經文從竹作管非體也形同直忍反
謂牛鼻繩也廣雅紖索也經文從革作靷餘振反說
文靷軸也非此義也炘曰說文云引軸也此脫一字旒
幢字書作統同呂周反謂旒旗之垂者也天子
十二旒諸侯九旒是也炘曰說文無幢字
第十六卷

焦悸子遙反焦燒也下古文痵同其季反字林心動也說文氣不定也　蚩笑充之反蒼頡篇蚩輕侮也經文從口作嗤非體

第十七卷

郁鳩於六反　鳩攡力知反　蔚耆於費反　麗婆力計反

第二十卷

唏隸呼几反　嘍棃力口反經文作謱非也　斫啾予由反　膝伽私七反經文作諫非也　提蘘而羊反　薩陀徒多反經文作馳非也星行曰薩郎薛字異文唐人俱不作薩　茂䁕吐奚反經文作㖒非也　遁走今作遯遂二形同徒頓反遁逃廣雅遁避也

第二十一卷

刀戟居逆反字林有枝兵器也長六尺釋名戟格也言有枝格也确盡若角反孟子曰确瘠薄地也今亦取此确瘦若角反通俗文物堅鞕謂之确今取其義奎星傾圭反婁星力侯反昴星七飽反觜星子移反

第二十二卷

嘻隸虛基反究侜竹流反娑鈘昌氏反陀睼吐奚反涅婆以針反經文作㾪非也至肣胡耽反經文作脸非也炘日說文肣郎函字舌也仳他父美反薜荔蒲細反下力計反正言閉麗多此譯云祖父鬼是餓鬼中最劣者也或言餓鬼尼鞱徒刀反奧廁於六反陀喃或作諵喃二形同女滅反瞋那丑上反經文從口作嗔非也兵革古核反軍旅之事曰兵革謂兵器雜有皮革者國語定三革賈逵曰甲胄者三也禮記革車兵車也五刃曰兵也

第二十三卷

啅啅陟角反　兜仇都侯反下渠牛反　囉縿尸賒反　鞞哱匹尤反　噢喃於六反　伽恨力尚反　低囉丁奚反經文作輕非也　挻埴尸延反下時力反案挻柔也擊也亦和也埴土也

第二十六卷

手探他含反說文手遠取曰探又音他闇反探試也　伶俜歷丁反下匹丁反三蒼伶俜猶聯翩也亦孤獨皃也

第二十八卷

胰囊翼之反下而羊反　嘓呿於六反下羌庶反經文從豆作䜝非也　膃摩一兀反　蹷

比反巨月

第二十九卷

迦睇他第反一音徒計反依字傾視曰睇 霖雨力金反左傳雨自三日以上爲霖爾雅久雨謂之淫淫謂之霖 係心古文繫繼二形同古詣反係綴也繫束也

大集日藏分經

第一卷

僧伽藍舊譯云村此應訛也正言僧伽羅磨此云衆園也 生挑他堯反聲類挑抉也謂以手抉取物也抉烏鈌反 俱蘭吒華或云拘蘭茶華此譯云紅色華也

第二卷

逋沙布吾反又作補婁沙或言富留沙皆訛也正言富盧沙此言士夫或言父夫經中或作甫訛也仳必匹視反羅麼莫可反邏謎莫閉反復須都我反馺跛蘇合反娑郵丁鳩反咥隸囙賢反摩爹徒可反鍇所力可反囉移是奚反三姥七古反咥嘁丑一反下呼戒反惡踦居綺反窣朱桑沒反迊嘍一禹反下勒口反伊儸力歌反系毗下第反

第三卷

唵句烏感反眵提充支反頻婆人案佛本行經云頻婆羅此數當十兆也

第四卷

培鞞蒲口蒲來二反阿紉女珍反又女鎮反坒經扶必反下徃結反姦宄居美反國

語寫竊寶爲宄因宄之財爲姦也廣雅宄盜也三蒼在內曰姦在外曰宄又云亂在內曰宄

第五卷

顙頷 又作髏同力矦反埤蒼頭骨也下胡感反方言頷頤頷也 腥臊 又作胜同先丁反下又作鱢同桑勞反通俗文魚臭曰腥猳臭曰臊猳音加

第六卷

羸瘠 古文膌同才亦反說文膌瘦也瘠亦薄也 蠅朋 千餘反通俗文肉中蟲曰蛆三蒼蠅乳肉中曰朋經文從虫作蛆子餘反蝍蛆蜈蚣也又作疽說文癰也二形並非經義 得臛 注楚辭云有菜曰羹無菜曰臛 蒿齏 又作韲同子奚反醬屬也通俗文淹韭曰韲醢醬所和細切同齏全物爲菹今中國皆言齏江南悉言菹炘曰 春欜 相傳力甚反正言說文䉀籬同字䉀郎籬省文 棟居屋中也亦言

梁或言極炘曰說文玉篇無樘字 **掌柱** 勑掌恥孟二反今謂邪柱爲庚也經文作棖非體也 **妊娠** 書鄰反懷胎爲娠漢書孟康曰娠音身今多以娠作身兩通也詩云大任有娠是也 **凍暍** 又作瘍焬二形同於歇反謂傷熱煩悶欲死也 **石撩** 力彫反撩擲也說文作擽相擊也

第七卷

刪那 所姦反龍王名依字聲類刪定也三蒼刪除也 **屏中** 屏帡二形蒲定俾井二反圊圂屏廁也說文屏蔽也 **乳哺** 屏路反淮南子含哺而興許叔重曰口中嚼食也字林哺咀食也謂口中嚼食也哺日今本說文作哺咀也此作弔嚼食也案儀禮釋文引說文作口中嚼食知弔當爲口中 **不憚** 徒且反詩云豈敢憚行注云憚難也亦畏也

第八卷

人黶烏簟反黑子也說文中黑也炘曰黶舊作壓非**翌軫**夷職反下之忍反北方宿名也翌亦作翼也楚地宿也謂此二宿在楚之分**些吉**蘇計桑餓二反此火天也姓些吉利多耶尼**拓地**古文所祏二形今作拓同他各反炘曰玉篇云斯所恥格切今作坼**剛毅**魚既反說文毅有決也孔安國注尚書云殺敵為果致果為毅**親昵**又作暱同女栗反爾雅昵親近也又云昵亟也親昵亦數也**炒粳**古文鬻𩰲聚𤎅四形今作䰜雀寔四民月令作炒古文奇字作𤎅同初交反方言熬聚煎𤎅火乾也𤎅音皮逼古反星衍曰說文云槱積火燎之也詩曰薪之槱之周禮以槱燎祠司中司命此以為炒古文**慎儆**古文憼儆二形今作警同居影反警戒慎也廣雅警不安也**嘲戲**又作啁音竹包反蒼頡篇云啁調也謂相調戲也炘曰說文無嘲字有啁字是知古只作啁

第九卷

蜎飛於全反字林蟲皃也動也或作翾呼全反飛皃也 桁械胡郎反下胡戒反通俗文云拘罪人曰桁械謂穿木加足曰械大械曰桁 他侈音是又時移反依字爾雅侈怙恃也注云今江南呼毋爲侈 搰搰若骨反廣雅搰勤也埤蒼力作也 喫噉口迹反謂喫食也

第十卷

燂身聲類作燂燖二形字詁古文鋑鹽二形今作燅同詳廉反通俗文以湯去毛曰燅經文作爓案說文等音皆余瞻反又羊占反火爓爓也爓非經音坫曰說文燅𩟅同字鹽疑當爲鬵 嗽於又作欶同山角反欶吮也經文從口作數俗字也吮子兗石準二反 刀砧又作椹㪟二形同豬金反鈇砧也炘曰㪟見玉篇 烙口力各反謂燒煑物著人曰烙經文作爍式酌反消爍也

大集月藏分經

第一卷

囉吟 烏禮反字又作詅依字義廣雅詅譍聲也 棖觸 說文作撐拄也音紂庚反字統作棖丈庚反棖觸也又嫽敞觸亦作敞音丈衡反

第二卷

齊鼓 今清樂中有此鼓鼓面安齊故云齊鼓也 歛鼓 力占反謂以瓦爲蘇華爲兩面用杖擊之者也經文作簽非也星衍 矛穳 又作鉾戎二形同莫侯反說文矛長一丈建於兵車下千曰蘇鼓材也見玉篇 亂反廣雅穳謂之鋋鋋小矛也今江湘以南溪人 且工用穳鋋音蟬溪音口奚反經文作爨非體也 佞 千餘反謂且姤也下奴定反諂媚也字從女從仁論語惡夫佞者此即從女之義左傳云寡人不佞不能事父兄此即從仁之義星衍曰此說佞字非也說文 登祚 徂故云佞從女信省徐鉉曰女子之信近于佞也

反祚位也又國語天地之所祚賈逵曰祚祿也亦福也祚也

狡猾 古卯反下胡刮反方言凡小兒多詐或謂之狡猾猾亦亂也三蒼猾黠惡也

佛仍 又作訪扔二形同而稜反廣雅云仍重也因也乃也

第三卷

塵曀 古文曀同於計反小爾雅云幽曀闇昧冥也爾雅陰而風曰曀釋名云曀亦翳也使日不明淨也

怨讎 視周反三蒼怨耦曰讎讎對也爾雅讎匹也

螽鼠 宜作鼨籀文作鼦同之弓反爾雅鼨鼠說文即豹文鼠也經文作螽音終蟲名也

訓狐 關西呼訓侯山東呼謂之訓狐即鴟鵂也一名鵂鶹經文作熏胡非體也斫曰矦狐音相近今人亦呼喉爲胡

土梟 古彫反惡鳴鳥也說文不孝鳥也經文作兔梟或作夰梟非也

蔚茂 於謂反蒼頡篇云草木盛皃也釋名息塞也言物滋蔚亦茂也翳也

期尅 渠基反下口勒反言必當也經文作忌非也

第四卷

蕃息 父袁反蕃謂滋多也息寒滿也今中國謂蕃息爲嬔息音芳万反同時一嬔亦作此字說文生子齊均也或作[illegible]

第五卷

羅媲 普詣反 系扜 胡計反下公旦反 海島 古文隝同都道都皎二反說文海中有山可依止曰島釋名島到也人所奔到也亦言鳥人物所趣加鳥之下也 迦利 中或名歌利王論或作迦藍浮王正言羯利王此云鬪諍王也

第六卷

佉伽娑沙 又作渴伽皆訛也正言朅伽此譯云犀牛朅音去謁反毗婆拏此云角 綫呵 又作

枲同息里反天僮女名也依字又作枲籀文作辝謂牡麻有子者也陂濼筆皮反下匹莫反大池也山東名濼幽州名淀淀音殿今亦通名也經文從水作泊借音非體也

第七卷

純淨時均反謂專一不雜也方言純好也大也經文作醇說文不澆酒也又作淳濃之淳其義一也尸仛又作詑奓二形同勑勑嫁反乾闥婆名也黃䶎翼周翼救二反此龍名也蔄瞿莫光反僂伽霍宏反黰婆利九嚴反枲何息里反黟乾一兮反讁罰都革反通俗文罰罪曰讁字林讁罪過也責也說文罪之小者曰罰罰亦折伏也

第八卷

婆湅桑矦桑轂二反依字濯生練曰湅去舊垢曰浣一云以手曰湅以足曰浣也雷鼓力迴反問

謂之茦茦音初責反喉中內也釋文作癄非也

反炘曰剌卽剌字䵑𪖙又作齆同於卤反鼻中內也釋名云齆壅也謂氣至壅塞也經

第二卷

羶臭說文羴或作羶同失然反羊臭也　惇直蒼頡解詁云古文敦同都屯反說文惇厚也方言惇信也謂誠皃亦㯋也大也

第三卷

洲潬徒亶反爾雅潬沙出也謂水內沙堆也經文作埏音延埏道也埏非字體　那唏呼几呼冀二反

婆甫方禹反　訢婆虛斤反

第四卷

恐嚇呼嫁反詩云及予來嚇箋曰距人曰嚇亦言恐嚇或言恐曷皆一義也坫曰嚇卽赫字之俗

第五卷

冊地楚責反　黟荼一奚反　虱蠐所一反下作皆反　多霤力救反星宿名也

第七卷

勃嘍力口反　毱豆留渠毱反經文作毬非體也炘日凡毱毬皆鞠字之俗　嘔多烏後反

阿履那此云山羊正言曷利拏聽言麞鹿等名也　麼迦吒莫可反此云獼猴　跋詑勑嫁反　羅毙蒲計反　利鈇方于反莝刀也亦云橫斧說文鈇莝斫也謂坐刀也公羊傳云不忍加之鈇質是也　嘎嘍於求反　囉咤竹嫁反　娑喻以朱反　匕澌卑以反下斯奚反

第八卷

指麾 字詁今作撝同呼皮反手指曰麾謂旌旗指麾衆也因以名焉周禮建大麾於田夏后氏所建也炘曰麾卽麾字異文並不从毛

黝羅 於糾一子二反從頻婆羅至黝羅破此數名也亦不定也

第十一卷

狗齩 又作齩同五狡反中國音也又下狡反江南音也說文齩齧也經文作骹苦交反脛膝骨也骹非此用

毛㲪 布莽反謂毛布也字林𦋺之方文者曰㲪通俗文織毛曰𦋺邪交曰㲪經文作毹非也星術曰玉篇㲪布莽切𦋺方文者

那娜 乃可反

岐蹬 音登

娑喃 女咸反

蜱犂 父犂反

蓦羅 莫孤反

第十二卷

闇人 於儉反說文闇豎宮中闇昬閉門者也周禮闇十人鄭元曰闇精氣閉藏者今謂之宮人也主閉門

戸故曰閣覘電又作睒同式冉反說文暫見也經文作閃窺頭也

第十三卷

胆戸且餘反通俗文肉中蟲謂之胆經文作蛆疽二形並非也羅毦人志反廣雅麄毦罽也織毛曰罽也麄音唐坫曰玉篇麄大當切麄毦罽曲文者

第十四卷

婪啉力南反依字啉聒也譙也呞食又作齝齥二形同勑之戎之二反爾雅牛曰齝謂食巳復吐出也

第十五卷

趁逐丑刃反謂相追趁也關西以逐物爲趁也謇吃居展反下作㰤居乞反通俗文言不通利謂之

謇吃易云謇謇難也

聲類云吃重言也

第十六卷

評論皮柄反字書評訂也訂平議也訂音唐頂反

鐵紫今作喍又作嘴同子累反廣雅紫口也方言紫鳥喙也經作鵂鹠許牛反鵂鶹也亦名訓侯一名嗚非也嗚似耎反鵂鶹晝伏夜鳴者一名怪鳥

從窠又作菿同苦和反廣雅橧窠巢也小爾雅云雞雉所乳之窠在樹曰巢在宂曰窠也橧則恒反

第十七卷

爲捍又作扞同胡旦反說文扞上也亦蔽也衞也經文作翰高飛也長也翰非此用

垂胡又作頡咽二形同戸孤反說文牛頷垂下也釋名胡在咽下垂者也經文作壺非體也

第十九卷

斤斵 居勤反說文斤斫也斤钁也下古文劃同竹角反 說文斵斫也經文作釿魚斤反釿剸也釿非經義

韛囊 埤蒼作韝東觀漢記作排王弼注書作橐同皮拜 反所以治家用炊火令熾者也星衍曰說文無橐 字韛郎縱字重文玉篇 作橐蒲拜切吹火囊

而蹶 巨月居月二反說文 蹶僵也廣雅僵臥也

法炬陀羅尼經

第一卷

𩴾娑 平甘反炘曰𩴾即𩲡字之誤見 爾雅及說文此則但取其音

致妳 奴解反

笳吹 或作葭同古遐反樂中有笳卷葭葉吹之因以爲名也星衍曰說文無笳字蓋漢時只作葭卷葭葉葭字舊譌爲笳也

第二卷

阿蘭拏 女加反或云阿蘭若或言阿練若皆梵言輕重耳此云空寂亦云閑寂閑亦無諍也蘭音力姧反經從口作蘭非也

善馭 今作御同魚據反駕馭也謂指麾使馬也凡言馭者所爲之也

壚鍋 字體作鬲又作融同古和反方言秦地土釜也星衍曰說文融秦名土釜曰融讀若過是也

翺翔 五高反迴飛也飛而不動曰翔釋名云翺敖也言敖遊也翔徉也言彷徉也炘曰高誘注淮南子云翼上下曰翱直刺不動曰翔

埻的 之允之閏二反通俗文射堋曰埻埻中木曰的說文射臬也射矦也以能虎之皮飾其側方制之以爲埻臬音牛列反橛也

無垛 徒果反射堋也經文作埵丁果反埵累也埵非此義堋音朋坫曰說文垛堂塾也王篇垛徒里切射垛亦作垛

僮𥻨 力計反周禮男子入于罪𥻨鄭衆曰𥻨奴也𥻨賤也役也僕𥻨也字從米歘聲歘字從又從祟歘音之絹反星衍曰說文無𥻨字唐人俱如此說案說文隸从隶柰聲篆文作隸豈唐本說文篆文作𥻨从米乃有如此說邪

挾持 胡頰反爾雅挾藏也方言挾護也

第三卷

寥廓或作廖同力彫反埤蒼寂寥無人也廣雅寥深也經文作遼遠之遼非體也炘曰說文作廫霩正字也廖郎廫省

停憩又作愒蒼頡篇作䫌同墟例反爾雅憩鳥也舍人曰憩臥之息也星衍曰蒼頡篇不合有俗字䫌郎說文眉臥息也玉篇亦無䫌字

磧中且歷反廣雅磧瀨也淺水見石者也說文水者有石日磧

曓曬蒲卜反下所懈反說文曓晞乾也字從日從出從廾米字意也廾又作㧗同巨凶反兩手持也

趣足千屢反趣猶纔也說文趣疾也經文作趍子臾反疾走也

第四卷

羇縶又作馬同豬立反詩云縶之傳曰縶絆也又拘執也炘曰羇即羈異文亦見左氏春秋後人傳寫為之非正

坑穽古文阱汬二形同才性反說文大陷也蒼頡篇穽謂掘地為坑張禽獸者也坫曰今字也

本說文呵七虫逸反叱亦訶也方言呵脫大字叱怒也陳謂之呵亦叱咄也

第五卷

阿梨耶者此譯云出苦者亦言聖者船櫂又作棹同馳校反釋名在旁撥水曰櫂方言楫或謂之櫂所以櫂船也斨曰說文無櫂字漢書只作濯是也濯櫂音之緩急帆挽同扶嚴反作颿颷二形扶泛二反三蒼颿船上張布帆也釋名云船隨風張幔曰帆謂施船頭風吹以進也帆音並嫁反餱糧胡鉤反說文餱乾食也詩云乾餱以愆傳曰餱食也經文從米作糇非也爲棍䇁古本反棍轉也謂䇁簇上轉繩也

第六卷

螺羅尸補迷反或作閉尺此譯云肉團也猖狂齒揚反謂變易情性也亦狂駿也莊子猖狂妄行是古文戳褶二形同辭立反左傳凡師輕掩襲曰襲法云掩其不備也又云夜戰曰襲也

第九卷

舉措 且故反蒼頡篇措置也又安也亦施也 嘶聲 又作誓同先奚反埤蒼聲散也亦悲聲也坫曰說文作誓此作誓異文嘶省文

第十卷

菅 賈顏反爾雅茅屬也針白華一名野菅也 貪惏 字書或作啉今亦作婪同力南反惏亦貪也楚辭衆皆兢進而貪惏王逸曰愛財曰貪愛食曰惏 桎梏 之逸反下古木反在手曰桎在足曰梏 苛暴 賀多胡可二反說文苛尤劇也亦煩擾也尅急也禮記苛政猛於虎是也炘曰說文苛小艸也無此解蓋誤引他書

第十四卷

偉壯 埤蒼作瑋同于鬼反說文偉奇也 **穳棓** 千亂反下又作棒同蒲項反說文梲也謂大杖也梲他活反

第十七卷

儕類 士皆反字林儕等也儕猶輩類也左傳晉鄭同儕是也經文作濟者非也 **鵂鶹** 許牛反下力周反字書鵂鶹鉤鵅也廣雅鵂鶹鵋鵙也亦怪鳥也關西名訓侯山東名訓狐纂文云夜則拾人爪也 **甫此** 方父反釋名云甫始也 **田疇** 直流反國語田疇荒蕪賈逵曰一井爲疇九夫爲一井也左傳取我田疇注云並畔爲疇蒼頡篇曰種禾稼也疇耕地也

第十八卷

芟剗 所巖反下千臥反即芟刈草也芟除也剗猶斫也刈魚吠反

第二十卷

䵷蚪 魚袁反下渠周反䵷大鼈也廣雅有角曰蚪龍熊氏瑞應圖曰蚪龍黑身無鱗甲淮南子女媧之時應服龍驂青蚪是也驂音蒼南反炘曰蚪字从虫丩聲俗作虯不成字

坻彌 三蒼音低下諸律中皆作迷謂大身魚也其類有四種此則第四種最小者也互相呑食也

祁寒 渠夷反尚書冬祁寒小民亦惟怨咨孔安國曰祁大也冬大寒民猶怨也

多嘔 又作歐同於口反歐亦吐也釋名云嘔傴也將有所吐吞由傴也

中心如噎傳曰憂不能息也嗌音益室竹栗反經文多作咽於見於賢二反咽吞也咽喉也咽非字體也坫曰說文哽語爲舌所介也鯁魚骨也骾食骨留咽中也三字義相近作骾俗文

震動 之刃反公羊傳曰地震者何地動也周易震動也經文有從手作振發也掉也掉亦動也二形通用也

戰掉 徒弔反字林掉搖也廣雅掉振動也經文作挑勑聊反挑抉也又作姚字與搖同音遙詩云憂心搖搖是也二形並非此義抉音於穴反也

逮得 徒藏反說文逮及也經文多誤作逯力屬反說文逯謹也亦人姓也逯非經旨坫曰人姓之逯出風俗通云漢有大司空逯竝逯字音盧谷切與逮不同至鍾繇薦季直表始以逮爲逯字義俱異是誤耳

漱口 所溜反說文漱盪口也經文有作嗽漢書通俗文皆所角反嗽吮也嗽非此用吮音似兖反炘曰說文無嗽字欠部有欶云吮也應以欶爲是

解未 古買反解猶釋也案解亦談說也又胡買反廣雅解散也解脫也

紹三 古文絮同市繞反爾雅紹繼也謂續紹先宗也謚法曰踈遠繼位曰紹也坫曰

古文紁同據玉篇作𦂀說文則作紹 **充足** 子欲反足猶止也亦周備充足也足得也又子喻反足猶成也今謂足成於人也 **菆摩** 古文芻同測俱反正言菆摩菆音又句反此譯云麻衣舊云草木菜其麻形似荆芥華也青紫色 **繒綵** 在綾反說文繒帛也謂帛之總名曰繒也 **轅槅** 居責反謂轅端頭曲木也釋名云槅輗也所以輗牛頭也經文從車作輻傳寫誤也炘日說文槅大車梶 **廁塡** 古文寘同徒堅反三蒼廁雜色廣雅塡塞也滿也 **駿疾** 子閏先閏二反爾雅駿速也 **由旬** 或言由延或言俞旬或言踰闍那皆訛也正言踰繕那此云合也應也計應合尒許度量同此方驛也自古聖王一日行也彼繕那亦有大小或八俱盧舍或四俱盧舍一俱盧舍謂大牛鳴音其聲五里昔來俱取八俱盧舍即四十里也 **悵恨** 勅亮反下力尚反說文悵望恨也廣雅悢悲也謂悢悢然愁悲也 **唼食** 子盍反謂蟲食曰唼亦唼血也 **所惡** 於路反禮記吾惡用吾情惡猶憎也 **樓櫓** 力矦反說文樓重屋也櫓又作樐同力古反釋名櫓者露

也謂城上守禦窡孔苦弔反窡亦孔也說文窡空也泥
露上無覆屋也窡孔洹經作竂力彫反蒼頡篇小空也
坫曰說文無竂字應從穴作竂洟唾古文鮧同勑計反三蒼洟鼻液
也坫曰洟古文作鮧出玉篇毀
呰古文呰欳二形同子爾子雅二反說文呰呵也鄭元
注禮記云口毀曰呰是也星衍曰說文無呰字據此
知郎呰字之壞也欳說文云歐也玉惆悵勑周反悲愁
篇云子移子賜二切嘎也嗟歎也惆悵也說文惆悵
失志也廣雅惆悵痛也經文或作憀力彫反當斷古文
聲類憀且也憀非經義也炘曰說文作失意當斷㫁𣃔
二形同都緩反斷截也坫曰說文斷古文作𣃔周書曰
𣃔𣃔猗又作㫁亦古文星衍曰此一作㫁者是說文㫁
字从斤㫖聲玉駟馬相二反說文駟一乘也穆天子傳
篇音力可切也駟馬曰獻良馬十駟郭璞云四馬爲駟
謂四十從廣足容反小爾雅云從長也廣橫也凡𠫤羅
四也南北曰從東西曰橫此事之恒也甘膳
案西域記云其樹形如𣟪櫚極高者七八十尺果
熟則赤如大石榴人多食之東印度界其樹最多

上扇反說文膳具食也廣雅膳肉也周禮膳之言善也今時美食亦曰珍膳也字體從肉善聲經文有從食作饍傳寫誤

紺瑠 古暗反青赤色也謂青而含赤色也坫曰說文琊石之有光璧琊也出西胡中玉篇瑠同琊

倚牀 於蟻反說文倚依也廣雅倚因也謂因倚而臥也字從人經文多作猗一奇反美也猗非此義

睒婆 又作覢同式染反此譯云木綿坫曰說文睒暫視也覢暫見也兩義同故通之以暫訓睒覢亦釋名之義也婆應作槃

樂香 五孝反樂欲也言此香王愛樂於香也猶樂歌乾闥婆等是也

鬼魅 古文鬽魅二形同莫冀反通俗文山澤怪謂之魑魅說文云老物精也炘曰古文鬽魅二形魅非也應作梟

焚身 古文炃燌二形同扶雲反焚亦燒字從火燒林意也坫曰焚古文作炃燌並出玉篇依字焚應作燓隷省炃也

鳧鴈 輔俱反下我諫反水鳥也字體從鳥從几音其里反坫曰鳧字從几几音市珠切讀同殊也此謂筵几之几音其里切者非也

鴛鴦 字林於袁烏員反梵言斫迦邏婆也

鸚鵡 於莖反鴉或作

鵐同亡甫反梵言叔迦

婆嘻 欣基反依字嘻嘻和樂聲也

蓊鬱 烏孔反下於屈反蓊盛皃也鬱林木叢生也

作倡 齒揚反說文倡樂也倡俳也謂倡俳戲笑也

白鶴 古文鶴今作隺同何各反古今注云白鶴千歲則變蒼又千歲則變黑所謂元鶴是也文有作鵠胡哭反案廣志云鵠形似鶴色蒼黃

雕文 古文彫瑚二形今作彫同都聊反說文彫琢文也三蒼彫飾也字從彡今皆從隹作雕彡音先廉反

欄楯 力千反謂鉤闌也今皆從木作欄下食允反說文楯闌檻也從曰檻橫曰楯是也

矛矟 古文戜舒二形同莫侯反說文矛長二丈建於兵車也經文有作鉾說文鉾牛聲也廣雅鉾遲也愛也非字體矟山卓反埤蒼矟長丈八尺也經文有作梢所交反木名也或作槊扎人俗字也或作⿰金冊俗字也或作⿰金冊江南俗字坫曰古文戜舒二形舊作戜鋒二形刊者誤也戜見說文舒見玉篇矟本應作梢淮南子所謂曳梢肆柴即矟是也矟槊並俗別字玉篇⿰金冊鐵器所諫切⿰金冊矟為聲之轉故俗亦以⿰金冊為矟

金椎 直追反蒼頡篇椎打

物也案說文鐵爲黑金故名金椎也

鉞斧古文戉同禹發反說文戉大斧也一云鉞鐄也音横大鈠也炘曰說文以鉞爲詩鑾聲鉞鉞字此所云云未詳也

罥索三蒼古文作纚同古犬反聲類云罥係取也

怛埵他蹕刀皃反計哳哳陟轄反囉蹕計曷勞魯交反魯隸摩訶曷勞魯隸阿羅長聲磨羅庳多賀反炘曰庳卽癉字古單多通聲也羅莎訶

諛諂以朱反下又作讇同丑冉反不擇是非而言謂之諛希其意道其言謂之諂周書面從曰諛三蒼侫言曰諂是也經文有作諭古文諭今作喻同翼樹反喻告也譬諫也諭非經旨星衍曰說文以諭爲喻喻省文卽諭字也

應時於甀反如響應聲也亦瑞應也

魔醯字林呼奚反譯云大自在天也

芬馥敷雲反方言芬和也郭璞曰芬香也和調也下扶福反字林馥香氣也

爲向許亮反說文向北出牖也

玫瑰字林莫回反下胡魁反石之好美曰玫圓好曰瑰郭璞云玫瑰石珠也

蝮蠍芳六反三蒼蝮

蛇色如綬文文間有髻鬣鼻上有針大者長七八尺有牙最毒史記蝮螫手即斷是也蝚音猱毒蟲尾有刺也

灑地所買反通俗文以水撿塵曰灑謂以水灑散

第二卷

除去攄與反去猶除去也

沙鹵力古反謂确薄之地說文鹵西方鹹地也故字從西省下象鹽形也天生曰鹵人生曰鹽鹽在正東方鹵在正西方确字音苦角反星衍曰天生曰鹵謂如安邑鹽池也人生曰鹽謂如東海煮鹽也此語甚精疑叔重說文今脫也

拯及又作抍撜二形同蒸上聲說文抍上舉也謂救助也

消化呼苽呼霸二反說文化變也謂變化無常也

先已蘇見反案先猶先也

牧牛莫祿亡福二反三蒼牧養也方言牧飲也

鐲除古元反方言南楚疾愈謂之鐲郭璞云鐲除也

所吞土根他田二反說文吞咽也廣雅吞咽滅

觀行古九古玩二反說文觀諦視也釋名觀望

莖草古文芻同

測俱反小爾雅云稗謂之莛所以飼獸曰莛

家嗣 古文孠同辞利反爾雅嗣繼也又續也

乞匃 古賴反蒼頡篇乞謂行匃也字體從人從亡言人亡財物則行求匃也

蜂螫 舒赤反說文蟲行毒也關西行此音又呼各反山東行此音蛆知列反東西通語也

漂疾 匹妙反又撫招反漂猶急流也

忉利 此應訛也正言多羅夜登陵舍天此譯云三十三天

黿鼉 魚袁反三蒼似鼈而大也字體從黿從元鼉徒多反三蒼似蛟而大山海經云工水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈有鱗採皮可以爲鼓

囹圄 力丁魚呂反獄名也案廣雅夏曰夏臺拘湯是也般曰羑里紂拘文王是也周曰囹圄獄之別名也周禮三王始有獄釋名云囹者領也圄者禦也謂領錄囚徒禁禦也禮記仲春省囹圄是也

俾倪 三蒼作顆倪又作敗垷二形字林普米吾禮二反廣雅俾倪堞女牆也埤蒼云城上小垣也釋名云言於孔中俾倪非常事也亦言禆助城之高也或言女牆言其卑小比於城若女子之於丈夫也或言堞取其重疊之義也

鑷鎖 今作

轙同居奇反革絡馬頭曰羈釋名羈檢也所以檢持制之也鎖桑果反字從貝從小星衍曰說文無鎖字當借瑣為之

醒悟 思挺思定二反字林醉除也星衍曰醒即醒字誤也說文醒醉而覺也又云病酒也則右醒醒一字

眠眩 說文作瞑同亡見亡田二反下侯遍胡麵二反廣雅眠眩惑亂也亦闇不明也經文作愐亡善反愐勉也勸也愐非此義耳

巧出 昌遂反案出亦出也毛詩出言有章是也

頑嚚 吳鰥反下魚巾反廣雅頑鈍也蒼頡篇嚚惡也左傳心不則德義之經為頑口不道忠信之言為嚚是也

奉禀 防用反奉與也所以奉百官也今皆作俸

師範 所飢反周禮師氏鄭元曰教人以道之稱也謚法曰溫故知新曰師尊嚴能憚曰師下今作範同音犯爾雅範法也謂楷式法則也通俗文規模曰範是也故字從竹氾聲說文古法有竹刑以土曰型以金曰鎔以木曰模以竹曰範四者一物材別也

偶成 字林五口反偶合也爾雅偶遇也郭璞偶爾相值者矣

麥⿰麥戈 [illegible]職反麥糠也案諸書所無唯趙書有人姓姚名⿰麥戈作此字也

星衍曰此郎姚弋是也蒸不見字書者郎蒸字誤耳

飤餧 猗鴆反餧說文作委同於偽反廣雅餧飤也炘曰說文亦有餧字以為飢餧

除愈 古文瘉同揄主反方言差愈說文瘉病瘳也

第三卷

責索 阻革反說文責求也經文作債阻解反近字耳

無所 師呂反三蒼所處也所謂處也在也經文有作於案郭璞注爾雅於于皆語之韻絕辭也二形通用

不污 於故反又音烏字林污穢也污塗也

脫故 吐活反脫易也爾雅肉曰脫之剝其皮曰脫也

屏隈 補定反隈烏恢反說文一畏反水曲隩也屏隈謂隱蔽之處也

規欲 又作類同九吹反規討也規亦求也謂以法也字從夫言丈夫之見也合規矩者也星衍曰此說字義似不謬可釋許書所未及

教詔 居効反諸曜反三蒼教誨也効也詔告也廣雅教語也爾雅詔導也郭璞云謂教導之也

勸勵 力制反小爾雅云獎牽勵勸也謂相勸勵也

抄掠

古文抄勦二形今作鈔同初効反下掠聲類作剠同力尚反字書抄掠也通俗文遮取謂之抄掠言强奪取物也星衍曰說文無抄掠字當以鈔剠為正

斑宣 案古書或作頒同補蠡反徧遍也炘曰斑卽班字之別亦辯異文

[illegible]瞢 徒登丁鄧二反韻集云失臥極也經文作瞪借為徒登反瞢云登武鄧二反瞢亂悶也謂闇亂

沮壞 才與反三蒼沮漸也敗壞也經作組測呂反云貯醯器也一曰置肉机也狙非此義也

第四卷

深邃 古文[illegible]同私醉反說文邃深遠也坫曰說文[illegible]深也

乳養 而主而注二反說文人及鳥生子曰乳廣雅曰乳生也

嬰兒 於盈反三蒼女曰嬰男曰兒釋名云人始生曰嬰兒胷前曰嬰抱之嬰前而乳養之故曰嬰兒

多含 字林從玉作琀諸書從口作唅同胡紺反穀梁傳曰貝玉曰含含謂資人含與也今取其義星衍曰說文琀送死口中玉也作唅者卽含俗字左氏春秋王使榮叔歸含釋文云本亦作唅

天壽

於矯反說文天屈也廣雅天拔也天折也字從大丿形不申也又不盡天年謂之天取其義也星衍曰此說天字亦可補說文未及

甘嗜 古藍反廣雅甘樂也嗜亦貪也甘嗜無厭足也

毫氂 字體作斄力之反說文強屈毛也毫兎口口十毫口斄也斲曰毫當爲豪从毛俗字

皮革 古核反去毛曰革謂變更之故爲皮革字也

被服 皮寄反謂被帶也經文有作披匹皮反披散也披矣

伺鼠 胥慈先吏二反字林伺伺候也察也

星宿 思育反釋名云宿宿也言星各止住其所也

種植 時職反植謂根生之屬也

蠱道 功戸反聲類弋者反蠱蟲物病害人也說文蠱腹中蟲也謂行蟲毒也

摴蒱 勑於他奴二反謂收擲也博物志曰老子作之用卜今人擲之爲戲也坫曰說文無摴字應即樗

滋蔓 古文仔磁二形同子夷反下無願反左傳無使滋蔓服虔曰滋益也蔓莚也謂無使其惡盈延長也經文作漫謨喚反方言漫販也漫非經義也

淤墀 於據反字林淤澱滓也今謂水中泥爲淤是也星衍曰墀當爲垽字之誤說文垽澱

也从土沂聲素在蘇故反方言素本歷稽空外反字書
孫愐魚僅切也空也謂空虛也鹿隸通俗文
米皮陶家又作匋字林大牢反案西域無窯但露燒之
曰檜耳史記陶瓦器也蒼頡篇陶作瓦舜始為陶
諸書亦借音為姚也炘曰匋即窯正字陶林微梵言藍
从𠂤則陶邱字地名也今經典通用之奢尼此
云即上古守園婢名也因天祠似茲反爾雅祠祭也公
以為園名奢音扶晚反羊傳曰春祭曰祠謂物
始生思親子璫都堂反釋名云穿耳施角力古文斛同
繼嗣食也珠曰璫本出西戎者也古車反禮
記習射御角力廣雅角量也高誘注呂氏春秋云角試
也月令角斗甬說文平斗斛也並單作角經文觕古文
粗字音在古反漢書班固敘傳云觕舉職察韋木槍千
昭音義曰觕署也周禮注音亦粗觕非此用也羊
反說文槍歫也三蒼木兩耑銳曰槍博奕古文簿方言
經文作鏘鈴聲也鏘非正體耑音端博或謂之棊
弈餘石反方言自關而東燈鑪又作爐同力胡反火所
齊魯之閒皆謂棊為弈居也謂凡盛火之器曰

爐炘曰鐙鑪古字从火者俗字

第五卷

卷縮 奇員反聲類亦弮字詩云有卷者阿傳曰卷曲也

傅以 方務反漢書皆傅脂粉傅附也謂塗附之也方言凡飲藥傅藥而毒刺皆是也經文作捬敷主反捬拍也捬非字體也

烦氣 乃短反說文烦溫也字從火耎聲

清夷 羊脂反說文夷平也字從大也

聲蜚 又作厮同蘇奚反埤蒼蜚聲散也經文作嘶悲聲也嘶噎也嘶非此義星衍曰說文無蜚字玉篇餅也未詳埤蒼所据之義

蜱麻 字宜作蓖萉二形案三蒼布迷反草名也呂靜韻集云蓖麻其生似樹者也經文作蜱音脾非

日暴 蒲穀反暴曬也說文暴晞乾也字從日從出從廾米亦字意也廾又作𠬞音巨恭反拱手也

振爆 [illegible]孝補角普剝三反聲類爆燌起也謂皮散起星衍曰爆當為皰說文面生气也山海經食之已腺從月此从人並非

泛長

又作汎同匹劒反說文汎浮也又駛疾也**莖幹**工旦反枝主也廣雅幹本三蒼枝幹也**門閫**又作梱同苦本反三蒼閫門限也**三跳**他弔反達徺反謂懸擲也**縠積**子賜反埤蒼穦積也

第六卷

侵嬈乃了反郭璞云嬈弄也擾也謂嬈嬈擾戲弄也**妬懟**古文懟同早滅反方言懟惡也郭璞云急性也**稗子**蒲懈反草之似穀者**讎隟**古文𡖋同邱逆反隟豐也說文壁際孔也廣雅隙裂也字從自從白上下小經文作郤地名也聲類云郤鄉在河內郤非經旨星衍曰經文作郤者从卩不從邑从卩者說文卩郤亦肯節之際孔義亦通也**儲君**直於反儲備也蔡邕勸學云儲副君也**簒居**又患反說文云逆而奪取曰簒爾雅簒取也盜位曰簒字從算從厶音私弒君之法理無外聲故從厶也算音蘇卵反**弱冠**古玩反禮云男子二十冠而字成人之道也案男子年二十加衣服始著冠爲冠釋名云二十曰弱冠言雖成

人而冠體尙弱也 **躃地** 脾役反謂躃倒也 **什物** 時立反三蒼什十也什聚也雜也亦會數之名也又謂資生之物也今人言家產器物猶云什物物器也江南名什物北土名五行史記舜作什器於壽邱漢書貧人賜田宅什器並是者也 **隄塘** 古文陁同都奚反下徒郎反說文隄塘也爾雅隄謂之梁李巡曰隄防也障也漢書無隄之與韋昭曰積土爲封限也 **穿決** 周易藩決不羸王弼徐邈等音背穴說文胡玦反下流也又音古穴反廣雅穿也謂穿破也 **淋漏** 力金反三倉淋漉水下也 **耘除** 禹軍反除草也經文作芸字與蒖同草名也似苜蓿月令仲冬芸始生是也芸非經旨 **裁有** 在災反裁僅也劣也不久也廣雅纔暫也三蒼纔微見也鄭元注禮記周禮作纔東觀漢記及諸史賈逵注國語並作裁漢書作纔隨作無定體 **衒賣** 古文眩衒二形同胡麪公縣二反說文行且賣也廣雅衒誃也

第七卷

娉妻 今作聘同匹劲反問婚也說文聘訪也爾雅聘問也**釜鍑** 方目甫救二反方言鍑或謂之鑊郭璞曰鍑釜屬也說文鍑如釜而大口三蒼鍑小釜也**散香** 蘇誕反說文散雜也散碎香也**憒內** 公對反說文憒亂也內女孝反內猥也經文作鬧俗字也坫日說文無內字其開字亦新附此云開俗字是也但未詳內是何字之誤**治壓** 於甲反廣雅壓鎮也經文多作押非體也**革屣** 古文䩥䩙二形同所綺所解二反**大致** 徵吏反致至也說文送詣日致三蒼致到也又與也**常翹** 祇遙反廣雅翹舉也郭璞云翹謂懸危也**為屐** 巨逆反說文屐屬也屐有草有帛者非止木也**療治** 力照反止病日療療謂治病也**樂味** 閭号反蒼頡篇樂喜也**木筩** 徒東反三蒼筩竹管也說文筩斷竹也方言箸筩也郭璞日謂盛匕箸也經文作筒說文徒棟反謂無底簫也今亦為筩字也**鑺斲** 古文斸同竹角反斲削也說文云斲斫也**霸王** 今作覇同補駕反國語晉猶霸賈逵曰霸猶把也言把持諸侯之權也諸侯把王事臣道

也故字從月䨣聲䨣音四各反炘曰此霸月魂字也見說文亦見周鼎漢志故从月若王霸字當用伯伯長也書傳亦借月霸為之以其音同耳此說甚謬

步屋 纂文曰吳人以步名桑闔方言尺蠖又名步屈是也

闓 音古合反

第八卷

治目 莫鹿莫六二反說文人眼也象形目視也亦見也

造詣 七到反說文造就也廣雅云造詣也

金錍 賓彌反金中精剛為錍決其眼膜也經文多作卑假借耳

鵝鴈 五諫反爾雅舒鴈鵝孫炎曰鵝一名舒鴈方言去江東呼為駉鵝也駉音加

仿佛 古文作昉髴聲類作髣髴同芳往敷物二反謂相似見不諦也坩曰說文作彷彿

大舶 音白埤蒼舶大船也大者長二十丈載六七百人者是也

懊弱 三蒼奴課反懊亦弱也

寱言 牛世反通俗文夢語謂之寱說文眼語也聲類不覺妄言也經文多作讇

案字與諂同佞言也今多以是臨以占二反此或俗語假借耳星衍曰列子作藝郎寫俗也 **摚觸** 音紂庚反說文摚拄也何承天纂文云摚觸也又作敞敦二形也經文多作棠徒當反三蒼棠杜梨也爾雅杜甘棠是也棠非此義耳

文字品 字者文字之總名梵云羅利羅譯言無異流轉或言無盡無盡是字字存紙墨可得不滅借此不滅以譬常住凡有四十七字為一切字本其十四字如言三十三字如是合之以成諸字即名滿字滿者善義以譬常住半者惡義以譬煩惱雖因半字為字根本得成滿字乃是正字凡夫無始皆由無明得成常住乃是真實故字之為義可以譬道大涅槃經其義如此案西域悉曇章本是婆羅賀磨天所作自古迄今更無異書但點晝之間微有不同耳悉曇此云成就論中悉檀者亦悉曇也以隨別義轉音名為悉檀婆羅賀磨天者此云淨天舊言梵天訛略也

字音十四字 **裒**烏可反 **阿壹伊** **塢**烏古反 **烏理**重 **釐**力之反 **黳**烏奚反 **藹污奧**烏故反此十四字以為音一聲

中皆兩兩字同長短爲菴惡此二字是前惡阿兩字之異皆前聲短後聲長餘者若不餘音則盡不一切字故復取二字以窮文字也比聲二十五字迦呿伽咟其柯反俄魚賀反舌根聲凡五字中弟四字與弟三字同而輕重微異遮重車闍膳時柯若耳賀反舌齒聲吒重咃丑加荼咤㑽賈拏上咢聲多他陀馱徒柯那奴賀舌頭聲婆頗婆婆去摩莫个脣吻聲虵重邏盧舸羅李舸縛奢沙娑呵此八字超聲

金礦古文砂字書作礦同孤猛反說文礦銅鐵樸也經文丱周禮丱人掌金玉之地劉昌宗侯猛反注云丱之言礦金玉未成器曰丱兩義大同仍以初體爲正也月蝕神職反周易云月盈郎蝕釋名云日月虧曰蝕稍稍侵虧如蟲食草木葉也漢書云日月薄蝕韋昭曰氣往追之曰薄虧毀曰蝕也彗星蘇醉反宁

林因芮反釋名云彗星星光稍稍似彗爾雅彗星欃槍孫炎曰妖星也四曰彗郭璞曰亦謂之孛釋名云言其孛孛然似掃彗也欃音又衘反槍又行反

第九卷

廝下 又作㒋同思移反廣雅廝謂命使也字書廝役也謂賤役也漢書廝輿之卒張宴曰廝微也韋昭曰析薪曰廝吹烹曰養星衍曰說文斯析也無廝字依韋昭說析薪曰斯古當用斯爲廝也

怖遽 渠庶反廣雅遽畏懼也疾急也經文有作懅書史所無唯郭璞注爾雅釋言中陵懅也作此字二形通用也

咄善 字林丁兀反說文咄相謂也字書咄叱也

窋絀 又作縺同馳致反綴亦窋也

鬱烝 於物反爾雅鬱氣也李巡曰鬱盛氣也烝之勝反說文烝火氣上行也

乳哺 蒲路反哺含食也口中嚼食也而經文作餔字與晡同博胡反謂申時食

創皰 古文戧刅二形同楚良反說文創傷也經文作瘡近字耳又音楚恨

反創始也非今所取皰又作靤同蒲孝反說文皰面生氣也經文作庖猶俗字耳**瘭下**又作膘字林同竹世反瘭赤利病也關中多音滯三蒼瘭下病也釋名云下重而赤白曰瘭言厲膘而難差也經文作蠆字與蛆同知列反蟲螫也又作哲了也智也二形並非經旨**著後**中恕反著之言處也廣雅著補也亦立也

第十卷

祠祀徐理反祭無已也謂年常祭祀潔敬無已也爾雅祭祀也舍人曰祀地祭也禮記王者爲羣姓立七祀諸侯五祀大夫三祀士二祀庶人一祀或竈鄭元曰此非大神所祈大事者小神居民閒伺小過作譴告者也**輕躁**又作趮同子到反周易震爲躁躁猶動也躁擾也論語曰言未及而言謂之躁鄭元曰謂不安靜也坫曰說文有趮無躁字**口爽**計兩反爽敗也楚人名美敗曰爽也**肴饌**又作籑同士眷反說文饌具美食也圻曰今本說文作具食也無美字**悵怏**於亮反說文怏心不服也蒼頡篇怏懟也**唐**

捐徒郎反下以專反案唐徒也徒空也說文捐弃也 怡悅古文嫛同弋之反爾雅怡樂也方言怡喜也說文怡和也 姝大充珠反說文姝好也色美也方言趙魏燕代之閒謂好爲姝 壞異又作傀同古回反傀美也方言傀盛也說文傀偉也偉奇也廣雅傀傀偉奇玩也 漑灌哥賚反說文漑灌也謂灌注也 診之說文之忍反診視之也三蒼診候也聲類診驗也 恕巳尸預反蒼頡篇恕如也聲類以心度物曰恕也 綜習子宋反三蒼綜理經也謂機縷持絲交者屈繩制經令得開合也 羸瘠古文瘠㾊膌三形同才亦反說文膌瘦也

第十一卷

習習經文從疒作瘤書無此字近人加之 噦噎於越反說文噦氣牾也通俗文氣逆曰噦也 痳力金反聲類痳小便數也經文作淋說瀝文水沃也廣雅淋漬也淋非此用也 慹恨古文譵字林同

大淚反爾雅懟怨也

欠㰦 又作呿同邱庶反通俗文張口運氣謂之欠㰦也

不御 魚據反御侍也進也廣雅御使也

蟠龍 蒲寒反方言未昇天龍謂之蟠龍廣雅蟠曲也蟠委也經文有作槃古字通用也

劈裂 匹狄反說文劈破也廣雅劈裂也亦中分

麒麟 渠之反下里眞反公羊傳麒麟仁獸也說文麕身牛尾一角角頭有肉經文作騏說文馬文如綦文驎力進反爾雅白馬黑脣曰驎二形並非字義炘曰說文作麐云牝騏以麟爲大牝鹿字

僧坊 甫房反字林坊別屋也坫曰說文無僧字疑此字有聲無字古釋子稱沙門亦曰桑門凡釋沙桑皆聲音之轉經但論對音不必準字僧卽三字之俗寫耳

脫能 吐活他外二反廣雅脫可也脫尒也謂不定之辭

坐肆 相利反肆陳也陳物處也肆列也謂列其貨賄於市也

氍毹 渠俱反下山于反通俗文織毛褥曰氍毹細者謂之毼㲪經文作氀力于反氀毼也氀非字體也

毾㲪 他盍反釋名云施之大床前小揚上所以登上牀者因以爲名焉

䩸衣 三蒼而用反說

文鞲鞌毳飾也或作毦而容反謂古貝垂毛也或作毦人志反廣雅[illegible]毦罽也織毛曰罽三形通取於義無失經文作茸而容反說文茸草茸也茸非此義也

疌子 姊葉反案字詁曰文疌今作接謂接木之子也經律中疌種子是也大威德經中作接子故南經本皆作接字但舊譯經本中接多作疌如上文中節頭相接是也字體從叉從止屮聲經文從聿作𨖥非體也叉音才亥反說文疌疾也非今所取今有經本改作疐子音都計反爾雅棗李曰疐之削瓜者疐之爲證此乃並是擇之名非言種也故鄭元注禮云疐謂橫去其疐叉檢諸經律中並無疐種宜從初爲正也

丹枕 案天竺無木枕皆以赤皮氎布爲枕貯以兜羅及毛枕西旦倚丹言其赤色也

六博 說文局戲六箭十二棊古者烏曹作博方言博或謂之棊或謂之曲道吳楚之間或謂之箭或謂之博博亦箸名也炘曰說文作簿六箭作六箸

拍毱 古文𩍐今作鞠字林居六反郭璞注三蒼云毛丸可蹋戲者曰鞠蹋鞠兵勢也所以陳武士簡才力也劉向別錄曰蹵鞠也新書二十五篇傳云黃帝所

作或曰起戰國時記云黃帝也星衍曰說文作鞠或作鞠此云古文鞠鞠當爲鞠漢書作鞻史記索隱亦引三蒼與此小異正義曰案蹵鞠書有域說篇卽今之打毬也星衍謂毬鞠聲之緩急是毬卽鞠字之俗漢書作鞻者案卽說文鞻字之誤鞻卽今麴字正文漢書以爲鞠假音耳無義也

擲石 案漢書甘延壽投石拔距張宴注云飛石重十二斤爲機發行三百步延壽有力能以手投之地坫曰張宴之說出之左傳云旝動而鼓賈逵以注發石也一曰飛石范蠡兵法有飛石又說文曰旝建大木置石其上發以機以追敵知古義同

卜筮 時世反禮記龜爲卜蓍爲筮卜筮者所以決嫌疑定猶豫故疑卽筮之字體從竹從巫筮者揲蓍取卦折竹爲爻故字從竹也揲音食列余列二反坫曰說文作𢍰云从古文巫字

遍耳 經文有作身字恐傳寫誤意也

第十二卷

腦胲 依字說文古才反足大指也恐非今用案字義宜作解音戶賣反謂腦解也案無上依經解三十二

相中二如來頂骨無解是也諸經中或作蹲同時
作頂骨堅實同一義也或古字耳**腨骨**兗反說文腨
腓腸也字古文踝同蒲米反北人行此音又必尒
從肉耑聲**髀骨**反江南行此音釋名髀卑也在下稱也
經文作胜脾此或作髖同口丸反埤蒼胡感
並俗字非體也**髖骨**髖尻也說文髖髀上也**頷骨**反方
言頷頤也郭璞云頷車也南楚之外謂之頷秦晉謂之
頷頤今亦通語耳釋名云正名輔車言其骨強所以輔
持口也左傳云輔車相依坫曰說文頷顄也顄頤也以
頷爲面黃則此自當从合𣂪曰方言頷頤頷也是以頷
通頷廣雅頷頤也古文能字林同他代反恣
亦通蓋古人假音**恣態**姿也謂能度人情皃也**視瞚**
列子作瞚通俗文作眴同尸閏反說文古文的說
瞚目開闔數搖也服虔云目動曰眴也**因的**文作的同
都狄反的明也詩云彼發有的傳曰的射知仲反
質也謂的然明見今射堋中珠子是也**箭中**禮記射
中即得爲諸侯不中**檛打**又作箠同竹瓜反檛捶也字
不得爲諸侯者是體從木過聲星衍曰說文箠

箠也孫愐音陟瓜切而無檛字

楚撻 楚一名荊也撻古文教同他達反箠也廣雅云撻擊也坫曰玉篇攴部有教字他達切云古撻字或作教

欬逆 柿載反說文欬逆氣也字林欬瘶也經文多作咳胡來反咳謂嬰兒也咳非今用

艾白 五藹反爾雅艾冰臺言其色似艾也

赧然 奴盞反方言赧愧也小爾雅云面愧曰赧說文云赧面慙赤也

背僂 力矩反廣雅僂曲也通俗文曲脊謂之傴僂經文有作瘻音陋也僂非字義

挑其 他堯反說文挑抉也以手抉挑出物

螺王 古文蠃同力戈反螺蚌也經文作蚉力西力底二反借音耳炘曰蚉卽蠡省文

發撤 除列反撤去也撤壞也撤除也炘曰撤字俗寫當爲徹或斲

敷在 古文旉同匹于反敷遍也小也爾雅須賦敷布也

開剖 普厚反剖鐠破也蒼頡篇剖析也說文剖判也

髦尾 古文㲌同莫高反說文髦髮也謂毛中之髦也經文作鬉子公反炘曰說文髳髮至眉也或省作鬃此作㲌又省文

聰叡 古文睿籒文作壡同夷歲反睿深明也通也廣雅睿智也字從𣦼取其穿

也目耳明也從谷取響應不窮也敂音在安反坫曰今說文玉部有叡云𤩅字古文敂部有叡云深明也古文爲睿一文兩見是衍曰說文所以兩見者蓋緣古經傳有借叡爲𤩅故收之玉部至于解字則存其本義亦如岸字依義从屮出即於字當爲旂字古文而說文以爲近字古文亦緣經傳有假音爲近而收之于此也

撓大 許高反說文撓擾也經文作挓俗字也

往討 古文訓同恥老反漢書音義曰討除也禮記注云討誅也

第十三卷

耽湎 古文媅妉二形諸書作酖沉二形同都含反說文媅樂也國語耽嗜也湎古文䤄同彌兖反說文云湎沈於酒也謂酒樂

瘜肉 方言作腮同思力反說文奇肉也三蒼云惡肉也

蟲胆 字林千余反通俗文肉中蟲謂之胆三蒼胆蠅乳肉中也經文作蛆子余反蝍蛆也又作疽久癰也二形並非此義

創痍

羊之反三蒼痍傷也通俗文云體創曰痍頭創曰瘍左傳曰生瘍於頭

鬱特 梵音鬱特迦此水之一異名也特音徒得反

第十四卷

矬人 才戈反廣雅矬短也通俗文侏儒曰矬經文作痤說文小腫也痤非經義也炘曰說文無矬字見王篇音訓同此及廣雅疑古借痤為之者是

生涎 諸書作㳄羨涶三形同詳延反字林慕欲口液三蒼作涎小兒唾也

因燧 正字作鐩同辞醉反火母也論語鑽燧改火孔安國注一年之中鑽燧各異木是也世本曰造火者燧人因以為名炘曰說文作鐩云陽鐩也

因鑽 子九反又音子亂反說文所以用穿物者也

因桴 案諸定古文官書枹桴二字同體扶鳩反謂鼓椎也

道檢 居儼反蒼頡篇檢法度也檢亦攝也

顧眄 忙見反說文邪視也方言自關而西秦晉之間曰眄

舶舫 甫妄反通俗文連舟曰舫併兩舟也

炎旱于廉反炎熱也爾雅炎熏也謂旱氣熏炙人 薄祜胡古反爾雅云祜福也天之福也又文云祜厚也謂福厚也

第十五卷

㜸佉爾羊反又霜傷二音梵言餉佉或言霜佉此譯云貝也亦云珂異名耳星衍曰玉篇佉去茄切神名也 水渧此猶滴字耳音都歷反通俗文霤滴謂之瀌渧音丁計反炘曰霤舊作靈非 趨走且揄反疾行也爾雅門外謂之趨是 狌戾字林力計反乖戾也說文戾曲也字體從犬 敦喻古文惇同都肫反爾雅敦勉也謂相勸勉也坫曰說文惇厚也敦怒也詆也則敦與惇非古今字喻郎諭省文 豌豆一丸反廣雅豌豆蹓豆也經文作宛又作䝼一月反二形並非字體也星衍曰說文無豌字則作宛是也古者字少借音後人乃以偏傍相合 其鏃字林子木反鏃箭鏑也江南言箭鏑也江東言箭足釋名云箭本曰足古

謂箭足爲箭族爾雅金俗箭羽也**覺寤**覺交孝反寤覺也蒼頡篇覺而有言曰寤經文作悎文字所無又作悟謂解悟之悟非眠後覺寤

第十六卷

天竺或言身毒或言賢豆皆訛也正言印度印度名月月有千名斯一稱也良以彼土賢聖相繼開悟羣生照臨如月因以名也一說云賢豆本名因陀羅婆他那此云主處謂天帝也當以天帝所護故世久号之耳

馳騁直知反下丑領反廣雅馳奔也騁亦走也**私吒**古文喥同竹嫁反依字吒噴也服虔云痛惜曰吒是也星衍曰玉篇咤喥同咤此喥不見說文則非古字**四衢**懼虞反爾雅四達謂之衢郭璞曰交通四出也釋名云齊魯謂四齒杷爲欋欋把地即有四處此道似之因爲名焉**爲臛**呼各反王逸注楚辭云有菜曰羹無菜曰臛也**刖劓**如志反下古文鼻同魚器反字林刵斷耳也劓刵鼻也尙書曰無或劓刵人是

也螸蝶今作啾又作觜同子累反廣雅蝶口也字書鳥嘴也經文作嘴檢諸經史無此字傳毅七激云嘴墉飲泉作此字音與欣建反憲法也爾雅憲制吮同徐耎反嘴非字義憲制法則也廣雅制禁也制亦法也度也字從心熊羆胡弓反說文熊如豕山居冬蟄從目害省聲也其掌似人掌名曰蹯羆彼宜反爾雅羆如熊黃白文郭璞曰似熊而長頭似馬有髦高脚猛憨多力能拔木關西名猳羆蹯音扶袁反憨呼濫反假唯仰語向反韻集云仰恃也謂取資於人曰仰仰亦望也編椽卑綿反蒼頡篇編織也聲類以繩次物曰編謂編椽而臥也音加毛毴毛力于反廣雅毴毴罽也聲類毛布也取棘刺毴毴粗罽也茹菜攘舉反廣雅茹食也茹食之也

第十七卷

眚省思井反省察也說文省視詎有渠據反又詎猶何也未也謂未知詞也㡰曰說文無詎字史記

借渠爲之

第十八卷

亘祐 古文閤佑二形同手救反祐者助也天之所助也 撓濁 乃飽乃校二反說文撓擾也又曰撓亂也

第十九卷

無辜 古胡反爾雅辜罪也禮義之罪 流惻 聲類作憩同楚力反廣雅惻悲也說文惻痛也謂惻然心中痛也 胝子 又作底同竹尸反母名也 髡樹 日昆反廣雅髡截也字體從兀聲左傳使人髡之 潤漬 在賜反說文漬漚也謂水浸潤物也 深穽 古文阱菾二形同慈性反廣雅穽坑也說文大陷也三蒼穽謂穿地爲塹以張禽獸者也 怨讎 視周反讎憎惡也對也爾雅仇讎匹也怨之匹也怨偶曰讎

在弶 渠向反字書施罥於道謂之弶其形似弓經文作㓻俗字星衍曰玉篇作施置于道

而弒 今作試同尸至反左傳自虐其君曰弒周易臣弒君子弒父非一朝一夕其所由來漸也釋名云下煞上曰弒弒伺也也伺閒而後得其便也

婬䜩 以針反說文婬私逸也爾雅男女不以禮交曰婬下他勒反禮記世亂則禮䜩鄭元曰䜩褻也詩云之死矢靡䜩傳曰䜩邪也

邠坻 鄙文反坻古文坁同直饑反梵言也正云阿那他犢茶陀阿那他此云無依亦云孤獨犢茶他此云圜施言此長者好施貧獨因以名焉本名須達多炘曰玉篇坁同坻舊作拎非

判合 古文胖又作胖同普旦反說文胖半體也周禮媒氏掌方民之判鄭元云胖半也得遇而合曰判喪服云夫判合是也經文有作泮水釋也非此義

鄙悼 補美反鄙耻也陋也悼徒到反悼傷方言秦晉謂傷為悼悼亦哀也

甲胄 除救反說文胄兜鍪也字從月由聲星衍曰甲胄字從冃音冒其從肉者胄子字

閒閒 上居莧反閒隔也爾雅閒代也謂閒錯相代閒亂也下古閑反閒猶處戶也閒

中也

第二十卷

奎星 口攜反爾雅降婁奎婁也李巡曰降婁白虎宿也經文有作金星太白星宜從字讀

圊廁 字林七情反廣雅圊圂屏廁也皆圂之別名也釋名云或曰清言至穢之處宜修治使潔清也或曰圂言溷濁

罪戾 力計反爾雅戾罪也漢書有其功如其意曰戾有其功有其意曰罪戾是也

逝津 子鄰反論語云子路問津焉鄭元曰津濟渡之處也

坐此 慈臥反案坐罪也謂相緣罪也蒼頡篇坐辜也鹽鐵論曰什伍相連親戚相坐若引根本而及華葉傷小指而累四體是也

第二十一卷

讖記 楚蔭反說文讖驗也謂占後有効驗也釋名讖纖也其義纖微而有効驗

不登 都恒反登升也

周禮以歲時登鄭元曰登成也漢書云再登曰升

第二十二卷

恃怙 胡古反爾雅怙恃也韓詩云無父何怙怙賴也無母何恃恃負也

儭身 且吝又覲二反儭至也近也

坌之 蒲頓反通俗文埻土曰坌說文坌塵也

洄澓 三蒼云洄水轉也宣帝紀作澓洄水也深也

船筏 扶月反桴編竹木也大者曰筏小者曰桴音方于反江南名簰蒲佳反經文從木作栰非體也炘曰說文云欆海中大船徐鉉曰今俗別作筏

第二十三卷

連綴 張衛反綴亦連也說文綴合箸

蘺冀 又作覬同居致反冀望也說文覬幸也

餧飤 經文今作食同囚恣反聲類飤哺也說文飤糧也從人仰食也謂以食供設與人也故字從食從人意也經文作飼

俗字星衍曰說文但云从人食此說字意不知何人所增書中往往有之 **瓨器** 下江反說文似罌長頸受十升也 **手抱** 說文作捊或作抱同步交反捊引取通俗文作棓蒲交反手把曰棓也 **駛河** 三蒼古文使字或作駛同山吏反蒼頡篇駛疾也字從史經文從夬作駃古穴反駃騠駿馬也列女傳曰生月超其母是也駃非字義夬音古快反星衍曰說文無駛字或借駃爲之駃音義亦疾也徐鉉新附有駛又從吏未知何据列女傳生月超其母玉篇月字作七口 **迦迦羅** 脚佉反是鳥聲也迦迦此云鳥 **究究羅** 居求反此是鷄聲也鳩鳩吒此云鷄 **咀咀羅** 都達反此是雞聲也或言鶻鵃依梵音帝栗反

第二十四卷

怡懌 音以之反爾雅怡懌樂也郭璞曰怡心之樂也懌意解之樂也 **庭燎** 力炤反周禮供墳燭庭燎鄭元曰墳大也樹於門外曰大燭於內曰庭燎炘曰說文庭燎字作尞以燎爲野燎字經典借音多通

第二十六卷

遂塊 古文凷同若對反結土也土塊也 **䵑膠** 勅支反廣雅䵑黏也字書木膠也謂黏物者也炘日說文無䵑字見玉篇 **溫故** 烏昆反論語溫故而知新何晏日溫尋也禮記鄭元注云後時習之謂之溫經文有作慍於問反恚也怨也恨也慍非字義

第二十七卷

我適 尸赤反廣雅祇適也謂適近也始也 **鋒芒** 古文杗同無方反字林禾杪也謂其刃纖利如芒也炘日玉篇杗或作芒此云古文以少見耳 **哮吼** 古文虓同呼交呼校二反通俗文虎聲謂之哮唬埤蒼哮嚇大怒聲也唬音呼家反星衍日說文哮豕驚聲也吼作㖃厚怒聲也 **毳衣** 尺銳反三蒼羊細毛也說文獸細毛也

第二十八卷

立拒其呂反此外道瓶圓如瓠無足以三杖交之舉於瓶也諸經中或言執三奇立拒或言三叉立拒皆是也

酵煗案韻集音古孝反酒酵也謂起麪酒也經文多作醪音勞三蒼說文皆云有滓酒也醪非字體也

雲表碑嬌反三蒼云表外也又言此星在雲外也

鑪冶餘者反說文冶燒也三蒼冶銷鑠也遭熱即流遇冷即合與冰同意故字從冰

第二十九卷

綱縵借音莫盤反謂縵其指間也

傭滿勑龍反爾雅傭均也齊等也經文作臃俗字也

粗自在古反略也粗麁也

賦給古亥駈同甫務反說文賦斂也廣雅賦稅也方言賦動也謂賦斂所以擾動爾雅云賦量也郭璞注曰賦稅所以平量也

匳底今作籢同力占反蒼頡篇盛鏡器名也謂方底者也斷曰

籢正字匳奩皆今俗字

憩駕 說文作愒蒼頡篇作厩同却厲反爾雅憩息也注云憩止之息也坫曰前云蒼頡篇作厩此形又異皆眉字之俗

苟能 苟且也韓詩苟公厚反廣雅曰苟誠也得也

婚姻 今作昏說文婦家也禮記取婦以昏時入故曰昏爾雅婦之父母爲昏也姻古文婣姻二形今作因說文壻家也女之所因故曰姻爾雅壻之父爲姻壻音細

第三十卷

駿馬 子閏反馬之美稱也說文駿馬之才良者也

殯斂 古文殮同力艷反衣尸也釋名云斂者斂也藏不復見也小斂戶內大斂於阼階是

孚乳 通俗文卵化曰孚音方付反方言鷄伏卵而未孚字林方于反廣雅孚生也謂子出於卵也說文卵即孚也或云孚伏也謂育養也乳而注反蒼頡篇云乳字也字養也謂養子也炘曰說文孚卵孚也从爪从子俗又作菢廣韻菢鳥伏子音同暴是也今江東人呼雞之伏卵者曰

哺雛哺即字字

和液 夷石反說文液津潤也廣雅云猶滋液也

第三十一卷

得衷 知沖反左傳楚辭我衷杜預曰衷正也衷中當也尚書衷善也蒼頡篇列內外之辭也經文作中平也隨作無在耳

遺燼 正字作烬同似進反說文火之餘木

菅草 古顏反爾雅菅茅屬也詩傳曰白華野菅也經文作蒍字書與蕑同蒍蘭也說文蒍香草也蒍非此用星衍曰今本說文蒍艸也脫香字遂不知何艸此云與蕑同知即蘭艸詩秉蕑字陸德明云本又作簡簡即蘭借音字从艸者隸寫耳非別有蕑字也

甘鍋 字體作鬴古和反方言秦云土釜也字體從鬲牛聲今皆作鍋

撓攪 古卯反說文攪亂也詩云祇攪我心是也

嘲調 正字作啁同竹包反下徒弔反蒼頡篇云啁調也謂相調戲也經文有作譺相承音藝未詳何出或作譺五戒反字林欺調也亦大調曰譺也星衍曰說文無嘲字當爲啁說文譺誤也

賈客 公戶

反周禮商賈鄭元曰行曰商處曰賈白虎通曰賈之別言固也固其物待民來以求其利者也又音古雅反**刖足**古文跀趴二形同五刮魚厥二反刖斷足也周改髕作刖廣雅刖危也謂斷足郞危也髕音蒲忍反**盲瞽**公戶反無目謂之瞽釋名云瞽目眠眠然目平合如鼓皮也炘曰眠前作眠或作瞋

第三十二卷

如駝食蜜徒多反駝駝也蜜刺蜜也**羅毦**仁志反通俗文毛飾曰毦毦稍上垂毛亦曰毦也**紝婆**古文紝同女林如深二反樹名也葉苦可煮爲飲治頭痛也如此閼苦楝樹也言此蟲甘之耳楝音力見反**瑕疵**古文瘕字林才雌反說文疵病也炘曰說文瘕古文腈此以爲疵古文縗讀聲近之耳**磁石**祖茲反埤蒼磁石也謂召鐵也星衍曰呂氏春秋精通篇云慈石召鐵作慈說文無磁字**鑵綆**或作欟同古亂反汲器也綆格杏反說文汲井繩也方言韓魏之閒謂之綆**蘆菔**字林力何反下蒲北反似

菘紫花者謂之蘆菔　罣礙　又作罫同胡卦反字書䋄礙也

第三十三卷

粟床　字體作糜䊳二形同忙皮反禾穄也關西謂之床冀州謂之穄也星衍曰床卽糜省文　緵塼　字體作甎同脂緣反又音船毛詩載弄之瓦注紡塼也詩中作專此曰塼古字通用也炘曰說文無塼字義當爲　剜身　烏官反字林剜削也　甎　音一元反削挑也　明　𣪊　吳會間音口木反卵也外堅也案凡物皮皆曰𣪊是也　娙佚　今作姝同與一反佚樂也蒼頡篇佚惕也音蕩

第三十六卷

巴吒　百麻反案阿含經此長者因國爲名　坻彌　三蒼音低下音也經文作杷此雅反亦是梵音訛轉坻彌迷律巾坻彌皆作迷字應言帝彌祇羅謂大身魚也其類有四種此第四最小者也法炬經中低迷宜羅卽第

三魚也皆次第互相吞噉也䱜魚且各反薛翊異物志云鐇䱜有橫骨在鼻前狀如斧斤江東呼斧斤爲錯故謂之鐇䱜也此類有二十種各異名如鋸䱜等齒利如鋸卽名鋸錯也鐇音府煩反翊音虛矩反憢手烏喚反謂驚異也未詳何義立名也刁長堯都反人姓也可因事立名耳是衍曰玉篇以刁爲刀俗字行般乎庚反此人利根無待勤行自能得滅度成實論中不行滅人是也

第三十七卷

霑汚致廉反霑濡也又三蒼云霑漬也魍魎說文蛧蜽從虫字書從鬼同文紡力掌二反通俗文木石怪謂之魍魎言木石之精也淮南說狀如二歲小兒赤黑色赤目赤爪長耳美髮也

第三十八卷

煒爗上于匪下爲獵反方言煒爗盛皃三蒼云光華也虎兕又作𠔉同徐里反爾雅兕似牛郭璞

曰一角青色重千斤

摶食 徒官反說文摶圓也三蒼摶飯也經文作揣丁果初委二反揣量也揣非字義

法礪 古文䃹同力制反反磨石也砥細於礪皆可以磨刀刃星衍曰厲正字礪俗字此云古文非

麁獷 古猛反獷強也說文獷犬不可附也經文作穬穀芒也穬非字體也

蚩笑 充之反蒼頡篇蚩輕侮也笑私妙反字林笑喜也字從竹從夭聲竹為樂器君子樂然後笑也炘曰說文無笑字義當借芺為之漢書亦从艸字林云云謬也

鞄須 蒲交反案鞄文字所無宜作抱又作梏

齚齧 古文齰又作咋同士白反通俗文齩啖曰齚

第三十九卷

禰瞿 又作儞同女履反禰猶汝也謂爾汝如來姓氏也

榛木 仕巾反廣雅云木叢生曰榛草叢生曰薄也

第四十卷

車輿與諸反說文車輿也亦總稱車曰輿一曰車無輪曰輿也鉤餌正字作蚷同如志反服虔云鉤魚曰餌也敕乳又作嗽同所角反三蒼云嗽吮也通俗文含吸曰嗽經文作嗽此俗字也戶闟古文籥同余酌反方言關東謂之鍵關西謂之闟經文作籥字林書僮笘也纂文關西以書篇為書籥籥非此義笘赤占反婪嵐力含反案諸字部無如此字唯應琛詩云嵐山寒折骨作此字也賴締徒計反依字說文締結不解也

一切經音義卷二

一切經音義卷第三

大慈恩寺翻經沙門元應撰

勝天王般若經

仁王般若經

金剛般若經

摩訶般若波羅蜜經第一卷

婆伽婆 舊云有大功德至聖之名正言薄伽梵薄伽此譯云德梵此言成就義衆德成滿名薄伽梵又此一名總攝衆餘即德不介故諸經首皆置此名

那伽 此譯云龍或云象也言其大力故以喻焉

三昧 莫蓋反或言三摩提或云三摩帝皆訛也正言三摩地此譯云等持等者正也正持心也持謂持諸功德也或云正定謂住緣一境離諸邪亂也

希望 說文作睎同虛衣反睎望也海岱之間謂睎廣雅睎視也下無方反說文出亡在外望其還也字從亡朢省聲若音無放反說文月滿與日相望也字從月從臣從壬但

此二字音體人多不辨故此兩釋沂曰說文無希字有稀字疏也从禾希聲徐鍇曰當言从爻从巾無聲字說文無希字故也案鍇說其實希卽黹字省文耳

心行 下庚反謂遊履也放光經云意所趣向光讚經云所趣所行大論云問云何悉知衆生心行荅菩薩知衆生心種種法中處處行卽維摩經云善知衆生往來所趣及心所行其義一也今有讀爲下孟反誤也

罣礙 又作絓同胡卦反字書絓礙也礙止也限至曰礙也

剌那 盧割反光讚經作羅鄰那竭菩薩此譯云寶積舊維摩經漢言寶事放光經作寶來案梵本云曷剌怛那揭婆此云寶臺或云寶藏皆一義也經文有作罽君側反非也

濡子 餘與二音三蒼解詁云此亦與字梵言也經中或作滿濡或作文殊師利或言曼殊尸利譯云妙德或言敬首舊維摩經云漢言濡首放光經作哀雅威皆訛也正言曼殊室利此云妙吉祥經中有作溥首案溥此古文普字疑爲誤也應作濡音而朱反但字形相濫人多惑耳

繫念 古文繫繼二形今係同古帝反又說文係結束也亦連綴不絕也

兩腨 又作蹲同時奐反說文脛腨也腨腸也三蒼腓腸也經文作腨丁管反蹀足也非此義

兩髀 古文𨁈同蒲米反說文股外也北人行此音又方尒反江南行此音經文從肉作䏶俗字也

肉髻 古帝反梵言嗢瑟尼沙此云髻即無上依經云鬱尼沙頂骨涌起自然成髻是也經文從糸作結非也坫曰古以結為髻亦是也

熙怡 虛之反下與之反說文熙怡和說方言怡喜也湘潭之閒曰紛怡或云熙怡經文有作嬉同虛之反說文嬉樂也蒼頡篇嬉戲笑也嬉非今用炘曰熙當是嬰字借音

得愈 古文瘉同揄乳反方言差閒愈也說文瘉病瘳也

恬然 徒廉反方言恬靜也亦安也大論作淡然徒濫反案淡亦安也靜也其訓義同經文作怡與之反誤也

不嬈 字林乃了反三蒼嬈弄也說文嬈苛也苛煩也擾也謂煩擾戲弄也嬈亦惱也苛音何可反

繽紛 匹仁反下敷云反廣雅繽紛盛皃

阿鞞 字書陛奚反此譯云不退住十住經云第七住

鳩摩 正言究磨羅浮多究磨羅者是彼八歲以上及至未娶者之總名也舊名

童子浮多者舊譯云眞言童眞地也或云寳亦是一義今應爲相言童相也經順俗名以童標入地已上菩薩也或云法王子者別号也**數知**山縷反數試也聞有數曰數也**焼時**尸照反案焼亦焼也自然爲焼以人爲焼

第二卷

稻茅徒老反下亡包反稻謂有芒穀也經文有作竿蔗音古寒反下諸夜反通俗文荊州出竿蔗或作甘柘一物也**憎惡**烏故反禮記吾惡用吾情惡猶憎也詩云惡無禮皆是也

第三卷

摩捫莫奔莫本二反聲類云捫摸也字林捫撫持也案捫持謂手把執物也故諸經中有作摩挺日月是也

第七卷

蒙昧字體作矇同莫公反下莫對反易云蒙者矇也謂
矇覆不明廣雅昧者闇也謂闇蔽無知也易云蒙
昧幼老謂不我求是也星衍
曰玉篇亦無矇字即矇省文

第八卷

循身三蒼古文作徇同似遵反爾雅循自也覘占之鹽
郭璞曰又爲循行也亦遍也巡歷也反方
言占覘也占亦候也凡鏇師似絹反說文鏇圓爐也周
相候謂之占亦瞻也成難字作檈謂以繩轉軸
裁木爲器者也經文作旋非體膀脬普交反蒼頡解詁
也星衍曰說文無爐字當爲鑪脬盛尿者也說文
脬旁光也經文作胞補交反胞裹也胞非此用坫淚洟
曰玉篇脬旁光也从月者俗寫說文以膀爲胷
古文鮷同勑計反三蒼鼻液也周易齎咨涕洟自目曰
涕自鼻曰洟經文從弟作涕地禮反涕淚也今非所用

炘曰玉篇洟弋之他計二反鼻液也古爲鮷

淡飲 徒甘反下於禁反謂匈上液也經文有作陰也炘曰古無痰字只借淡爲之

肪腑 府房反下先安反廣雅肪腑脂通俗文在腰曰肪在胃曰腑也

膖脹 普江普絳二反埤蒼胖脹腹滿也下或作痮同豬亮反炘曰說文無膖胖脹三字玉篇有膖云膖肛脹大皃有胖云胖脹也有脹字云左氏傳將食脹如廁字書亦作痮星衍曰山海經云可以爲皮張言治皮脹也古只以張爲之

青瘀 於豫反說文瘀積血也經文有作淤水中泥也亦澱滓

豺狼 任皆反爾雅豺狗是也蒼頡訓詁云豺似狗白色爪牙迅快善搏噬也

⿰國瓜裂 字宜作攫同九縛居碧二反說文攫爪持也攫則攫是也

肋骨 力則反說文脅骨也字從肉經文從革作勒馬頭絡銜者也

日暴 扶卜反小爾雅㬥曬也說文㬥晞乾也字從日從出從廾米字意也日又作廾音巨凶反兩手共持也

第十一卷

如貝補盖反說文海介蟲也謂螺貝是也介甲也說文𤦲可反字林丑加丑亞二反 邏字力賀反 呿字邱庶反 哆字醝字才何反 礙易以豉反易者不難之稱也

第十二卷

𦜝兒先安反郎天主也此云正喜一云正知足兜率此云妙足 無央於良反梵言阿僧祇此言無央數央盡也經文作鞅於兩反說文頸靼也鞅非此義靼音之列反

第十三卷

𩏂侈遮羅那蒲迭昌三反此譯云明行足 伽𢡟又作𢡟𢡟二形同蒲戒反阿闍世王經云此言世間解 適生三蒼古文商這二形同之尺反廣雅祇適也謂適近也始也星衍曰三蒼古文作這郎適字與言形近故寫从言今俗借這爲者字不經甚也 乞匃古賴反蒼頡篇匃乞行請求也通俗文求願曰匃字

體從人從亡亡言人有亡失則行求匃也

第十四卷

蠱道 公戶反聲類覺者反說文蠱腹中蟲也謂行蟲毒也

讁責 去戰反蒼頡篇讁呵也廣雅讁怒也經文有作詰責廣雅詰問也

盲瞽 公戶反周禮大師之職瞽矇鄭衆曰無目謂之瞽有目朕而無見謂之矇釋名云瞽目眠眠然目平合如鼓皮𣛰曰釋名作瞑瞑此書前引作眠眠

第十五卷

毒螫 式亦反字林蟲行毒也關西行此音又音呼各反山東行此音蛆知列反南北通語也

紅縹 匹繞反謂天縹也如帛之青白色也釋名云縹猶漂也漂淺青色也有碧縹有天縹有骨縹各以其色所象言之也

第十九卷

不汙　於故紆亞二反字林汙穢也字書汙塗也釋名云汙洿也如洿泥也

衰耄　字體作瘽同所龜反說文瘽減也禮記年五十始衰衰懈也下古文耄老二形今作秏同莫報反禮記八十曰耄注云惽忘也亦亂也

第二十卷

放牧　莫祿亡福二反三蒼牧養也方言牧飤也郭璞曰謂牧養牛馬也漢書公孫宏牧豕然則牧者畜養之總名非止牛馬也

沮壞　才與反三蒼沮漸也敗也詩云何日斯沮傳曰沮壞也經文作俎側呂反內几也亦貯醯器也俎非此義

偃蹇　居免紀偃巨偃二反左傳偃蹇驕傲也廣雅偃蹇夭嬌也謂自高大皃也釋名偃偃息而臥不執事也蹇跛蹇也病不能作事今託似此也矯音几小反經文從人作僊誤也

傲慢　五到

反謂不敬也廣雅傲傷也 **滋味** 古文孖䖒二形同子夷反滋益也潤也經文從口作嗞說文嗞嗟也炘曰玉篇孖子辭切亦作滋蕃長也亦作𣹜或辭恣切孶孖又云䖒與滋同 **揆則** 渠癸反詩云揆之以日傳曰揆度也謂度量軌法也

第二十一卷

但三 徒亶反聲類但徒也徒空也 **祐助** 古文閪佑二形于救反周易自天祐之孔子曰祐助也天之所助者也坫曰玉篇閪于救切古祐字則閪當爲閪

第二十四卷

有翅 古文𦐊𦑜二形同施致反說文翅翼也炘曰說文作翄同耳 **被服** 皮寄反被謂被帶也服謂施用也

第二十五卷

唐受　徒郎反唐徒也徒空也　陵傷　力繒反三蒼淩侵淩也字從水下或作敭今作易同以豉反說文傷輕也蒼頡篇傷慢也　虜掠　古文作鹵同力古反下力尚反虜獲也服也戰而俘獲也漢書晉灼曰生得曰虜斬首曰獲掠也略取也謂强奪取也俘音芳于反軍所獲也

第二十六卷

勁夫　居盛反說文勁强也字體從力巠聲巠音古形反也　恐懅　又作遽同渠庶反遽畏懼也遽亦急也

第二十七卷

級其　羇立反禮記級次也左傳加勞賜一級又云斬首二十三級案師旋斬首一人賜爵一級因名賊首

覺巳 居効反覺寤也謂眠後覺也蒼頡篇覺而有言曰寤經文作寤悟二形近字俗作也星衍曰玉篇悟胡老切心動也此以爲覺字音相近耳 **恃怙** 時止反韓詩無毋何恃恃負也恃亦賴也 **憒丙** 公對反下女孝反說文憒亂也韻集丙猥也猥衆也字從市從人經文從門作閙俗字也星衍曰說文無閙字此丙字或即說文丙字讀如三年導服之導也導閙聲相近

第二十九卷

怨讎 視由反讎對也爾雅仇讎匹也春秋怨偶曰讎楚辭㕛怨曰讎皆是也

第三十卷

駕駟 相二反說文駟一乘也穆天子傳曰獻良馬十駟郭璞曰四馬爲駟謂四十匹也 **溉灌** 歌賚反說文溉灌也謂灌注也

第三十四卷

胞胎 補交反說文兒生裹衣者曰胞也

第三十五卷

匳底 今作籢同力占反說文鏡籢也蒼頡篇盛鏡器曰匳謂方底者 **蚊蚋** 而銳反說文秦人謂之蚋楚人謂之蚊通俗文蜎化為蚊小蚊曰蚋蜎音渠兖反 **紺琉** 字林古暗反青赤色也釋名云紺含也謂青而含赤色也 **輪埵** 丁果反亦累也今取其義經文從耳從玉作睡埵二形非也 **堅著** 馳略反字書堅謂堅牢著相附著也 **委佗** 又作逶迤或作蝺佗同於危反下徒何反廣雅委佗衺邪也詩云委委佗佗傳曰平易兒也韓詩委佗德之美兒也衺音烏瓜反 **不撓** 乃飽反說文撓擾也廣雅撓亂也字從木

第三十六卷

豪氂 又作毫同胡高反下古文氂練二形今作秏同力之反漢書不失毫氂孟康注毫兔毫也十毫曰氂今皆作氂亦由古字通用也然非字體炘曰說文無毫字作豪是也練見玉篇強毛也或作秏則非古文以少見名之耳

廬館 力居反別舍也釋名云寄止曰廬案黃帝為之廬以避寒暑春秋去之冬夏居之故云寄止也下古翫反客舍館周禮五十里有館館有委積以待朝聘之客字體從食官聲經文作觀城門雙闕也觀非此義

以樂 力各反謂歡悅也下文樂佛及僧以樂衆人音讀皆同此也

第三十九卷

從廣 又作縱同足容反小爾雅云從長也詩云從橫其畝韓詩傳曰南北曰從東西曰橫是也周禮九州之地域廣輪之數鄭元曰輪從也廣橫也

街巷 古鞋反說文街四通道也下又作衖同胡絳反三蒼衖交道也衖里中別道

連緜 古文聯同力錢反廣雅連續也合也緜亦連也謂相續不斷也字從耳耳連於

頰也從絲絲連不絕也

相和 胡臥反相應也詩云唱予和汝周易鳴鶴在渚其子和之是也

適無 都歷反謂主適也

玫瑰 字林莫迴反下胡魁反石珠也說文石之美好曰玫圓好曰瑰經文作迴非也

綩綖 一遠反下三蒼以旃反相傳坐褥也未詳何語

茵褥 又作輞同於人反說文車中重席也釋名茵車中所坐者也用虎皮爲之有文彩因與下輩相連著也下而欲反三蒼褥薦也

幃帶 音韋蒼頡幃幨也經文或作帷于追反字林在旁曰帷謂張帛障旁也釋名帷圍也謂自障圍也

惆悵 勑周反下勑亮反說文惆悵失志也亦悲愁也

第四十卷

祠天 似茲反爾雅祠祭也爾雅春祭曰祠孫炎曰祠食也

百乘 古文椉𠓜二形同實證反廣雅乘駕也三蒼乘載也謂可乘者也周禮四馬爲乘其形曰車其數曰乘也炘曰說文玉篇無𠓜字

口津 子隣

反論語子路問津鄭元曰津謂濟度之處也

口牒 徒頰反簡牒也說文牒禮也小品經作金鍱鍱音以渉反

娛樂 字詁古文虞今作娛同牛俱反下力各反字林娛亦樂也白虎通曰虞樂言天下之民皆有樂也釋名虞樂言神還樂

有梡 孤本反謂轉結者也今亦名爾為梡子也

稽留 右奚反說文稽留止也爾雅留久也

來坌 蒲頓反通俗文埻土曰坌說文坌塵也

彌窒 丁結反彌窒那尼子或作富樓那彌多羅尼子正言富囉拏梅低黎夜富多羅富囉拏此云滿是其名也梅低黎夜此云慈是其母姓富多羅者子也兼從母姓為名故此云滿慈子或譯云滿願子皆一義也與佛同口而生

放光般若經

第一卷

羅閱 以拙反案阿闍世王經云羅閱祇晉言王舍城似應訛也言王羅閱揭黎醯羅閱義是料理以王代

之謂能料理人民也揭梨醯此云舍中那術經文作迹
總名王舍城在摩伽陀國中城名也　同食聿反
或言那由他正言那庾多當中國十萬也光讚經云億
那術劫是也案佛本行經云一百千是名俱致此當千
萬百俱致名阿由多此當千億百阿巨我普我反謂傾
由多名那由他此當萬億此應上算　側搖動不安
經文作距跳二形或作砸䟶二形並未見字所出星衍
曰說文亦無巨字而見序文中此當爲駹騃玉篇無距
跳砸字有䟶字濽然徒濫反廣雅澹安也經文或
云破䟶山高兒　作憺淡二形音訓並同也　沙訶
又云娑訶樓陀或云娑婆皆訛也正言索習緒辭呂反
訶此云能忍或言堪忍一言雜會世界也　爾雅緒
餘也業也大集經迦羅越大品經中甫當方字反甫始
云斷習氣緒是也　居上是也　也當終也言
初始發心終竟我曹又作[illegible]同自勞反史記卜阿須倫
一切種智也　餘曹循之如淳曰曹輩也
又作阿須羅或作阿修羅皆訛也正言阿素洛此譯云
阿者無也亦云非素洛云酒亦云天名無酒神亦名非

天經中亦名無善神也 **阿惟三佛** 此言訛也正言阿毗三佛陀阿毗此譯云現三此云等佛陀此云覺名現等覺長安品經言成至佛大品經云一切法一切種同一義 **六栽** 作才反經中亦名觸案觸能長養心心數法栽能長養技葉花條其義相似因以名焉 **七痛** 又作痒痒音弋掌反經中名受是也謂能領納苦樂故名受 **倚法** 於蟻反住也說文倚猗依倚也廣雅倚因也經文從犬作猗非體 **薩云若** 又言薩云然或言薩婆若皆訛也正言薩伐若此譯云一切智 **俞旬** 又作由旬或作由延又作踰闍那皆訛也正言踰繕那此譯云合也應也計合應爾許度量同此方驛邏也案五百弓為一拘盧舍八拘盧舍為一踰繕那卽此方三十里也言古者聖王一日所行之里數也 **珠璣** 居衣反說文珠之不圓者也字書一曰小珠也 **窻向** 許亮反詩云塞向墐戶傳曰向北出牖也廣雅窻牖向也蒼頡解詁云窻正牖也牖旁窻也所以助明者也星衍曰窻不成字當為囪寫者誤加心

第三卷

不惋烏喚反字略云惋嘆驚異也

第四卷

羈他居猗反釋名云羈檢也所以撿持制之也怛薩阿竭阿羅訶三耶三佛大品經作多他阿伽度阿羅訶三藐三佛陀同一名也此則十號中三號也但猶梵音輕重耳多陀阿伽度此云如來阿羅訶此云應供三藐三佛陀此云正遍知也薜荔蒲計反下方計反或言卑帝棃或云卑帝棃耶或言閉棃多皆訛也正言彌荔多此譯云祖父鬼舊譯云餓鬼中最劣者也彌音補蔑反孔雀王經作俾禮多棃言餓鬼是也俾音卑寐反邠耨文陀尼子邠甫貧反又作分耨或作邠耨文陛弗應云富那曼陀弗多羅此譯云滿嚴飾女子明度經云滿見子僧那僧涅應云摩訶僧那僧涅陀舊譯云摩訶言大僧那言鎧

僧涅言著亦云莊嚴故名著大鎧大品經云大誓莊嚴是也一云僧那大誓僧涅自誓此皆訛也正言䏲那訶此云甲䏲蒶陀或云被或云衣言被甲衣甲也衣音於既反

不掑 側買子爾二反謂取著也通俗文掣挽曰掑說文掑擨也謂擨撮取也大品經作不取是也

第五卷

閱叉 以拙反或云夜叉皆訛也正言藥叉此譯云能敢鬼又云傷者謂能傷害人也

遮迦越羅 正言斫迦羅伐辢底遏羅闍此譯云轉輪王也

適莫 都狄反下謨各反謂無人無相也適猶敵也言敵匹也莫猶慕也言莫欲也星衍曰墨子備城門諸篇多以適爲敵字

無態 他代反三昧名也

窠窟 又作薖同苦和反小爾雅鷄雉所乳謂之窠兔之所息謂之窟兔不宂居時有而憩也戰國策云狡兔三窟窟亦作堀三昧名也說文堀兔堀也斫

厭該 古來反該備也方言該咸也郭璞曰該咸備告也亦三昧

名也**種稑**古文穋同子力反稑五穀之長也**澆灒**上又作澩同古堯反說文澆灌漬也下又作濺淺二形同子旦反說文灒相汚灑也史記五步之內以血濺大王衣作濺楊泉物理論云惡不知味而唾唆作唆江南行此音山東音湔子見反星衍曰說文無濺字則作灒或借淺是也濺見玉篇子賤切濺水也說文玉篇無唆字

第六卷

縏者薄何反**蹉者**麁何反**峨者**五歌反**他者**上何反**嵯者**作歌反**虜扈**力古反下胡古反案虜扈自大也謂蹤橫行也漢書音義曰扈跋扈也謂自縱恣也經文作怙恃也怙非此義經中言憍慢或作貢高是也**犍陀羅**巨焉反此譯云香神郎乾闥婆是也**諧耦**胡皆反尚書克諧以孝注云諧和也耦合也

第七卷

無耦 吳口反耦對也匹也大品作等不等是也經文作藕非

第八卷

須炎 或云須夜摩天此云妙善天又炎摩此云時分須炎摩此言善時分即天王

拘翼 此言訛略也姓憍名迦即釋提桓因及天帝釋同一位名也

道檢 居儼反謂以道檢心故言道檢大品經云若入聲聞正位是也蒼頡篇檢法度也亦攝也

四徼 古弔反四門巷也即歷中四徼曰是其事也

遏絕 於曷反爾雅遏止也今以逆相止爲遏蒼頡篇遏遮也

第九卷

提和竭 或言提和竭羅此云錠光亦曰然燈佛是也

尼摩羅天 或云須蜜陀天此云化樂

天亦云樂變化天是也**波羅尼蜜天**或云婆舍跋提天此云他化自在天**阿波會天**此云
光音天亦言極光淨天郎第二禪第三天經文有從言作譮音胡快反**首訶既那天**此云
遍淨天是第三禪中第三天也以樂淨周普故名遍淨也**惟于頗羅天**此云廣果天郎第四禪中
第三天也凡夫果中此最殊勝故名廣果天也**項很**胡講反謂很人强項難迴因以名也郎郁伽羅越問
經云强項人無量清淨平等覺經云項很愚癡是也大品經中作增上慢經文有從元作頑音五鰥反頑鈍也
頑非木字**拔擢**徒卓反蒼頡篇擢抽拔引也擢出也**摩祇**長安品作摩蛇小品經作摩醯皆梵言也
明度經作伸丹此言也

第十卷

矛矟古文𢦏鉾釪三形同莫浮反方言楚謂戟爲矛說文矛長二丈建於兵車**八惟無**或作八惟

務卽八背舍也**洴沙**蒲經反應訛也正言頻婆娑羅王或云頻毗此譯云形牢一云頻毗此云顏色娑羅此云端正或云色像殊妙**隨邪利**或云隨舍利或云隨舍種或言栗唱或言離唱或作梨唱皆梵言訛轉也正言栗呫婆此云仙施王種呫音唱葉反經論中或作離車或作律車同一也**之兆**除嬌反兆猶機也事先見也亦形兆**揵沓和**又云揵陀羅或作乾沓婆也大品經作法沒者或云揵達婆或云乾闥婆舊名也今正言揵達縛皆國音之不同也此云齅香亦云樂神一云食香舊云香神亦近也經中亦作香音神也**甄陀羅**之人反又作眞陀羅或作緊那羅皆訛也正言緊捺洛此譯云是人非人**摩睺勒**又作摩休勒或作摩睺羅迦皆訛也正言牟呼洛迦此譯云大有行龍**眞越**字或作震越此應臥具

第十二卷

梵迦夷天此言淨身天也梵淨也卽初禪梵天也

第十五卷

梗澀 歌杏反楚辭梗其有理王逸曰梗強也亦害也病
也澀又作濇同所立反謂不滑也字從四止四止
即不通也 痱癗 又作⿸疒肥同蒲罪反下力罪反痱癗小腫也
字意也 今取其義炘曰玉篇⿸疒肥同痱癗力罪切皮
起 已署 時去反署位置也謂署置之處敬也國語
也 夫位政之建也署位之表也謂表識也

第十七卷

牆者 又作檣同才羊反字林驅柱也 牢做 盧刀反堅牢
江南行此音關中多呼作笮 也下又作敳
亭二形同丈輒丈莖二反三蒼做橦也通俗文撞出曰
打今之以木若鐵撞出孔中物更補之謂之做經文作
棠非體也炘曰玉篇無敦字有做字直孟切磨光也星
衍曰玉篇做即做字而玉篇兩見者由宋人所誤益
莊筭 徂陽反聲類云莊嚴也下古文祘同桑亂反爾雅
筭數也長六寸計數者也字從竹從弄言常弄不

誤也

第十八卷

狡戲古卯反方言凡小兒多詐而獪謂之狡猾也

第十九卷

和夷羅洹閦叉即執金剛神也謂手執金剛杵因以爲名焉

第二十一卷

雜糅古文粈餌二形同女救反說文糅雜飯也今謂異飯色物相集曰糅也炘曰玉篇粈糅同餌女六切雜也旃陀羅或云旃荼羅此云嚴熾謂屠殺者之類之名也一云主殺人獄卒也案西域記云其人若行則搖鈴自標或杵破頭之竹若不然王即與其罪也跛蹇又作尳同補我反下居免反字林跛蹇行

不正欲撞徒江反廣雅剌也　撞也撞猶擊也

第二十二卷

阿惟顏大品經作一生補處是也十住經云第十阿惟顏菩薩法住是也　盟誓靡京反禮記諸侯莅牲曰盟周禮司盟掌盟戰之法鄭元曰書其辭於册上殺生取血歃之加書於牲上而理之著其信也大事曰盟小事曰誓

第二十三卷

輕易字體作傷或作敡今作易同以豉反説文傷亦輕也蒼頡篇傷慢也經文作劦胡頰反說文同力也亦急也劦非此義　野馬猶陽炎也案莊子所謂塵埃也生物之以息相吹者注云鵬之所憑而飛者乃是遊氣耳大論云飢渴悶極見熱氣謂為水是也星衍曰或問遊氣何以謂之野馬荅云馬特塵字假音耳野

壄言野壄也

五兵 周禮司兵掌五兵鄭衆曰五兵者戈殳戟矛無夷也步卒五兵五則無無夷而有弓矢也

第二十六卷

須延頭佛 或言須扇多佛晉言甚淨 **洞然** 徒貢反說文洞疾流也亦深邃之皃也經文作烔徒東反熱皃也亦旱皃

第二十八卷

勸訹 知律反說文訹誘也廣雅訹謏也謏音先九反經文作恤又作卹同思律反恤憂也恤非今用

第二十九卷

波崙 又作波倫此云常啼明度經云普慈皆一義也 **俾倪** 又作[illegible]堄二形字林普米反下五禮反廣

雅俾倪堞女墻也釋名云俾倪城上垣也言於孔中俾倪非常事

波曇 又云波暮或云波頭摩或云鉢曇摩正言鉢特摩此譯云赤蓮花也

分陀利 又作芬此譯云白蓮花也

句文羅 又作拘物陀又作拘牟頭或作拘物頭此譯云拘耆地物陀耆喜名地喜花

憂鉢剣 指遙反又作漚鉢羅此譯云黛花也

鴳鷃 音晏精鳥名也一名鴳鷃此鳥出蔓聯山羣飛如雌鷄似梟高足江淮畜之可以厭火是也

第三十卷

謙恪 古文愙同苦各反字林恪恭也亦敬也謂謙虛敬讓

酷毒 又作嚳借二形同口斛反說文嚳急也甚也亦暴虐也

寶罌 於耕於成二反方言瓿甊瓨罌也自關而東趙魏之閒或謂之罌罌亦通語也瓿音部甊勒口反瓨音剛也

光讚般若經

第一卷

度無極 或言到彼岸皆一義也梵言波羅蜜多是也 **不僥** 又作儌傲同古堯反漢書音灼云儌遇也僥亦冀求也 **垓劫** 古文豥奓二形今作姟同古才反數名也風俗通曰十億曰兆十兆曰經十經曰姟姟猶大數也星衍曰玉篇引風俗通作垓十億曰兆上又有十千曰萬十萬曰億二句 **傅飾** 方務反傅猶塗附也傳藥傅粉皆是也 **扶蓉** 又作芙同附俱反下庚鍾反說文扶渠花未發者爲菡藺花巳發開者爲扶蓉其實曰蓮星衍曰說文無芙字則作扶字是也說文注中稱扶渠今本或作芙渠譌字耳此引作扶可訂正之 **紛葩** 普花反盛美也說文葩華也 **飄颺** 餘尙餘章二反諸風所飛揚也 **晃煜** 又作焴同由掬反說文晃明也燿也埤蒼晃煜光燿熾盛皃也 **八由行** 又作遊行又作道行或作直行或作八直道亦言八聖道或言正道其義一也 **漸漸** 才冉反漸漸猶稍稍也經文作漸漬誤也 **履襪**

古文韈或作帓韎二形同無發反足衣也經文從巾作幭音亡別反單被也帊也幭非字義星衍曰韈字正文从韋見說文從革从衣皆俗字也或云作帓韎二形帓當爲袜玉篇韈亦作袜是也韎字則并不見玉篇皆後人以聲合爲此字

然藎 才刃反字林草名也本草云藎草可以染流黃作金色生蜀中

之誼 字詁古文誼今作義同宜寄反禮記誼者宜也制事宜也誼亦善也理也

第二卷

貪匱 染愧反禮記則才不匱鄭元曰匱亦乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也

嵩高 又作崧同思隆反爾雅山大而高曰嵩今中岳崧高並依此名也星衍曰說文無嵩崧二字卽崇字也孟子放讙兜于崇山卽今嵩高山在登封縣者

蚑行 渠支反又音奇謂蟲行兒也周書蚑行喘息是也

蜎蜚 一泉反字林虫兒也動也或作蠉古文翾同呼泉反飛兒也下古書飛皆作蜚同甫韋反蜚謂蜚揚也案漢注云正月爵

大於鳩五色蜚過鄭二月後蜚過池陽是**慌忽**呼晃反又作怳虛往反謂虛妄見也惟怳惟忽似有無有也漢書音義曰慌忽服亂也**兩臏**又作髕同扶忍反說文臏膝骨也蒼頡篇膝蓋也斫曰髕郎髕省文

第三卷

四𣧑又作凶同許恭反放光經作四結猶四縛也謂貪欲嗔恚戒取見取身縛漢書王莽傳云凶行其必𣧑是也斫曰王篇𣧑古文凶**惶慌**胡光反謂虛妄兒也荒虛也廣雅惶懼也遽也蒼頡篇惶恐也亦憂悼在心之兒也

第四卷

門閫又作梱同苦本反禮記外言不入於閫注云門限也說文門橛也**不瞚**列子作瞬通俗文作眴同尸潤反說文瞚目開閉數搖也服虔曰目動曰瞚**惡師**於各反惡過也所為不善也從草作蕜又

又從人作偲皆非也

第五卷

棃䵋力私反方言色似凍棃也大品經云青想壞想也 恢大又作㤨同苦迴反蒼頡解詁云恢亦大也 三跋致又作拔同蒲沫反晉言發趣是也

第七卷

頭顱又作顱同力胡反腦蓋也經文作臚呂居反腹臚也皮臚也臚非此義也坫曰說文膚臚同字 咤之竹嫁反經中從足作跎非 瘴之丁佐反 磋之且何反 燕坐又作晏石經古文燕同一見反說文晏安也謂安息皃也

第十卷

疇匹 除留反楚辭誰可與兮匹疇王逸曰二人爲匹四人爲疇疇亦類也今或作儔矣炘曰疇田疇字儔匹字當从人

五旬 或言般遮旬即五神通也案阿闍世王女阿術達經云悉得五旬是也火品等經云五神通同一也

縛祇 一種等首眞人餘經作家家須陀洹命終也

道行般若經

第一卷

吁與 許于反說文驚語也廣雅吁應聲吁亦疑在之辭也經文有作說與

邠祁 文陀弗悲貧反下巨黎反或言富樓那彌多尼子是也

邊幅 甫鞠反幅猶邊際也謂際畔也

無底 都禮反猶無邊也無邊猶無限也經文作涯非也

第二卷

因坻直尸反或言因提梨或言因陀囉正翻名天主以帝代之故經中亦稱天主或稱天帝釋者竝位之與名也

波那和提天新道行經云自在天也亦卽梵天也

伊沙天此云衆生王那提乾天此云天女等也

阿會亘修天長安品作阿陂亘羞天卽光音天也經中會有從言作論者此古文話字也

僻隈匹亦反僻邪僻也亦避也經中或作避避去也迴也下烏猥於迴二反謂隱蔽之處也經文作偯於豈反哭餘聲也偯非此義

梵摩三鉢天此應天王名也新道行經云梵天王也

薩和薩此云衆生猶是薩婆薩埵也

般遮旬般遮此云五猶五神通也經中或作五旬存二音

㶣天烏合反晉言有光壽天是第二禪中初天也亦名少光天以光少故也盧波摩那晉言無量光天卽第二禪中第二天也以前光明轉勝轉妙故也諸經中有作阿波阿波摩那天是應也言阿鉢羅摩那婆鉢利多婆也

須䒗天三蒼音帝郭訓古文奇字以爲古文逝字漢書韋昭音徒計反案中陰經作須滯天

或作須𢘫天亦言善見天定障漸微見極明徹故名善觀也樓炭經作須𡁲天皆一也應言須達棃舍那此言善觀天嚏音丁計反𢘫音帝依字風俗通姓氏以亦有此姓經文從無從足作𨇜音讀作武非也

枝掖 石反相以也掖猶葉也此應外國語訛耳長安品作枝掖般若是也

第三卷

狎習 古文𢡝書或作狎同胡甲反尚書予弗狎孔安國曰狎近也狎傷也謂輕傷也經文從犬作狎非也

忻曰玉篇狎狹同又云𢡝胡甲切今作狎

第五卷

至奏 子陋反奏進也爲也明度 **一劫** 梵言劫簸此譯云分別時節經文有作𨑳音子葉反 **若檣** 又作牆同才羊反 **驅慇念** 字詁古文慇今柱也關中曰等是也此語音訛也

作閔同眉殞反愍憐也

第六卷

裴服 蒲來反此言訛也猶是被服也音皮寄反被帶袈娑也經文作斐音敷尾反星衍曰裴字从衣說文以裴為長衣皃此云裴服殆其本義

詭嬲 又作恑同居毀反說文恑變詐也謂變異詐妄也經文從口作喨非也下又作嬲三蒼音乃了反嬲弄也惱也炘曰說文無嬲字而此以為見三蒼則漢魏閒已有之亦見嵇康絕交書

勇悍 何旦反蒼頡篇悍桀也說文悍勇也有力也字從心

第七卷

爲舍多羅 大品經作爲爻爲母是也

乾陀阿晝 菩薩新道行作香象菩薩是也

緹慢 他禮反說文謂帛赤黃色也卽緹色也爾雅再染謂之縓縓音遷絹反

白衒 古文眩衒二形同胡麵反

說文行且賣也廣雅衒詃

乾陀越國 應云乾陀婆那此譯云香林明度經云香淨國同一也

第十卷

完健 胡官反說文完全也完猶保守也

儲水 直於反儲貯也說文儲偫也偫待也儲亦備也謂畜物以為備曰儲也

曼殊顏華 又云曼殊沙此譯云藍花也

鳩亘 諸經或作鳩洹或作仇桓皆梵言訛也此譯云大身也

巫祝 武俱反下之育反謂事鬼神曰巫祭主讚詞曰祝說文在女曰巫在男曰覡覡音形狄反

返遺 餘季反爾雅貽遺也遺猶贈也廣雅遺與也亦迦也

有桴 案詔定古文官書枹桴二字同體哉鳩反謂鼓椎也說文桴擊鼓柄也

拊撫 方主反下敷禹反案拊猶拍也撫持也安也亦存恤也釋名云撫敷也敷手以拍之也

小品般若經

第三卷

糟粕 籀文作醩同子勞反不𨣧酒也下普各反淮南子云古人糟粕許叔重曰糟酒滓已漉糟曰粕也𨣧音子禮反㪽曰玉篇𨣧手出其汁亦作擠是也 垣林 字煩反垣四周牆也釋名垣援也人所依阻以爲援衛也

第六卷

監礙 古文作警同公衫反言監察也言也人有三監五礙者也 躓頓 陟利反謂挫辱也廣雅躓蹋也足蹋手頓也 相拄 張柱反謂皮拄也

第八卷

加尸 又作迦尸此譯云光言有光譯也 瘡瘢 薄寒反蒼頡篇瘢痕也經文作槃非體也 金鍱

餘攝反薄金也大品經金牒是也

明度無極經

第一卷

善業 梵言須菩提或云藪浮帝或言蘇部底此譯云善實或云善業或云善吉皆一義也言空生者晉沙門康法邃雜譬喻經云舍衛國有長者名鳩留產生一子字須菩提有自然福報食器皆空因以名焉所欲即滿後遂出家得阿羅漢道是也 **秋露子** 梵言舍利佛舊文言舍利子或言奢利富多囉此譯云鴝鵒子從母爲名母眼似鴝鵒或如秋露鳥眼因以名焉舊云身子者謬也身者舍梨與此奢利聲有長短故有斯誤或言優波提舍者從父名也 **不憚** 徒旦反通俗文旁驚曰憚經文作慘怛之怛非 **貲貨** 子移反蒼頡篇貲財也廣雅貲也周禮通貨賄鄭元曰金玉曰貨布帛曰賄亦與貲同經云作訾訾量訾非此用 **宏**

裕　古文袞同瑜句反廣雅裕寬緩也說文衣物饒也

昆弟　又作罤同孤寃反爾雅昆後也郭璞曰謂兄後也方俗異言耳

溝港　古項反字略云港水分流也今梵言須陀洹是也此言至流或言入流經中或作道跡或言分布今云滿港取其義也經文作遘講非也炘曰玉篇港水派也

開士　謂以法開導之士也梵云扶薩又作扶薛或言菩薩是星衍曰攷菩薩薩字不見說文錢少詹据宋張有謂卽薛字薛薩聲形皆相近字之誤也及見此書元應巳云又作扶薛知唐時尚未別出薩字今玉篇有薩字桑葛切云釋典菩薩也此類幷非孫强所增乃宋所廣益矣蓋艸書寫自爲卩寫辛先豎後畫故以末畫居下爲形今俗寫薩字譌从産則又唐人字書碑碣所無也

頻來　言斯陀含也此云一往來字應誤也字宜作頓

緣一覺緣覺　又云獨覺舊經云古佛又言辟支佛又言辟支迦或云貝支迦皆梵言訛轉也此云獨覺是

應儀道　又言應眞或言眞人舊云無著果亦云阿羅訶今言阿羅漢皆是一義

滿祝子　脂育脂授二反

郎富樓那是也除饉渠鎮反舊經中或作除士除女或言熏士熏女今言比丘比丘尼是也分別功德論云世人饑饉於色欲比丘除此愛饉之饑想故名除饉乙案林言比丘佛云乞士即與除饉義同又康僧會注法鏡經云凡夫貪染六塵猶餓夫夢飯不知厭足聖人斷去貪染除六情饑故号出家者爲除饉也

第二卷

佞孽奴定反諂媚也說文口材也亦德之稱也字從女從仁論語惡夫佞者此即從女之義左傳寡人不佞不能事父兄即從仁之義下五竭反說文禽獸蟲蝗之怪謂之蠥釋名蠥糵也遇之如見机櫱也經文作孽子也又作蘖近字也

第三卷

妖夫古文佚今作妖又作䄏同與一反蒼頡篇佚蕩也妖亦媱也

將蹴子六反蹴蹋敬畏也謂恭

敬之皃也

麁觕 漢書班固叙傳云觕舉職僚孟康注云觕古粗字粗音才古反韋昭曰粗略義也炘曰說文無觕字或即觕字

第四卷

阿閦 案閦文字所無相承又六反餘經作無怒亦云無動或云無怒覺皆義譯其名

僥倖 又作儌徼二形同古堯反下音幸俗謂幸爲僥倖非其所當而得之小爾雅非分而得謂之幸冀望得也徼遇也遇幸得也楚辭願僥倖以待時謂規求親遇也禮記孔子曰小人行險以僥倖

哀慟 徒貢反論語顏回死子哭之慟馬融曰慟哀過也炘曰說文無慟字有憅字漢碑或作憅

香積 梵言乾陀羅耶正言健達此譯云香也

香淨 梵言乾陀越或作健案阿闍世王女經云乾陀云香潔一云香風國也

炫煌 胡麪反下又作熿同胡光反光明盛皃也說文炫燿也廣雅炫明也煌光也

帷幔 爲龜反下莫旦反字林在旁曰

帷在上曰幕說文幔幕也 **法來** 梵云曇無竭或譯云法上亦云法鏡皆一義譯名也 **欣豫** 喜斤反爾雅欣憙樂也豫安也經文作忻說說文忻闓也埤蒼忻察也 **毾壁** 他盍反毛席也施之於壁因以名焉經文作闓非體

長安品

第一卷

[illegible]索 所格反蒼頡解詁云索盡也經有作却訛也 **無蚤** 音義同早晚之早也古字通用耳如禮云孔子蚤作是也 **三摩越** 第四禪定也 **恒架** 古訝反或作恒伽加提梵言訛轉也

第五卷

慊苦 苦簟反慊厭也厭足也快也 **不啻** 施豉反蒼頡篇不啻多也

勝天王般若經

第一卷

尼坻又作濔泜二形同直饑反治葺子立反通俗文覆葢曰葺葺亦補治也累也苦也諠撓乃飽乃敎二反說文撓擾也廣雅撓亂也三愆古文悪遞二形籀文作諐今作愆同去連反說文諐過也失也星衍曰玉篇愆同寋俗如稍山卓反埤蒼稍長一丈八尺也廣雅稍亦矛也經文作槊俗字如種充容反廣蒼頭種短矛也經文作衝非體也假借耳憤恚扶忿反說文憤懣也懣煩也憤怒氣盈盛也情感也覆罩又作罩同陟校反謂籠罩也捕魚籠曰罩今取其義儵忽又足倏儵二形同書育反楚辭往來儵忽王逸曰儵忽急疾皃也坑埳又作坎同若感反埤蒼埳亦坑也敷啓又作启孔尚以爲古文啓同苦禮反說文启開懷憾胡紺反論語共弊之而無憾孔安國曰憾恨忻曰古無憾字只

作感**嘶喝**又作嘶誓同先奚反下又作嗌同乙芥反方言嘶嗌噎也郭璞曰謂咽痛也楚曰嘶秦晉或曰嗌又曰噎也埤蒼嘶聲散也說文誓悲聲也廣雅聲之幽也**欺侮**古文侮同亡甫反侮猶輕慢也

第二卷

沾濡又作霑同致廉反廣雅沾漬也濡濕也**資財**子夷反說文資貨也詩云傳曰資財也經文作貲子斯反說文小罰以財自贖曰貲通俗文平財[illegible]曰貲案貲亦與資義同也**腥臊**又作胜同先丁反下桑刀反腥臊臭也通俗文魚臭曰腥假臭曰臊**酤酒**公訓反說文買酒也經文作沽水名也**博奕**古文簙同補莫反方言博或謂之棊下餘石反方言齊魯謂圍棊為奕也**犂軛**又作梶同於革反小爾雅衡梶也謂轅端壓牛領者**盥洒**公緩反說文盥澡手也凡澡洒物皆曰盥字從臼水在皿上字意也**罕**呼旱反詩云叔發罕忌傳曰罕人希也謂希疏也字從网從干聲**轡勒**碑愧反字書馬縻也所以制牧

車馬也字從系從辵聲勒馬頭鑣銜也

第三卷

凷擲又作塊同口對反爾雅塊堛也郭璞曰即土塊也堛音普堛反**懆毒**又作憯同食感反說文懆毒也痛也爾雅懆憂也**縱誕**徒亶反誕謾也亦欺也不實也**不憚**徒旦反憚難也亦畏也廣雅憚驚也**收穫**胡郭反說文刈禾也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是

第四卷

很戾胡墾反下力計反國語很違也戾曲也字從彳艮聲**抑挫**祖臥反說文挫摧也亦抑也**葸衣**無方反葸草也爾雅葸杜榮注云似茅皮可以爲繩索履屩也葸罔方反**食芋**于附反聲類大葉蒼根之茱見之驚人故曰芋大昔謂之蹲鴟甚可蒸食也**炒穀**古文𤋱聦二形今作鬲崔實四民月令作

炒古文奇字作熛同今狡反方言熬𦤎煎㷅乾也說文𤈦熬也**尼連禪河**應云尼連禪耶或云熙連禪此譯云尼者不也連禪耶者樂著也名不樂著河也**加梨加龍**又云迦羅迦龍此譯云黑龍也

倒仆古文踣同蒲北反說文仆頓也謂前覆也

第五卷

眞胝又作胝疷二形同竹尸反須眞胝此云善思惟是天名也**僕縣**古文蹼同蒲木反廣雅云僕役使也僕附也謂附著於人也下力計反縣亦附著也字從米從穀聲古者縣人擇米以供祭祠故從米也**進多**初救反也**繻莎**女蒲反**裒多**蒲溝反圻曰裒裦字譌文說文掊減作掊**須摩耶**或云蘇磨耶華其色黃白亦甚香不作大樹纔高三四尺四垂似蓋者也**瞻蔔加**或云旃簸迦樹正言占博迦樹形高大華亦甚香其氣逐風彌遠也**門堞**又作堞同徒頰反左傳環城附於堞杜預曰堞女墻也圻

曰說文作㹼此省文**猩猩**又作狌同所京反知人名如豕人面又似黃狗頭如雄鷄出交阯封溪聲如小兒啼知去不知來犬吠也**尸利沙**即是此間合昏樹也其樹種類有二若名尸利沙者葉果則大若名尸利駛者葉果則小此樹時生人間關東下里家誤名娑羅樹是

第七卷

荻林又作藋同徒歷反荻草也亦有荻竹炘曰說文無荻字只作萩也淮南子藋苗類絮

阿薩闍病謂不可治病也

迦樓那摩訶可此云大迦樓那此云悲言如來功德以般若大悲二法為體

噎尼又作咽同於堅於見二反此譯云鹿王

尼拘尼陀樹應云尼拘盧陀此譯云無節亦云縱廣樹也

摩那陀果此譯云醉果頻婆果此譯云相思

所縈一瓊反縈旋也纏也通俗文收績曰縈

不愜苦頰反廣雅愜可之也字林愜快也

經後序

始洎渠器反漢書左洎前七郡晉灼曰洎至也寘懷之豉反詩云寘彼周行傳曰寘置也炘曰說文無寘字當郎置異文祈請巨衣反詩云以祈爾爵傳曰祈求也甫爾方武反釋名甫始也廣雅甫衆也輯睦茨入反爾雅輯和也謂諸和也下又作穆同莫斛反睦敬也美也負笈奇急反風土記云笈謂學士所以負書箱如冠箱面卑者也謝承后漢書云負笈隨師是也驅傳知戀反謂轉次行也爾雅驛遽傳也郭璞曰皆傳車驛馬之名也驛音而逸反錫珪思歷反下古攜反爾雅錫賜也謂賜與也尚書禹錫元珪是也分陝式冉反公羊傳曰自陝以東周公主之自陝以西召公主之說文今宏農陝縣古之號國是也碩難市亦反詩云碩人俁俁傳曰碩大也小爾雅云碩遠也知昕虛殷反小爾雅昕明也爾雅昕察也彭匯胡罪反尚書東匯澤爲彭蠡孔安國曰匯迴也三蒼水迴也星衍曰蠡郎蠡字

省也萬駰於身於巾二反人名也猜焉古文職猜二形今作悷同麁來反案猜亦疑也廣雅猜懼也炘曰玉篇無職字未詳此義有悷字七海切恨也急也

仁王般若經

上卷

僉然七廉反小爾雅僉同也爾雅僉咸胥皆也方言自關而東五國之郊謂皆曰僉東齊曰胥窮源魚袁反水之本也說文作原鉾盾食尹反說文盾瞂也所以捍身蔽目也瞂音扶發反

下卷

什物時立反什聚也雜也亦會數之名也又謂資生之物也今人言家產器物猶云什物物卽器也江南名什物北土名五行史記舜作什器於壽邱漢書貧民賜田宅什器並是也巨海其呂反小爾雅巨大

也方言齊宋之閒謂大爲巨說文巨大作鉅字從金

徇殞 字書作隕同於敏反聲類殞没也殞墜

炕陽 口盎反蒼頡篇炕乾極也鴻範五行傳有炕陽之應謂大旱也經文作亢胡剛反亢咽也

金剛般若經　什法師譯

舍衛國 十二遊經云無物不有國或言舍婆提城或言捨羅婆悉帝夜城並訛也正言室羅伐國此譯云聞者城法鏡經云聞物國善見律云舍衛者是人名昔有人居住此地往古有王見此地好故乞立爲國以此人名号舍衛國一名多有國諸國珍奇皆歸此國也

祇樹 或言祇陀或云祇洹皆訛也應言逝多此譯云勝氏郎憍薩羅國波斯匿王之子也婆那此云林正言飯那以樹代之耳

給孤獨 應言阿那他此云無親舊人義譯爲孤獨賓茶馱寫耶此云團與舊人義譯爲給猶是修達多之別名修達多此云善與故得給孤獨名也舊言阿那邠坻或言阿藍訛略也磨者園也

唯然 弋誰于比二反說文唯諾也謂譍之敬辭

也禮云唯而起鄭元注云唯恭於諾也 **四維** 翼隹反廣雅維隅也淮南云天有四維是也 **頗有** 借音普我反謂語辭也 **筏喻** 通俗文作䑺韻集作橃同扶月反方言𥴧謂之筏編竹木浮於河以運物者是也南士名𥴧北人名筏字從竹經文從木作栰非也𥴧音蒲佳反 **阿蘭那行** 或言阿爛拏正言曷剌䫈曷此云無剌䫈此云諍名無諍也亦言閑閑亦無諍也 **歌利王** 或言迦利王論中作迦藍浮王皆訛也正言羯利王此譯云鬬諍王西域記云在烏仗那國曹揭釐城東四五里是其處也舊云惡世無道王郎波羅柰國王也

金剛般若經　菩提留支譯

修伽陀 或云倏伽度慧印三昧經譯云善逝此如來德之一号也 **捫淚** 莫奔亡本二反聲類捫摸也字林捫持撫也經文有作抆亡粉反字林抆拭也言須菩提恨不早聞故涕淚悲泣今旣得解所以捫淚而

言

荷擔 說文何古文抲同胡歌反廣雅何揭擔也又音胡可反詩云百祿是何傳曰何任也今皆作荷星衍曰說文荷儋字皆從人無古文抲字也或今本脫之然玉篇亦無抲字

摩那婆 或言摩納婆或云那羅摩那或云摩納皆是梵言訛轉也此譯云年少淨行或云人

歌羅分 如析一毛以為百分一分名歌羅分論以義翻名為力勝以無漏善法勝於有漏故也

數分 猶是數中轉微細者乃至少許猶不及一也論中義言不相似勝也言有為有形雖假合少許與無為無形不相似也

優婆尼沙陀分論中議言因果不相似也以珍寶等但得三界果報無漏善法得佛果也

毛道 此名誤也舊譯云婆羅必利他伽闍那此言小兒別生以癡如小兒不同聖生也論中作小兒凡夫是也正言婆羅必栗託佗那婆羅此云愚必栗託此云異佗那此云生應言愚異生以愚癡闇冥無有智慧但起我見不生無漏故經言生與不生是也亦名嬰愚凡夫凡夫者義譯也案梵語毛言縛羅愚名婆羅但毛與愚梵言相濫此譯人之失致有斯謬

也法習等經言毛道頭凡夫或言毛頭凡夫者誤也佗音魚乞反

金剛般若經　眞諦法師譯

支提或言脂帝浮都此云聚相謂累寶及石等高以爲相也

一切經音義卷第三　終

一切經音義卷第四

大慈恩寺翻經沙門元應撰

菩薩處胎經

大集賢護菩薩經

大方等陀羅尼經

菩薩見實三昧經第一卷

膺平 又作膺同於凝反蒼頡篇云乳上骨也說文膺胷也漢書韋昭曰胷四面高中央下曰膺炘曰說文無膺字作膺

原隰 又作隮同詞立反爾雅下濕曰隰隰濕墊也隰亦新發昣有徑路者也墊音都念反星衍曰玉篇隮同隰

寶礦 古文砷字書作礦同狐猛反說文礦銅鐵璞也經文從金作鉚非也

旌鼓 積盈反爾雅注毛首曰旌郭璞云載旄於竿頭者旌旌表也謂取其幖幟

第二卷

旒蘇又作統𪉑二形同力周反
門樞齒榆反爾雅樞謂之椳郭璞曰門戶扉樞也廣雅樞本也樞機制也椳音五迴反
璫渠都唐反釋名云穿耳施珠曰璫埤蒼珠璫充耳也渠耳渠也西國王等多用金銀作之著耳匡中用以莊飾經中有作璩巨於反玉名也星衍曰中山經魋武羅穿耳以鐻郭璞曰鐻金銀器之名未詳也音渠荅與渠通用
跋墀眞尸反亦言婆稚是阿脩羅名也舊譯云縛居在脩羅前鋒為帝釋所縛因誓得脫故以名焉
踟蹰腸知反下又作跦同腸誅反廣雅踟蹰猶豫也又亦住足躑躅也坫曰玉篇跦陟俱切行見

第三卷

囪櫺力庭反說文櫺楯閒子也亦窗櫺子也通俗文䟽門曰櫺是也
繮鞚或作韁同紀良反馬繮也下苦弄反馬勒也
鶬鵠音倉鶬鴰也似鴈而黑色者鴰音古活反下胡穀反說文黃鵠也形如鶴色蒼

黃也

緘婆古函反天石名也依字緘索也束篋也亦閉也

第五卷

麒麟渠之反下理眞反仁獸也說文麕身牛尾一角角頭有肉經文作騏驎說文馬文如綦曰騏下力珍反爾雅白馬黑脣曰驎二形並非字義麕居貧反圻日說文騏驎字作麒麐以此驎爲大牝鹿

第十一卷

剜掘烏桓反下渠勿反廣雅掘穿也經文作擔都甘反此應誤也

欠呿又作呿同卬庶反埤蒼張口頰伸也圻日詩傳只作劫

第十二卷

脬膜疋包反三蒼盛尿處曰脬經文作胞者補交反胞胎也胞非此義坫曰尿當爲尿

餳哺似盈

反方言凡飴謂之餳說文米蘖煎也下蒲故反口中嚼食哺也經文從食作餔非體也餔音補胡反字與晡同申時食也

第十四卷

隍城 胡光反說文城池有水曰池無水曰隍蒼頡篇城下坑 爲隥 當鄧反廣雅隥履也依之而上者也三蒼隥小阪也經文作蹬音登 秔米 俗作粳同加衡反聲類云不粘稻也江南呼粳爲秈 勺撓 是斫反說文勺料也枓音斗下呼高反聲類云撓攪也經文從木作杓說文都歷反北斗柄也又音同勺星衍曰說文但云勺聲無音也後人推而得之

賢劫經第一卷

光燿 古文曜同餘照反廣雅曜照也明也 不挾 胡頰反挾懷意也爾雅挾藏也經文作協和也協非

此字書作蓄同勑六反　痂痏古遐反下胡軌反廣雅
義稸積反蓄積也聚也　痂瘖也痏毆傷青黑腫
也邦伴石經作枎邦𢪏三形同補江　准平說文作准同
反忻曰說文玉篇無枎字　之尹反准平
也均也度也經文作埊才資反　擿去他狄反擿剔也謂
反以土增道也埊非此用　擿治之也亦取也

第二卷

三塗又作途𨑢二形同達胡反言三塗者俗書春秋有
三塗危險之處借此為名塗猶道也非謂塗炭之
義若依梵本則云阿波那伽低此云惡趣不名惡道道
是因義由履而行趣是果名已到之處故不名惡道
躓礙古文蹎躓二形今作𧻓同豬吏反　居倫拘輪譯云
礙通俗文事不利曰躓限至曰礙　大哀經作
本際第一解法者也普曜經云俱鄰者解本際
也呵若者言已知也正言解了拘鄰亦姓也

第三卷

怯弱　如斫反尚書六極曰弱孔安國曰弱尩劣也經文作愵奴的反思也傷也愵非字義

第五卷

鳩那羅　此譯云惡人亦言不好人也

第十三卷

芉蔗　古寒反下諸夜反通俗文荊州出竿蔗則甘蔗是也

錫貢　星的反爾雅錫賜也謂賜與也上與下之辭

好拂　敷勿反拂拭也除塵也治也去也經文作髴佛二形非也

都較　古文搉同古學反較猶粗略也廣雅較明也亦比校也

趣谷　古木餘玉二反爾雅水注谿曰谷泉之通川者也經文從山作峪非也

華手經第一卷

和詑字又作謻同丑嫁反婆和詑者比卯名也坫日說文玉篇無謻字

第二卷

抒氣時汝除呂二反廣雅抒舀也渫出也說文抒挹也挹斟酌也挹音於入反舀餘沼反

第八卷

猩猩所京反字林能言鳥也形如豕頭如黃鷄出交阯封溪聲如小兒啼也

第十卷

訏詭居毁反不實也廣雅詭隨惡也亦欺詐也

蟄民遲立反大魚名也蟄民伽羅應云低民祇羅譯云吞魚大吞小故

第十一卷

圂豬 又作溷同胡困反圂豬圂也言溷濁穢惡 栽櫱 古文巘櫱不二形今作蘖同五割反爾雅櫱餘也戴也言木餘戴生櫱栽也星衍曰說文巘伐木餘也櫱或字不櫱皆古文也 偭未 亡忍反偭俛強爲之

第十二卷

鼙地 古文鼙弊二形今作斃同毗世反說文鼙仆也踣也

大灌頂經第一卷

錍提 普提反山名 道軻 口佐反 嘻疑 虛基反 坭錍 乃禮反 睺棱 力曾反

掬林 居六反經文又作鞠諭同 鞬陀 記言反 郁企 卬豉反經文作佡非也 迦偷 此應偷字 緊棃 於奚反 賁跢 補門反 扅提 此應障字父支反 𨅕吒羅 上陟留反又作

之然反波漭無放反噴灑又作歕同普悶反通俗文作湓含水潠曰湓經文從水作濆音扶云反水名也濆非此義頞吱居梨反非正字劬離其俱反經文作敂音口此應誤也皷擊也漱漏所霤反經文從負作瀨非也盟誓音明釋名云盟明也告事於神明也誓制也以拘制之也大事曰盟小事曰誓也三蒼歃血誓毒蠆丑芥反或名蠆蠆或名蠍螫虫也蠆音他達反蠆音力達反五官謂生老病死及現在縣官拘錄亦名五天使者翩翩疋然反說文疾飛也亦便旋輕捷之皃也經文作偏非體也

第二卷

質蟸力底反炘日此即蠡省文倪提五禮反臏迦扶忍反臀頭徒敦反

第三卷

坻多直尸反　苾閤蒲茷扶必二反　戾捺勑細反　拍長普格反廣雅拍擊也釋名拍搏也以手搏其上也經文從石作硇非也　沃口烏穀反通俗文溉灌曰沃沃亦澆也漬也　口噤又作唫同渠飲反楚辭口噤閉而不言王逸曰閉口為噤也　禪衣多安反說文衣不重也廣雅禪薄也有衣而無裏也　白袷古洽反說文衣無絮也廣雅袷重也經文作裌古洽反帢也帢非用此義又作袷非

第四卷

寐鞮都奚反　樓眸莫侯反經文作降誤也　櫨隤古黃反　唾汒將遥反通俗文迸而吐之曰汒經文或從口作噯音子且反星衍曰玉篇汒貧悉切又音節水出也　架抄古暇反經文作深　譚者投南反　譹難呼故反　詅羅於禮反　較坻古學反　侘飢勑家反經文作吒非　膃獮烏侯反　猳玃字體作猳又作㹢同古遐反下居縛反說文大母猴也善顧盻攫持人也

爾雅玃父善顧郭璞曰貑玃也似獼猴而大色蒼黑也炘曰玉篇猲古遏切玃也無㹢字猲㹢皆俗字後人以聲造爲之

荐臻又作洊同在見反爾雅荐再也亦數也重也仍也下側陳反爾雅臻至也

第五卷

優吵蘇荅反

堅俱苦閑反經文有作掔女家反此梵言也

壓笮於甲反下側格反案笮猶壓也今謂笮出汁也說文笮迫也炘曰笮即今榨正字

茤陀字與芰同渠寄反

葦又反居王

驚悸古文痵同其季反字林心動也說文氣不定也經文或作惶

第六卷

振旦或言眞丹並非正音應言支那此云漢國也又亦無正翻但神州之總名也

碑闕彼爲反古

郵婆于嫣反 鞞鞞蒲迷反 萆黎方爾反 恐愶虛業反方言愶閱懼也謂以威力相恐懼也閱音呼激反經文作恊二形非也

第七卷

牛桊居院反說文謂牛鼻環也字書桊牛拘今江南以北皆呼牛拘以南皆曰桊 柙櫨字宜作鴨盧音烏甲反今人謂黑貂為鴨盧貂是也 浡浡聲類亦勃字同蒲沒反廣雅浡盛也 蔚多於貴反 他穰而羊反 尉伺於位反下相吏反察也廣雅云伺視也

第八卷

檐邊字書作櫚同以占反謂屋梠也說文檐梍也梍音毗 汪池烏皇反通俗文亭水曰汪池之泥濁者也

第九卷

麞麈莫悲反說文鹿屬也冬至解角者也下之庾反山海經云荊山多麈郭璞曰似鹿而大尾可爲帚也

梁翟徒歷反

多禖莫來反

陀俞以來反

愚惷丑絳反說文惷愚也生而癡騃童昏者也經文或作戇都絳反說文戇愚也

齚揚又作齰同仕白反齰齧也經文作咋莊白反咋咋聲也咋非此用

第十卷

世享虛兩反享受也亦當也說文亯獻也

烔烔徒東反埤蒼烔烔然熱皃也經文作燑非體也

老叜又作叟傁二形同蘇走反方言叜父長老也東齊魯衛之間凡尊老者謂之叜廣雅叜父也南楚名也字從灾從又又音手手灾者衰惡也言脉之大候在於寸口老人寸口脉衰故從又從灾也星衍曰此說字支離非說文義

也**諠譁**又作讙同虛元反下呼瓜反諠譁聲也廣雅諠鳴也三蒼諠言語謟謟往來也譁言語譊譊諠也謟徒刀反**詵林**又作甡𨐌辛三形同使陳反詩云詵詵兮傳曰詵詵衆多也**萍薄**蒲丁反無根浮水上者也爾雅萍蓱也其大者蘋也經文作苹馬帚也**歡娛**疑區反說文娛樂也經文作[illegible]非也**姻媾**於人反下古候反白虎通曰婦人因夫而成故曰姻姻親也國語今將婚媾賈逵曰重婚曰媾媾厚也**惋悢**烏喚反字略云惋嘆驚異也**輱軻**又作埳同口紺口感二反下口佐反楚辭曰然輱軻而留滯王逸云埳軻不遇也**禍祟**思醉反說文神禍也謂鬼神作災禍也**懇惻**古文詪同口很反通俗文至誠曰懇懇亦堅忍也下古文⿱則心楚力反廣雅惻悲也說文惻痛也炘曰說文云詪很戾也無懇字此云古文因古只作詪也懇切冀其必然義用很戾之詪亦是**如餉**尸向反廣雅餉遺也說文餉或作饟饋餉也**結梳**所於反說文梳理髮者也**乞匃**古害反通俗文求願曰匃廣雅匃求也人亡則匃字

意懊儂今皆作惱同奴道反懊儂憂痛也星衍曰
也懊儂惱儂聲相轉故農从囟聲盎堖省聲也

第十二卷

維耶或言毗耶離或言毗舍離皆訛也正言鞞舍隸
夜城在東印度境殑伽河北也或言中印度境
曹莫崩反三蒼瞢不明也下營衛又作營營憯三形同
憒公內反憒亂也亦煩也役瓊反蒼頡篇營衛
也部厭禱於冉反下都道反伏合人心曰蜚尸古書飛
也厭禱厭求福曰禱禱請也請於鬼神多作蜚
同府韋反飛謂飛邪忤古文牾遻迕三形今作蒺蔾茨
揚也尸有三尸忤同吾故反忤逆也栗
下力尸反非體也案爾雅蛈蝶蝍蛆郭萎黃於危反聲
璞曰似蝗大腹長角能食蛇腦髓也類萎草菸
也經文作瘵瘵尪羸今作允同烏黃反尪弱宜列
瘴也謂不能行尪羸也通俗文短小曰尪也妖蘗反說
文衣服歌謠之怪謂之妖禽獸蟲蝗之怪謂之蠥蘗
災也今皆作孽亦古字通用也炘曰說文作蠥作娱

菩薩瓔珞經第一卷

恭恪 古文愙同口各反恪敬也字林恪恭也 曩昔 奴朗反爾雅曩久也猶往久古昔也 塵曀 又作[土+壹]同於計反詩云終風且曀爾雅陰而風曰曀曀亦翳也言奄翳日光使不明也

第三卷

亘然 歌鄧反亘猶坦然詩云亘之秬秠傳曰亘遍也竟也秬音巨秠音扶鄙反 羯毗 或言揭隨或云迦毗或言加毗此皆梵音訛也此譯云迦毗聲伽羅者好名爲好聲鳥也

第六卷

僥倖 古堯反下胡耿反僥遇也幸冀也慶也俗爲幸爲僥倖謂非其所得而得之也

第七卷

貪餮又作飻同他結反說文飻亦貪
也又云貪財曰饕貪食曰餮也拘鄰或作居鄰或
言訛也此云本際則經中尊者了本作拘輪皆梵
際尊者智本際皆是也此則憍陳如邠耨又作分耨或
佛應云富羅曼陀佛名羅此譯言邠耨文陀
云滿嚴飾女或言滿見子也

第九卷

阿惟顏案菩薩十住經云第十阿
惟顏住謂一生補處者也苾芬又作飶馝咇
埤蒼苾大香也詩注四形同蒲結反
云苾苾然芬香也鏟以又莧反說文一曰平鐵
也蒼頡篇云削平也不泄
思列反泄溢也
亦發也泄漏也

第十一卷

超卓耻驕反跳上車也超越也出前也遠也踰也下陟
角反卓高也釋名云超卓也舉脚有所卓越也

第十二卷

分衛此言訛也正言儐茶波多儐茶此云團波多此云隋言食墮在鉢中也或言賓茶夜此云團團者食團謂乞食

鏗然又作搷䡩二形同口耕反說文䡩堅也廣雅䡩䡩然堅也星衍日說文䡩讀若論語鏗爾舍瑟而作是但與鏗音同非有義也此引云堅也說文無此語玉篇搷口耕切琴聲引論語文作搷云與鏗同

料量力條反說文料量也料亦數也字從斗經文作科苦禾反非也

佛名經

智曀一計反　庭燎力弔反　拘峻私俊反　祇多止夷反　剖心口胡反　梟

荷息里反　鬱哆殆我丑加二反　梯羅他奚反　詢陀私旬反　奚吼胡鷄反

月登三昧經第一卷

無爽所兩反爾雅爽差也謂不同也不齊也 糅以古文粈䊖二形同女救反通俗文青雜曰糅也說文雜飯曰糅也

第二卷

如牓補莽反或標牓其善惡示人也經文從木作榜補盲反弓弩輔也榜非此用也星衍曰說文無牓字則借榜爲之是也必用牓爲標牓此俗見非古也

第三卷

剜身烏桓反埤蒼剜削也謂抉取肉也 鼛鼖公勞反大鼓也考工記鼛鼓長六尺有四寸注曰以鼛鼓鼓役事下又作鞼同扶雲反爾雅大鼓謂之鼖郭璞曰長八尺也 雷霆定亭挺三音爾雅疾雷謂之霆霓郭璞曰雷之急激者也蒼頡篇礔䃊也說文雷餘聲所以挺出萬物也霆亦電也 金鋌反說

文鉦鐃也似鈴柄中上下通詩云鉦人伐鼓傳曰鉦以靜之鼓以動之**諸鼙**蒲雞反小鼓也周禮鍾師掌鼙鼓之縵樂鄭元曰作縵擊鼙以和之也**簫筄**如六反筄形如箏刻其頭而握之以頭筄人故謂之筑**儒德**而俱反說文儒柔也術士之稱也

第七卷

入匣今作御同胡甲反說文匣匱也謂盛刀劍者也**樓泊**蒲各反泊止也今謂舟止為樓泊楚辭忽翺翔之焉泊是**激切**公的反激發也動也說文水疾急曰激也**狡猾**古卯反下胡刮反方言凡小兒多詐謂之狡猾猾亦亂也

第八卷

臺榭辭夜反爾雅闍謂之臺有木謂之榭郭璞云臺上起屋也**廊廡**籀文作廡同音武客舍也說文

堂下周屋也釋名云大屋曰廡幽冀之人謂之庌庌五下反**詹波**之鹽反或作占波或作占婆卽瞻蔔花也譯云金色花大論云黃花樹也

第九卷

瘳愈勑流反瘳差也尚書曰翌日乃瘳是**竚立**或作佇同除呂反爾雅佇久也謂佇立企望久立也

動瞼居儼反字略云眼外皮也炘曰此字見玉篇及說文新附疑是顩之俗字顩狹面也**蓁萃**秦醉反方言東齊海岳之間謂萃爲聚詩云有鴞萃止傳曰萃集也**媅著**古文妉同都含反說文媅樂也嗜也今皆作耽

第十卷

俟用古文竢糇圯三形同事几反爾雅俟待也炘曰說文云竢待也或作圯糇詩曰不撰不來或作俟此

以少見名爲古文**龍腦**案西域記云羯布羅香樹松身異葉花果亦別初採既濕尚未有香木乾之後修理而析其中有香狀若雲母色如冰雪此謂龍腦香者也**如礪**力制反山海經崦嵫山多砥礪郭璞云磨石也砥細於礪也

十住斷結經第一卷

纏縺力前反字書纏縺不解也**戢在**側立反戢聚也斂也說文藏兵器也經文從手作撮非**滲漏**疏蔭反滲盡也下漏曰滲滲亦竭也**闇塞**於儉反閉門人也宜作掩掩藏也蔽也

第二卷

密款又作款同口緩反蒼頡篇款誠重也至也說文款意有所欲也星衍曰舊云又作欵攷說文款或作款今据改**揮淚**許歸反揮灑也說文揮奮也謂奮振去之也

第三卷

棚閣 蒲萌反通俗文連閣曰棚也經文作閙普耕反門聲也閙非此義

嬈固 乃了反下古護反三蒼云嬈弄也煩也謂煩擾戲弄也諸經有作嬲或作嬲字音同嬈摩登伽經作擾蠱蠱音公戶反厭蠱也字林蠱音古戶反星衍曰嬲即嫋字譌寫艸書嫋似从二嬲故也

第四卷

勗勉 虛玉反謂勉勵也方言齊魯謂勉爲勗也

道檢 居儼反大品經云若入道檢聲閘正位是也檢攝也蒼頡篇檢法度也

第五卷

䮛然 呼馘反䮛猶忽也義亦與砉字同音呼覓反砉然也馘音古麥反坫曰䮛字說文所無見列子莊子

不知所以**煻煨**徒郎反下烏迴反俗文熱煨謂之煻煨煨亦爈也廣雅煨爈也經文作爈於文反細爈光氣也說文鬱煙也爈非字體炘日說文玉篇無煻字廣韻煻煨火**門閾**古文闔同呼域反爾雅柣謂之閾郭璞曰即門限也柣音千結反

第六卷

或奣鴉猛反明也星衍曰奣即臩字俗寫說文臩驚走也一曰往來也周書曰伯臩此以夰居上譌䀠爲明**婆槎**千河反或云婆叉河亦云博叉何大池西面河也馬口而出流入西海也**鼟瞢**徒登丁鄧二反韻集失臥極也下七登反經文有作蹬憕懵並非體也枯曰說文玉篇無鼟字廣韻云鼟夢鼟

第七卷

六湮於仁反說文湮沒也爾雅湮落也亦下也

第八卷

斢水 九愚反廣雅斢酌也說文斢挹也挹斞也抒也經文作枸非體也或從酉作酙亦非體也

第九卷

蚑行 渠支巨宜二反謂蟲行皃也周書蚑行喘息是也 哂然 字書作吲或作弞同式忍反論語夫子哂之馬融曰哂笑也禮記笑不至哂鄭元曰齒本曰吲大笑則齒本見也三蒼哂小笑星衍曰說文王篇無吲字說文弞笑不壞顏曰弞無哂字 愚戇 都絳反說文愚癡也戇愚也聲類韻集音丑巷反

第十卷

遮迦越羅 此譯云轉輪聖王正言斫迦羅此言輪伐刺底此云轉名轉輪王順此方語

觀佛三昧海經第二卷

閱頭檀以拙反此譯云白淨飯 伉儷苦浪反又作傰同
王也或言淨飯王也 履詣反位敵也儷
偶也儷 撼喜 胡感反廣雅撼動也說文撼搖 科斗苦禾
伴也 也詁曰說文作撼字引者亂之 反字
書蟄斗水蟲也爾 蟠龍 薄寒反禮記而蟠于地 踵相 又
雅蝌斗蝦蟇子也 蟠委也廣雅蟠曲也 作
種同之勇反說文相迹 四柧 古胡反說文柧稜也經文
也亦追也往來之皃也 作觚器名也觚非字義也
關鍵 又作闥楗二形同奇蹇反方 開闔 胡獵反說文闔
言關東謂之鍵關西謂之闔 閉也易曰闔門
謂之睥 顒顒 今作喁同魚凶反詩云
是也 顒顒昻昻傳曰溫恭皃

第二卷

穹脊 去弓反穹謂穹 侜張 說文作譸同竹流反爾雅侜
隆也穹亦窮也 張誑也亦幻惑欺誑也經文
作輣車轅也春秋挾 喉嚨 盧公反嚨亦喉也 胇腴 又作
輣而走輣非字體也 蒼頡篇喉咽也 肺同

敷䩶反說文肺火藏也下庾俱反說文腴腹下肥也經文作俞腴二形非也

肝隔 歌頷反隔障也經文從肉作膈二字通用也

蛕虫 又作蛔同胡魁反蛕腹中蟲也經文作蚘尤二形非也

團欒 盧端反團圓也圓帀也

敗績 今作勣同子歷反聲類云勣功也

矗然 勑六反端直也又草木茂盛也

霓冤 於元反冤猶屈也雖曰霓經文作俛非體也

髮杪 彌繞反樹鋒曰杪今取其義謂髮鋒頭也

雙眥 在計反說文眥目崖也目際也

第三卷

兩吻 無粉反蒼頡篇云脣兩邊也謂口際邊也

稊米 達鷄反爾雅稊英也郭璞曰以稗布地生穢草也

龕室 若耽反方言龕受也廣雅龕盛也

鼷鼠 胡鷄反說文小鼠也有毒者也或名曰甘鼠也春秋鼷鼠食郊牛角

晃煜 又作晄古文爌同胡廣反下又作焴同由揥反說文晃明也煜曜也晃光也煜

盛也

竭支 或作僧祇支者皆訛也應言僧迦鵄此譯云覆腋若蓍瞿修羅則不者僧迦鵄瞿修羅者此云圖也像其衣形而立名也

第四卷

摧茹 而庶反摧折也茹草也

小螭 勑知反廣雅無角曰螭有角曰虯螭若龍而黃者也

樹稽 音皆稽謂稽稗也字從禾從皆未詳何語

疼痺 又作痋胗二形同徒冬反廣雅疼痛也下併利反說文濕病也痺不能行也星衍曰疼字說文所無而見神農本經據此知即痋字誤也

第五卷

捋身 力沒反捋謂揩捋也

樔啄 爭交反通俗文浮取曰樔廣雅樔取也

直劈 普狄反說文劈破也經文作擗脾役反擗非此用

鐵砧 又作椹鈇二形同豬金反鐵砧也經文作碪鈹二形非體也

轢身 力各、力的二反。蒼頡篇：轢，輾也。說文：車有踐者。瘻瘇 字詁：今作徸，同。之勇反。通俗文：腫足曰瘇。瘇，脚病也。經文從足作踵，非也。生㾜 聲類作燂、燖二形。字詁：古文錟，今作燅，同。詳廉反。說文：熱湯瀹肉也。鐵鉆 奇沾反。蒼頡篇：鉆，持。謂取物者也。經文作鉗，束人鐵也。鉗非今體也。瘭疽 必遙反，下千余反。廣蒼：癰成爲瘭疽，瘡名也。經文作螵，字與蜱同。輔之、眺遙二反。螵蛸，子也。螵非此用。諸摠 字亦作緫。渠記反。所以連綴簪記之也。鑱刺 在咸反。以錐刺物者也。說文：鑱，銳也。寱語 牛世反。夢語謂之寱。聲類：不覺妄言。星衍曰：列子作囈，俗字。磔口 陟格反。廣雅：磔，張也。亦開也。經文作挓，未見所出。

第七卷

攘臂 而羊反。攘，除也。謂除衣袂而出臂也。袂，禰世反。𣰿毲 他盍反，下得直反。釋名：施之大牀前小塌上，所以登上牀也，因以名之。搏噬 補薄反，下時制反。搏，撮也。噬，齧也，啗也。

第八卷
遘疾又作姤同古候反爾雅遘逢遇也泯然彌忍彌賓二反爾雅泯盡也泯民也摅落直爾
勅紙二反摅奪也
五千五百佛名經第三卷
怛娜乃可反䠎帝除栗反聃婆他甘反黟闍一兮反魯甄盧口反怖
霤力救反馱漱所霤反眸路莫侯反昵陀女乙反迦辢力割反唵婦
烏感反佶易苛乙反哺囉補胡反吱駐竹住反婆鍉徒奚反他庇補昧
反呹帝口口口鱣那知連反
第四卷

呴喊呵戒反　揭薜上渠揭反下蒲槃反　地蜱音蜱　瑟咤陟嫁反　奚囒魯千反
嚥迦烏賢反　亘嚂力暫反　阿娓時紙反又作媄同　儆奴轄那側飢反　頡利賢結反　燠醯於六反　阿嚁□□□

第五卷

暗遇於林反經文誤作唔　堙醯於鄰反

第六卷

抵多是支反　搥撲都雷反　毱多居六反經文作毬非　鯢羅五奚反

大方廣十輪經第一卷

浚流古文濬濬二形今作浚同雖閏反浚深也

第三卷

麝香是亦反又音神夜反爾雅麝臍有香也　**田畯**資峻反爾雅田夫也郭璞曰今之嗇夫也　**舌舲**又作齡同其音反牛舌病也經文從疒作疥非炘曰玉篇舲巨禁切牛舌病也或作昑齡渠蔭切舌病

大方便報恩經第一卷

曄豔又作艷同餘贍反方言秦晉之間謂美色為艷　**池湖**戶孤反說文大陂也揚州有五湖　**旃叔**或言甄叔迦或云緊叔迦樹名也其花赤色此寶似之因以名焉　**喑唶**於禁反下子夜反聲類大呼也說文大聲　**微服**無非反爾雅幽匿蔽微也注云謂逃竄也　**呼噏**古文歙噏二形今作吸同義及反廣雅翕飲也引也　**挑目**他堯反聲類云挑抉也謂抉出目也抉音烏穴反　**里程**除荊反程猶限也禮云程量也詩云程法也　**摵眥**呼麥反摵裂也下靜計反目頭曰眥淮南云瞋目裂眥是也經文從

首作馘古獲反生獲斷耳曰馘馘非此義**咆地**蒲交反說文咆嘷也亦大怒也**輸頭檀王**正言首圖馱那王此譯云淨飯或言白飯非也

第二卷

蟠蘭椿輪蒲寒反椿勑倫反言形狀也**蒨練燦爛**千見反言色彩鮮盛皃也**眼眩**胡綿胡遍二反蒼頡篇云視不明也眩惑也**迫愶**補格反迫及也下虛業反謂以威力相恐懼也**財賄**古文脢同呼罪反財貨也通俗文財帛曰賄周禮通貨賄鄭元曰金玉曰貨布帛曰賄也炘曰王篇云晦同賄星衍曰說文無晦字亦非古文也**兜鍪**莫侯反廣雅兜鍪謂之胄經文作鉾非字體也**乾曬**所懈所寄二反謂暴乾物也**歎波那食**或云怛鉢那譯云麨也蒲闍尼譯云可食佉陀尼食譯云可故**餐唵**烏感反字林唵唔也謂以掌進食曰唵也**嶔巖**苦銜反又音欽廣雅嶔崟高也山阜勢也

羸惙 知劣反聲類惙短氣皃也惙惙亦憂也毛詩傳曰憂心惙惙

咳食 子盃反字林蟲食曰咳咳血也經文作嚏非也

茹食 如倨反茹啖也爾雅啜茹也郭璞曰啜拾食之也

擔揭 說文作朅同其謁反負舉也竭揭也

髕腨 蒲忍反說文膝骨也玉篇云膝端也大戴禮曰人生朞而髕下又作踹同時充反腨腸

炎旱 雨廉反炎熱也爾雅炎炎熏也謂旱氣熏灼人也

猥多 烏罪反字林猥衆也廣雅猥頓也

嚫噎 於六反下一結反埤蒼嚫咿內悲也謂痛悲之聲也噎塞也經文有作郁非體

瓜攫 居縛反說文攫扟也蒼頡篇攫搏也淮南子云獸窮則攫鳥窮則啄是也扟音居逆反

單孑 古折反案孑猶孤獨也說文孑無右臂円子

嘁喊 呼檻反下又作諦欸二形同呼戒反方言嘁聲也喊呵也謂恚怒聲也經文或作闞音呼檻反二形通用

蹋張 唐盍反謂蹋地張目也經文從口作嗡張非也

嗷然 古文嗷嚶二形今作皎同公鳥反埤蒼嗷明也淨也炘曰嗷字始見王篇亦非古文嚶字未詳

第三卷

嫡嫡 丁狄反字書嫡正也公羊傳曰立嫡以長者何敵也謂夫人之子尊無與敵也

邪維 或言闍毗或言闍維或言闍鼻多義是焚燒也

蹎蹶 又作傎𧾱二形同丁賢反下居月反蹎蹶猶頓仆反倒也經文作顛厥非體也仆音蒲北反

慨歎 口代反慨歎大息也說文忼慨壯士不得志於心情憤恚也

甋瓳 字又作墦同音安反下侯徒反通俗文甎方大謂甋瓳今大方甎是也炘曰玉篇甋瓳大甗甎也

悒遲 於急反字林悒不安也蒼頡篇悒悒不舒之皃也

煩冤 於元反冤亦煩也屈也經文作惌惋二形非體也

汪水 烏黃反通俗文亭水曰汪經文作洸音光也

摩訶羅 此譯云無知也或言老也

第四卷

瞤動 而純反說文目動也經文作臑非體也

蕃息 輔袁反蕃滋也滋多也經文作緐繁盛也亦多

也

帷帳　千追反字林在旁曰帷謂帳帛幃旁也幃圍也

湍浿　土桓反說文疾瀨也水流沙上曰瀨瀨淺水也

瞭盲　莫公反有眸子而無見曰瞭目無眸子曰盲

舉帆　又作颿颿二形同扶嚴扶泛二反隨風張幔曰帆也炘日說文有颿字無帆字

振濟　脂忍反小爾雅振救也說文振舉也經文作賑之忍反隱賑富有也

草蔡　音察草蘆也亦芥也經文作蒢非也蘆音千古反枯草也今陝以西言草蔡江南山東言草蘆蘆音山東云七故反也坫曰說文蔡草也蔡郎蔡俗加

哮嚇　又作唬同呼交反下呼嫁反虎聲謂之哮嚇

第五卷

白虹　古文虹同胡公反說文螮蝀虹也俗呼美人江東呼為雩釋名虹攻也純陽攻陰氣也炘曰說文新附有翕字飛聲

劓刵　又作劓同魚器反下讓記反劓割鼻也刵截耳也

刖耳　古文跀趴二形同魚

厥五刮二反刖猶割也 探摸他含反說文遠取曰探手拔為摸也炘曰說文摹手規也 禍酷古文俈嚳焅三形同口篤反說文酷急也亦暴虐也星衍曰說文酷酒厚味也與此文異說文但譯本義酷字从酉故以酒言此所云云疑本非許君說也 棓發說文抱捊二形同步交反捊取也通俗文作抱手把曰抱

第六卷

牛呞正言作齝齥二形同勑之式之二反謂食已復出也 跳枰皮兵反埤蒼枰榻也謂獨坐板牀也釋名云枰平也以板作之其體平正也 須陀食或云修陀此天食也修陀此譯云白也隨相論云須陀此云善陀此言貞實也

第七卷

弶網巨向反字書謂施罥於道曰弶俗作擶 童齔初忍反古文音差貴反毀齒曰齔說文男八月

生齒八歲而齔女七月生齒七歲而毀齒字從齒從七聲釋名云齔洗也毀洗故齒更生新也星衍曰說文云从齒从七無聲字似以爲會意字据此云七聲亦通七當緩讀得之

寶雲經第一卷

頂囟 古文顖脖二形同先進先恣二反說文頭會腦蓋額空

百葉 戶涉反牛腹胵也經文作牒治輙反說文薄切肉也牒非此義

第二卷

志遈 丑井反遈極也快也亦疾也說文遈通也

第三卷

鮫魚 今作蛟同音古茅反說文海魚也山海經云漳水多鮫魚郭璞曰鮨屬也皮有珠文而堅尾長三四

尺未有蛑螯人皮可以飾刀劍也

第六卷

算擇桑管反謂簡擇也三蒼算器也穰草而羊反說文黍治竟者也經文作蘘荷也蘘非此用

金光明經第一卷

蛭虫之逸反謂入人皮中食血者也鎔銷臾鍾反說文治器法也漢書猶金在鎔應劭曰鐵形也以桴扶嶋反說文桴擊鼓柄也則鼓椎也

第三卷

樓梶女履反駱𢤱盧各反訶嵐洛含反皤䍘蒲何補何二反粽婆蘇感反

𠌰𠌰力救反苾頭蒲結反波㩼上何反姥者莫補反瞢伽莫崩反逿

部烏割反

第四卷

彗星囚芮蘇醉二反釋名云彗星星光稍稍似彗經文從手作㨹音于桂反廣雅㨹裂也㨹非字義竝現又作並同蒲茗蒲鯁二反說文竝併也亦俱也萆龍華補侍補婢二反依字鼠莞也以龍鬚也釋尊言萆鼠莞星衍曰爾雅萆鼠莞予嘗著爾雅正字以萆俗字說文所無無可據以訂正遲回久之忽見此書知古本作萆方知此書可寶多有玉篇釋文未及之處矣因悟九經之字不見說文類皆俗寫近有友移書謂字不必盡從說文予謂說文所取三代之書若校九經自當取諸篆體其有出者乃秦漢人傳寫亂之非先聖本字至秦漢隸書既行如方言等多異說文則無怪矣該那古來反末坻直尸反薩啌乃結反涅瀰莫爾莫啓二反孛題蒲沒反婆呴又作詬同許候反晞帝虛衣反

第五卷

孤迸 又作跰同補諍反字書迸散走也 **薨亡** 呼宏反爾雅薨死也諸侯死曰薨薨者頓壞之聲也

第六卷

彷徉 扶方以章反廣雅彷徉徙倚也亦徘徊也 **以飤** 今作食同囚恣反廣雅飤餧也謂以食供設人曰飤經文作飴 **鴿雛** 籀文作鶵說文士虞反雞子也亦通名鳥子爲鶵也古字通用耳 **睫瞤** 葉反下如輪反說文瞤目動也睫目毛也

大雲經第一卷

犍度 此言訛也正音婆犍圖此云聚也佛去世後別有姓迦旃延婆羅門道人作發智經有八犍度是

拘辦荼 或言鳩槃荼應言弓槃荼甕形頗似冬瓜也 **錐銏** 此江南俗字也字體作矟山卓反

蒼猪長一丈八尺也

第四卷

頭抵都禮反 嗒合宜作哈土合反 蹵蹋唐盍反說文蹋踐也經文作柲蒲必反方言柲椎也南楚名相椎搏曰柲廣雅柲擊

密迹金剛力士經第一卷

匿訑又作譠同湯和大可二反說文兖州謂欺曰訑不信也 金痍與之反痍傷金也金謂刀斧傷者 癳瘡翼灼反藥有毒有無毒者也三蒼病消癳也 麤細且胡反廣雅麤大也人之警防亦曰麤鹿性食息自相背慮人獸之害警亦如之故從三鹿也 鴉音於牙反白頸鵯鶋也關中名阿雅經文有作鶂倪歷反伯勞也鵯鶋音卑居也 鵾鷄又作鶤同古魂反狀加鶴而大者也 麛鹿又作麑同莫鷄

反麞鹿之子也崎嶇卯宜反下卯愚反廣雅崎嶇傾側也埤蒼不安也經文從足作踦躯非體也俳

說皮皆反說文俳戲樂人所爲戲笑以自怡悅也砥掌說文亦瓜字之視反砥平也直之也髦尾

又作髳同莫高反又音蒙說文髦髮中豪者也炘曰說文髦髮也

閒闠古閑反謂入出也亦設置之皃也柯禪蒲支反抳犁女几反伊諧下皆反

貫習經文作諂非也月支薄佉羅國應是也在雪山之西北也或云月氏邱慈或言軀茲正言

屈支也屈音居勿反多出能馬左傳云屈產之乘于闐徒見反凶奴謂之于遁諸胡謂之谿旦語言渙

耶梵言薩旦耶此譯云地乳國其地忽然隆起其狀如乳神童飲吮因以名焉諸麼莫可反麼猶小也通

俗文細小曰麼也⿰扌古曰說文無麼字据漢書作么麿諸瘻字林力句反頸腫也謂此國人多有因從名焉

第三卷

車釭又作軖同古紅反說文車轂頭鐵也方言自關
而西曰釭燕齊海岱之間謂之鍋鍋音古和反稭
草公八反稭稾也經文作䴸非也今經中有作之
䵄字音夷職反穀麥䵄𪌉曰䵄即麮謁字　赭衣野
反赭赤土也方言南楚東海之閒　三蒼音羅音隱
或謂卒爲赭郭璞曰言衣赤也　蘆菔來都反下蒲北
反經文作萊茯或　淳湩竹用都洞二反乳汁曰湩
作蘿蔔並非體　今江南亦呼乳爲湩也

第四卷

飈聚俾遙反暴風從上下者也　瘇尰時勇反通俗文腫足曰尰謂腳病也

第五卷

犇馳古文驞今作奔同補門反奔走也　沃曰於梏反廣雅云沃漬也又沃溉灌也　大摑胡本
云三蒼全物者也通俗文合心曰摑是也

菩薩處胎經第一卷

翅搜 尸豉反下疎鳩反案婆兜釋翅搜城即中天竺城也譯云婆兜此言住處釋翅搜者能也謂能仁住處城也經中或作釋氏瘦城或作舍夷城或云迦維羅衛或言迦毗羅城皆梵言輕重名釋迦音訛故也

自躄 卑亦反躄埶也廣雅躄屈也埶音牒

儭身 字書或作寴字同且吝反又又覲反儭至也近也

唼嗽 子盍反下又作欶同所角反通俗文含吸曰嗽也

蓋天 諸經作盦天此譯云有光壽天也盦音烏合反

相敎 又作撐敞棖三形同大庚反謂相觸也撐柱也

咰咽 禹六反下於賢反廣雅咰吐也咽喉也經文作隋音隨誤也

噂嗺 又作𧨲同補各反下子立反說文噂嗺一專也味口也呫曰說文噂噍兒嗺噍也

第二卷

鼻詹魚偃反通俗文云嬽脣謂之詹噡噡音昌若反今
同其事也經文作嵃音魚產反巇嵃也嵃非字義
星衍曰說文無詹字洪亮吉曰玉篇　市緣反說文
詹午旦切厚也碻赤略切大脣兒　如篅判竹圓以盛
穀者也蒼頡篇篅圓倉也經文作　蛄蟥古胡反蠖蛄也
篿音丹竹器名也篿非此義也　下胡光反蟥蛢
甲蟲也大如虎豆綠色者也蛢蒲丁反亮吉曰
蟥蛢見爾雅蛂蟥蛢鄭元注周禮作發皇

第三卷

勸誅私律反說文誅誘揖讓於入反平推也亦手小擧
也經文作恤非也　之皃也廣雅揖進也斫曰
說文揖攘字从手　陶冶徒高反下弋者反陶謂作瓦器
以讓爲讓責字　也冶爐銷者也陶化也冶消也
僧那此譯云鎧甲言以　鼉鼉徒多反三蒼似蛟而大山
被飾著大鎧也　海經江水足鼉郭璞曰似
蜥蜴大者長一丈有鱗彩可　古文㭰今作喙同子
以爲鼓經文從魚作鮀非也利觜累反字書觜鳥喙也

彎空 居万反通俗文汲取曰彎說文抒漏也

第四卷

蟲蝗 胡光胡孟二反螽也謂蝗蟲也小曰蝩大曰蝗云魚子化作也蝩音鍾經文作蟥非體也 **軫宿** 之忍反 **亢宿** 苦浪反 **撩擲** 又作撈同力彫反謂相撩擲也擲相投也 **杖挃** 知栗反廣雅挃刺也以指杖刺者也 **大辟** 古文䢃璧二形同禆尺反辟法也除也經文作邪僻之僻非也 **芟除** 所巖反刈草也詩傳曰芟除草也經文作釤所監反大鎌也釤非此用也

第五卷

槍刺 且羊反說文槍距也通俗文剡木傷盜曰槍木鐵皆可作此經文作鏘玉聲也又作錆非也 **八藏** 在淚反一胎化藏二中陰藏三摩訶衍方等藏四戒律藏五十住菩薩藏六雜藏七金剛藏八佛藏梵本

名僀以藏
替之也

大集賢護菩薩經第一卷

賢護案移識經云颰陀羅波梨此譯云賢護亦云賢守𨞵聖曰賢固道稱守幻士經云颰陀此言仁賢是王舍城在家菩薩也

第二卷

區別去愚反區城也區以別矣異種區別也

第三卷

鑪橐又作韛排二形同蒲戒反謂鍛家用炊火令熾者也

諮詢私遵反又詢問也左傳訪問於善為諮諮親為詢諮問善道詢問親戚之誼

岌多此居士子名也依字魚及反岌高危也亦盛也

隨筍

柿挾反下宜吏反說文盛衣器曰笥

第四卷

甖水於耕於成二反有言瓿甊罌也 贊助子旦反贊佐也亦導也 鏗鏘又作鍞詞苦耕反下又作鎗傖二形同且羊反廣雅鍀鍀鏘鏘亦聲也

大方等陀羅尼經第二卷

動他古文湩同徒董反爾雅搖動作也經文從言作諥非也 叱呵齒吏反蒼頡篇大呵為叱 發

予與諸餘煮二反爾雅予我也案此亦與余字同也

第三卷

桔僑渠消反說文僑高也廣雅僑才也字林寄客為僑作僑字廣雅羇旅僑寄也 單縫扶封反說

[illegible]衣也經[illegible]作撻非也

蝌斗 若不反一名活東郭璞曰即蝦蟇子也

哮瞎 許交反下[illegible]

[illegible]鋯反[illegible]目[illegible]也

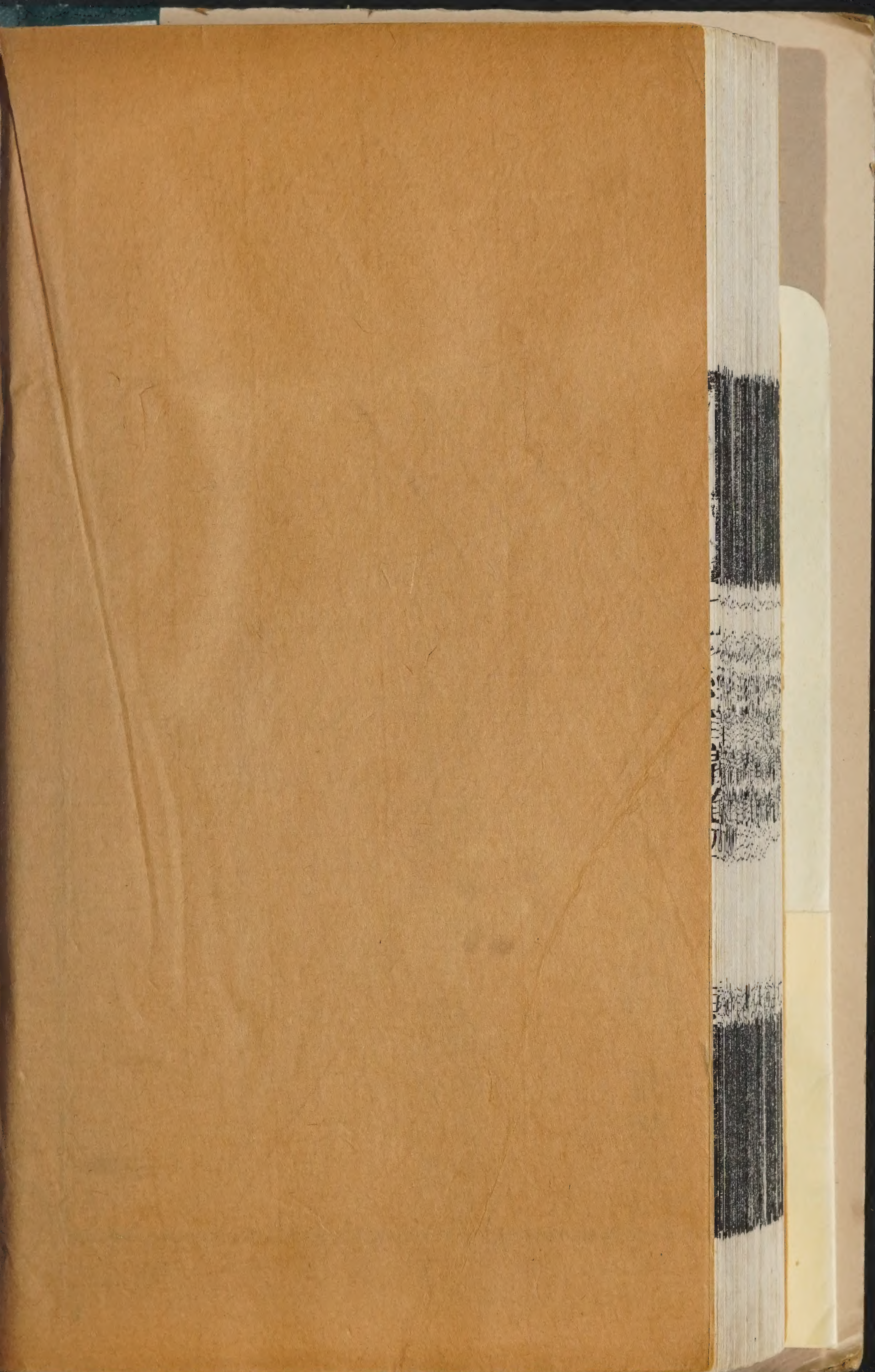
第[illegible]

[illegible]作蒺蔾並非也案爾雅螏蔾作蝍蝶蝍蛆也能食蛇腦也

耒木 即對反耕田具曲木也

一切經音義卷第四









一切經音義卷第五

大慈恩寺翻經沙門元應撰

須眞天子經
般舟三昧經
等目菩薩所問經
密迹金剛力士經
東方最勝燈王經
成具光明定意經
太子須大拏經
太子慕魄經
須賴經

金色王經

獨證自誓三昧經

摩訶摩耶經

如來方便善巧經

勝鬘經

須摩提經

梵女首意經

月明菩薩經

滅十方冥經

不必定入印經
魔逆經
濟諸方等學經
菩薩行五十緣身經
彌勒所問本願經
堅固女經
演道俗經
寶網經
百佛經名

觀無量壽經
不空羂索經
觀藥王藥上菩薩經
請觀音經
十一面觀世音經
觀音菩薩授記經
鹿母經
鹿子經
除恐災橫經

温室洗浴衆僧經
四不可得經
諸德福田經
虛空藏菩薩所問持福經
菩薩投身餓虎起塔緣經
頻毗娑羅詣佛供養經
薩羅國經
天王太子辟羅經
阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

八陽神呪經

幻士仁賢經

後出阿彌陀偈

海龍王經第一卷

安明由山 即須彌山也亦言脩迷樓山正言蘇彌盧此譯言好光亦云妙高山也 憺然 徒濫反憺猶安靜也經文作潭深也楚人名深曰潭 悁慼 於緣反聲類云悁憂也說文悁恚也坫日今說文悁忿也一曰憂也無恚也一解應是所見本異

第二卷

闕庭 眉間也釋名云闕在門兩傍中闕然爲道今眉像之 尻也 苦勞反聲類尻臀也臀徒昆反 髖

也又作臏同扶忍反説文㓹骨也三蒼膝盖也 親䁯又作䎂同女栗反爾雅昵親近也䎂亟也亦數也忻曰又作䎂同字應作昵亦從日旁也爾雅釋詁暱近也無親字盍因郭注而亂又言暱亟也不作昵盍亦本異無數 晏然烏鴈反晏猶安也説文天清也亦鮮翠也一解之皃也坫曰宴安字從宀從晏天倩之晏字從曰從安二 緐褰輔袁反緐多也盛也下古文裔字異也此引頗非同余制反説文裔衣裾也以雲孫為苗裔取其下垂之義字從衣從冏音俱永反星衍曰裔字從衣從㕯㕯郎訥字非俱永反此解非也

第三卷

妷態古文佚又作劮同與一反蒼頡篇蕩也亦樂也下又作僌同他代反意恣也謂度人情皃也 刈穫胡郭反説文刈禾也王逸注楚辭云草曰刈穀曰穫詩云十月穫稻是也

第四卷

噏氣 古文歙今作吸同希及反廣雅飲也說文內息也引也謂引氣息入也 勸訹 私律反誘訹教導也引也勸也經文作恤憂也收也恤非此用 蹉蹭 上千何反下子亦反蹉跎也蹴蹭也此蹭應作錯七各反蹉跌不正也錯謬誤失也

央掘魔羅經第一卷

龜坼 恥各反莊周云宋人有善不龜之藥者注云其藥能令人手不龜文坼裂也 烏伏 又作菢同扶富反謂偃伏其卵伏雞等亦作此字今江北謂伏卵爲菢江南曰偃央富反

第二卷

虓闞 又作唬呼交反下呼檻反說文虓怒聲也詩云闞如虓虎是也 雄傑 奇哲反詩云邦之傑兮傳云曰傑特立也英傑也十能也智出千人者也 興渠 此云少訛也借音嫣蠅反出烏茶娑他那國彼土人

常所食者此方相傳以爲
云臺非也嫣音盧延反

童眞是沙彌別名又此言學
亦云隨順梵云究摩羅
浮多究摩羅者是彼土八歲未冠者
童子總名浮多此云眞亦言實也

酣醉古文佄同胡
甘反漢書應
劭曰不醉不醒曰酣一云樂酒曰酣
炘曰玉篇佄胡甘切佄酒與酣同

第三卷

緜纊古文絖同音曠說文纊絮也小
爾雅云纊緜也絮之細者曰纊

津溜子鄰反下力
救反津謂液
也蒼頡篇汁也
溜謂水垂下也

第四卷

維持逸圭反維猶聯結也
亦繫也亦維持之也

嬉譆虛基反下虛虐反嬉
戲樂也譆戲調也

驍捷古堯反廣雅健
也亦勇急也

震慴徒頰之涉二反爾雅懼
也經文作疊非體也

俛仰無辯

反俛低頭也言

閑默不已也

卜筮時世反問也禮記龜爲卜蓍爲筮決嫌疑定猶豫疑卽筮之從竹

杜門古文㪟同徒古反國語杜門不出賈逵曰塞也塞閉也

瞪矚直耕反埤蒼直視也下之欲反

顚沛又作蹎跟二形同都賢反下補昧反謂僵仆也經文從人作傎非也說文曰蹎跟見說文是顚沛本字也

觀察諸法行經第一卷

撞弩徒江反廣雅撞刺也說文撞戟擣也

第三卷

不槩古文杚同公礙公內反杚量也廣雅杚摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

第四卷

鵁鶄上交下精似鳧而項短郭璞曰脚高有毛冠可辟火灾也

調戲徒弔反謂相嘲調也弄也經作

悱非

七佛神呪經第一卷

咻咻許流許主二反依字噢咻痛念之聲也五渾胡昆反謂五濁也混亂也亂猶濁也亦流水聲

瀇瀁胡廣反下音養瀇瀁猶浩蕩也經文作洸音光非⿰嗇欠⿰嗇欠所力反通俗文小怖曰⿰嗇欠埤蒼⿰嗇欠恐懼也從欠經作嗇懎二形非也目企丘豉反制濘奴定反伊⿰耳夢莫崩反邲地扶必反

目揥他細反修⿰足企丘豉反但抳乃禮反揷姿楚洽反宅咩彌紙反

阿眵充支反癡噤渠錦反湖利尸孤反

第二卷

愆咎古文㥶⿺辶侃二形籀文諐今作愆同去連反說文諐過也亦失也咎罪也妡曰諐應作諐⿺辶侃應作⿺辶侃放

說文辵部有迦字云過也心部有愆字亦云憮恤又作
過也或作寋籀文作㥶然則寋遚是二字矣卹同
須律反爾雅云憂也亦收撈接祿高反通俗文沉取曰
也謂以財與人曰賑恤也撈經作牢井也星衍曰
說文無撈字此用牢字爲之六書假借之搓摩麁何反
義也後世人多加偏傍反以俗字爲正搓挪也
挪音
那

第三卷

鞠育又作掬同居六反詩云母兮掬我傳曰
鞠養也方言陳楚之閒謂養爲鞠也羖攊功戶反下
力的反三蒼饕亂吐刀反亦貪
云亦羯也也俗作叨也

第四卷

儼然宜檢反詩云碩大且儼傳曰矜莊
皃也爾雅儼然敬也說文好皃也潠之蘇悶反通
俗文水盆

曰撰經作**白晥**還板反許慎注淮南子曰晥謂目內白
睩非也　翳也經文作浣非也㤥曰說文睅大目
也俗作晥**樛頊**又作摎同居茅反蒼頡篇束也　**蠱蟄**他達反
說文摎縛殺也卽纏縛之名　下勒達
反廣雅蠆蟄蛆蠆蠍也經文作刺非體㤥曰說文蠆**厭**
毒蟲也或作蠆廣雅今作蠧說文玉篇無蟄蠧字
蠱於冉反下姑戸反春秋傳曰疾如蠱**鼽鼻**一弄反埤
惑非鬼非惑以喪志注云蠱惑疾也　蒼云鼻疾
也**搭眼**口口口口**方道**口口口口**喉痹**俾利反癰痹暴厲
之疾亦喉閉塞也

菩薩本行經上卷

甖持正言捃稚迦謂雙**熇穀**又作炒聚熏三形同作**牂**
口澡罐或云瓶也　交反方言聚火乾也
羝氐祖郎反羊三歲曰牂牂然盛皃也下丁奚反**來挫**又
羝羖羯羊也經作牴丁禮反觸也牴非經用　作
曳同余世反說文**羯羠**與之反聲類騬羊也**慍心**於問
抴引也謂牽引也　徐廣曰羯羠並犍羊　反怒

也說文慍怒也璣鄯尼上居衣反下市戰反龍子名也刖其魚厥五骨二反刖割也
蒼頡篇慍恨也
也經作刓五桓反齊上旋似緣反旋轉也經作矩俱遇反方言矩矩則也矩非此義
也剸也刓非字義
邪旬或云闍維闍毗同一義正言闍鼻多義是焚燒也

中卷

灾禍又作裁災𤆎三形同則才反說文天火曰灾蝪蜥上以石反下斯歷反在草曰蝪蜥經文作蛢非
金拂敷勿反廣雅除也謂除去塵土也拂拭也經作彿或髴非也

下卷

騷動蘇勞反說文騷擾謂擾動也方岐又作郝楮二形同巨宜反謂道有支分也晃煿又作晄古文熿同胡廣反說文晃明也廣雅暉也下又作熀同由㮾反說文曜也𤏡蒼熀盛皃也瘡瘢薄蘭

反蒼頡篇云痕也胡根反

稱揚諸佛功德經下卷

洞清古文衕迵二形同徒貢反案洞猶通過也亦深邃之皃經作峒非也

力莊嚴三昧經上卷

氳氲宜作蒕蒀扶云反字書作䅵同於云反盛皃也亦香也　海島古文嶋同都老反水中山曰島到也人所奔到者矣

須眞天子經上卷

鋒鏃蘇木反　䨱陀徒對反　胥呵忙構反

中卷

勇悍 胡旦反蒼頡篇桀也說文勇亦悍也 弧弓 戶都反說文木弓也周易黃帝作弦木為弧剡木為矢是也 建箭 居健反建立也亦樹也

般舟三昧經中卷

輕傷 又作敭今作易同以豉反蒼頡篇慢也平也 鶡鴨 胡割反似雉鬬死不却故武人戴鶡冠以像之也出耀諸山谷以其尾垂頭亦出上黨下古文鴨同烏甲反 謗訕 所姧反又所晏反蒼頡篇誹毀也 蛟龍 音交梵云宮毗羅有鱗曰蛟龍抱朴子曰母龍曰蛟子曰虯其狀魚身蛇尾皮有珠郭璞注山海經云蛟似蛇而四脚小頭細頸頸有白嬰大者數十圍卵生如一二斛瓮能吞人也 猳玃 又作猳同古遐反下居縛反說文大母猴也善攫持人好顧眄也

等目菩薩所問經上卷

昺徹古文昺苪二形今作炳同碧皿反廣雅昺明也徹通也三蒼云昺著明也炘曰王篇炳亦作昺同苪祕永切明著也蓋異文而非古字　陶現帝其陶陶變也　上去藏才浪反積藏也經文作藏蓄也如庫非體也

督住又作督督同都木反爾雅督正也方言督察也理也　憎然反烏外反

轉霍呼郭反案霍倏忽急疾也霍然忽然也經文從火作爠胡沃反說文爠灼也爠非此用也　而𣝂此字習謬已久人莫辨其正

今詳其義理宜作共相二字

輕佻聽遼反字書佻輕也廣雅佻偷也苟且也經文從手作挑非體也　佻佚也爾雅佻

下卷

晴陰又作暒姓二形同自盈反聲類雨止曰晴也星衍曰姓正字餘俗字

四河一曰名和又二曰名拔又三曰名蛇朱四曰名恒其和北流其拔又南流其蛇朱東流恒水西流也

焜煌胡本反下胡光反方言焜

煌盛皃也光暉也

青紅且經反東方色也木生火從生丹丹青之信言必然也經文作菁華之菁非也菁音紫盈反三蒼謂韭之英曰菁也

密迹金剛力士經

錯敎蒲沒反敎然猶忽然也亦亂也逆也㤓日敎見玉篇非古字當爲勃

訓訢上呼運反導也教也誡也下又作欣同虛殷反訢樂也

東方最勝燈王如來經

槎泥□□

忮羅巨支上支二反

呬呬火利反

挪哆徒我反

麼吒莫可反

成具光明定意經

渼若又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃沃然也柔也濕也亦云下溜也坫曰說文作渼正字沃省字

卓犖力角反奇異也左傳犖有力焉能投蓋于稷門　曹曹莫登反曹然亂悶也亦無光也　真諺宜箭反俗言也了別真言語無疑難也又經文作嗲非也　褒訕補高反揚美之也進也訕謗也　剗貪又作鏟同初簡反廣雅剗也聲類剗平也　躓礙音致通俗文事不利曰躓限至曰礙經文作口非　潭然字作憺徒濫反憺猶安靜也深水曰潭音徒南反　眉毛美飢反說文目上毛也經文作髦巻二形非也　眼瞼居儉反字略云眼外皮也經文作睫眶二形並非此用　諀訿疋爾反資爾反通俗文云難可謂諀訿經文或作啤呲　[illegible]毫古文毫耄二形今作秏同莫報反禮記八十曰耄注云耄惛忘也亦亂也經文作[illegible]宅二形誤也　棚閣蒲萠反通俗文連閣曰棚棚亦閣也蒼頡篇樓閣也謂重屋複道者也　妐姑又作伀同之容反釋名云俗謂舅章名伀言所見敬忌見之伀懼自肅齊也　盥手公緩反說文澡手也案凡洒滌物皆曰盥不但手也字從臼水皿上意也

太子須大拏經

檀特山或言單多羅迦山或言檀陀山此譯云陰山　須大拏女加反或言須達拏或云蘇陀少拏此譯云善與亦言善施　蒼天錯郎反爾雅春為蒼天注云萬物生蒼蒼然也　謣然字書或作咢同五各反愕驚也　為幟古文恜同尺志反幖也通俗文私記曰幟廣雅幟幡幟也墨子以為長丈五尺廣半幅曰幟也坫曰古無幟字蓋即識字也史記旗幟皆赤索隱曰幟或作識古文恜者恜同志並別字也古志亦作識見周禮　蜎蜚一泉反字林蟲皃也動也下古書飛皆作蜚同甫韋反蜚揚也左傳秋有蜚不為灾　嶔崟去今去吟二反下語銜宜金二反廣雅欽岑高也亦山阜之勢也　嵯峨才何反下我多反廣雅嵯峨高也楚辭注云山截蘖峻蔽曰為嵯峨也　三顛直追反說文額出也今江南言顛頭胅額乃以顛為後枕高胅之名也經文作腿未見所出　歷須丁可反廣雅須醜皃也經文作哆充爾丑亞二

反非今用也星衍曰說文無䫀字見玉篇則借哆是也

凸䫀 徒結反抱璞子作凸凸起也蒼頡篇作突不平也經文作朕非體也星衍曰廣韻凸出皃㐬義見上文是以凸㐬為一字知凸即㕹字譌也說文㕹从到子或作㐬又漢書育宗桂華蘇林育音育朕之育是以育朕為凹凸經文或作朕亦未可非江聲曰孫君以㛅為㛅草書以凸為㕹譌字不刊之論也

下蛘 餘掌反說文搔蛘禮記蛘不敢搔是也字從虫今皆作癢近字也又作痒音似羊反病名也痒非字義

市井 子郢反周禮九家為井方一里也白虎通曰因井為市故曰市井說文八家一井象構韓形音胡安反象甕形

太子墓魄經

襲續 古反戳同辭立反襲受也廣雅襲及也亦合也仍也

故質 之逸反太元經受質所疑宋忠曰質問也廣雅質問也謹也定也

矇瞶 莫公反有眸子而無見曰矇下牛蒯反生聾曰瞶瞶亦無知也蒯音

苦怪反

穵刓　又作园同五桓反廣雅刓斷也楚辭刓方以爲圓王逸曰刓削也

噢咿　於六反下於抵反埤蒼內志也又痛念之聲也經文作喃郁𠸪三形並非體也

驂駕　忽含反說文駕三馬也居右而驂乘備非常也驂旁馬曰騑騑音妃

頷頭　牛感反說文低頭也廣雅頷搖也謂搖其頭也今江南謂頷納搖頭爲頷僋亦謂笑人爲頷酳僋音蘇感反

選耎　而兖反案選耎猶須臾也呂氏云少選俗謂之選耎言推託不肯爲也經文或作選蝡或作選懦非也

忸怩　又作恧同女竹反下如胝反通俗文慙恥謂之忸怩

纔有　在哉反廣雅纔暫也亦僅也不久也

何訾　又作訿同子移反訾量也思也經文作貲財之貲非

須賴經

跋跙　才與反樹名也

布施　補故反分布也惠施也經文作撍非也

過讁　知革徒厄二反謂謪

罰也方言謫怒也郭璞曰謂相責怒也謫譴也責也**晝度宫**知胄反晝度樹皆天上名也**娱樂**語俱反下力各反說文娱樂也樂喜也經作樂非也

金色王經

柜糵上渠煮下匿吕反蒼頡篇柜糵餅餌也江南呼爲膏糫音還字苑柜糵膏糫果也

獨證自誓三昧經

句潭徒南反或言瞿曇彌梵言輕重也**趠苐**丑校他弔二反上林賦趠稀閒郭璞曰懸擲也說文遠也炘曰今本漢書上林賦作掉希閒亦脱郭注**今贈**在鄧反贈送也遺也說文以玩好之物相送曰贈也**謳合**又作嘔慪二形同烏矦反本爾雅徒歌曰謳廣雅喜也**鉢和蘭**亦言鉢和羅梵言訛轉此云自恣食也

摩訶摩耶經

涵潤　胡䏰反說文水澤多也詩云僭始既涵是也　鎩翮　字林山瘵反張翼也淮南子云飛鳥鎩翼許叔重曰鎩羽而飛

如來方便善巧呪經

涪多　蒲侯反　摩䥶　普迷反　唏詈　呼几呼冀二反　風齲　又作稱同邱禹反說文齒蠹也釋名齲齒朽也

勝鬘經

爾炎　正字作惂以贍反梵言也此云所知　末利　謨鉢反案西域記此譯云柰因柰而得報者也　呵踰闍　弋朱反此譯云不可戰國

須摩提經

須摩提　應云須摩耶此譯云好意或云好智

滿碝　字體作耎而兖反三蒼耎弱也物柔曰耎經又作碝而兖反次王也耎非此義

勖勉　呼欲反下摩辯反勖勉勵也方言齊魯謂勉為勖茲勉猶自勸強也說文勉強也謂力所不及而強行事也

裨助　又作埤朇二形同毗移比移二反說文裨增也益也亦補也

梵女首意經

入館　古換反說文客舍也周禮五十里有候館寄客舍逆旅名候館字從食今又從舍作舘近字者也

無喆　又作哲悊二形同知列反爾雅哲智也方言齊宋之間謂智為哲哲明了也

月明菩薩經

親理 力紀反禮記天理滅矣鄭元曰理猶性也又云樂者通倫理注云倫類也理分也今多作里二十五家為里居方一里之中也

滅十方冥經

憂灼 之若反謂憂懼也灼痛也

出生菩提心經

迦蘭陀 或言迦蘭駄迦或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲譯細婆那此云竹林謂大竹也此鳥多棲此林昔有國王於此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主居士遂從此鳥為名迦蘭駄迦舊宗外道後奉如來

俱致 或言俱胝此言千萬或言億甚不同故存耳

㝹謩 乃矦反下莫胡反 紆

伏咳 衣于反

系履 下計反

普門品經

䩕䩷五孟反字書䩕䩷也下相傳胡浪反未詳字語所出炘曰玉篇䩕䩷也無䩷字星衍曰䩕見漢張仲景傷寒論　滿胮普包反胮袋吹氣成也

心明經

山崗古郎反爾雅山脊曰崗郭璞曰謂山長脊也　囧灼俱永反蒼頡篇囧大明也亦章也說文窗牖闓明曰囧　潷飯碑密反通俗文去汁曰潷江南言逼訛耳今言取義同也經文作沘俗語也坫曰潷見玉篇其實逼字正耳

不思議光菩薩所說經

鴈鴝又作鸜同其俱反即鸜鵒是也

文殊師利問菩薩署經

陂提彼皮反下匙爾反比卯名也　倪三䫃五禮反下蒲洡反人名也　提胳公諾反說文腋下也埤蒼胳下肘後也　分畛之忍反婆羅門名也　橋泉自宣反經文作𤽶𣴑二形非也　黤黮烏感反下他感反不明也亦深黑也

我齎又作賫子奚反說文齎持遺也

德光太子經

翡隨或作翡䳡或作迦毗皆一物也此云好聲鳥也經文從鳥作鷀非也　貧寠瞿矩反詩云終寠且貧傳曰寠者無禮也字書寠空也　𧮢𣪠又作敲同苦交反下苦害苦曷二反三蒼敲𣪠相擊也經文作撓奴飽反　槃古盧鳥鸕鷀力胡反下音慈爾雅云鷀鸕鷀郭璞曰卽鸕鷀也紫頭如鉤食魚者也代反並非用

中國或名水鴉此鳥胎生從口中吐出一産八九也鋃鐺洛當反下都堂反說文鋃鐺鏁也通俗文鋃頭曰鋃鐺

施燈功德經

羸瘠古文瘠㾊膌三形同才亦反瘠瘦也支提又名脂帝浮圖此云聚相謂壘石等高以為相或言方墳或言廟皆隨義釋也

菩薩訶色欲經

鈇鑕方扶反書中鈇或作斧橫斧也古者殺人用斧下正體作櫍之逸反說文鈇莝斫也埤蒼櫍椹也公羊傳曰不忍加其鈇櫍何休曰斬腰之罪也埤蒼櫍椹也俎几側呂反字書俎肉几也俎亦四脚小槃也

人本欲生經

躡𨆪字體作疌同女輒反說文機下足所履也下仕眷反𨆪聚也䝉曰玉篇𨆪士眷切緣䙱也重繒也

不必定入印經

採揀又作𢿱或作練同力見反埤蒼揀擇也禮記簡揀英儁是也序文作挾胡頰反挾持也挾非此用也

寶𡪿古文𡪿同今作塡同徒見徒堅二反廣雅塡塞也滿也　蒳多其俱反依字爾雅蒳名芋熒芋音他

頂反　拔身蒲末反迴也謂拔然迴身也古字通用也

魔逆經

陽燧古文作鐆㷩二形今作𤎌聲類或作𤒀同辭醉反取火者也鐆五石之銅精也圓以仰日即得火也

搪揬徒郎反下徒骨反廣雅觸冒搪衝揬也字書揬揩也坩曰搪揬應作唐逮說文曰唐逮及也是原

赦魚袁反原猶放免也魏志特原不問罪是也又作赦同書夜反說文赦寬免也三蒼赦舍也周禮掌三赦

之法一掓劫小二掓老耄三掓愚惷也

濟諸方等學經

彶彶居及反說文彶彶急行也廣雅彶彶遽也字從行今皆從水作汲　歔欷喜居反下虛既反字林涕泣皃也蒼頡篇泣餘聲也亦悲也

菩薩行五十緣身經

佛塔他盇反或云塔婆或作偷婆此云方墳亦言廟一義也經文從革作鞈公市反櫜也亦防捍也鞈非此義星衍曰說文無塔字經借鞈爲之是也塔字當由後人造作元應反以鞈爲非謬矣

彌勒菩薩所問本願經

瑛吉祥於京反依字玉光也此菩薩名也

堅固女經

号媵 翼證反依字媵送也方言媵寄也亦託也炘曰說文作𠈝

演道俗經

給贍 聲類或作饍同時焰反贍助也字書贍足也謂周足也炘曰漢書只作澹

譖入 側禁反廣雅譖毀也亦讒也一云旁入曰譖

寶網經

鎗鎗 楚行反三蒼金聲也經文作鎗誤也

怵惕 恥律反下又作愁同他狄反說文怵恐也惕驚也尚書怵惕唯厲孔安國曰怵惕懷懼也亦悽愴也

百佛名經

矔䁐借音舉俱反　婆瑳千我反　滕德反翼證

觀無量壽經

鷹隼又作鶽同思尹反詩云鴥彼飛隼箋云隼急疾之鳥也說文隼祝鳩也

不空羂索經

逋多補胡反山名也逋多羅山也　揭𤸷昌是反　薩皤補何蒲何二反　茶歷莫我反

多諵奴感反　粹多宜作崒所沒反　梅𡍮丁結反　禋吒於仁反　地誐湯歷反

頡利下結反　馺皤桑合反下蒲我反　卒恧女六反又怒故反　阿姞其乙反　詫

詫勑嫁反　𤤿鎞呼奚反依字黃病也坫曰玉篇𧕻鎞二同許奚切黃病也　婆哹疋尤反　紫

礦古猛反波羅奢樹汁也其色甚赤用染皮氎等是也　綜縷祖送反謂機縷紀頒絲者也綜理也頒理

之也

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅 作格反經文作宅非也 摩瞪 徒萌反

請觀音經

舌噤 渠飲反謂不能言也 哆姪 都餓反經文作哆 瞻婆 之鹽反 䤍檕 補槃反 攝

薜 蒲迷反 佉玎 竹耕反 磨靼 之列反 夜鑠 尸藥反 俱愧 補迷反

十一面觀世音經

換衣 胡灌反說文換易也謂更易也經文作逭爾雅逭逃也亦行也逭非字體也 笆蘇 徒損反宜作搵烏悶反字林搵沒也笆猶俗語耳經文亦作塗 八顆 口次反顆數也亦單作果經文堁於臥反塵也

口曰地名堺非此義

觀世音菩薩授記經

觀世音 梵言阿婆盧吉低舍婆羅此譯云觀世自在舊譯云觀世音或言光世音並訛也又尋天竺多羅葉本皆云舍婆羅則譯爲自在雪山已來經本皆云娑婆羅則譯爲音當以舍婆兩聲相近遂致訛失也

褊爛 又作㡛玢二形同補閒反下又作斒同盧閒力寒二反埤蒼文兒也通俗文云文章謂之褊爛經文作班爛二形非體除之也坫曰玉篇爛亦作斒字書皆無㡛字未詳其義

鹿母經

弶中 渠向反字書施罝於道曰弶也今田獵家施弶以取鳥獸其形似弓經文作摾俗也炘曰說文無弶字見玉篇音義同廣韻弶張取獸也其亮切又魚兩切

烹俎 普羹反烹煮也亦熟也下側呂反字書俎

海山仙館叢書

冏几也㫄曰說文有亯亭郎亨享烹三字正文三讀俱通後人別文耳

鹿子經

煢㷀 古文惸儝二形同巨營反煢單也煢煢然無所依也下渠季反謂不定也亦心動也呦呦又作䌷同音幽詩云呦呦鹿鳴也傳曰鹿得草呦呦然而鳴相呼食也

除恐災橫經

溝港 胡絳反謂須陀洹人也此言入流或言至流今言溝港者取其流水處也經文作港古項反字略云水分流也即經中云分布果是其義也星衍曰說文無港當以瀇爲之瀇小津也

温室洗浴衆僧經

温痹 必二反風痹病也濕病也謂不能行也

苾芳 又作飶馝咇苾四形同蒲結反埤蒼水香也苾

苾然大香也

梵摩三鉢天即梵天王也 爲纓於盈反瓔珞也經文作瑛於京反玉光也瑛非此義

四不可得經

捻箭又作敜同乃協反謂以手指捻持也炘曰說文無捻字見新附古當用[illegible]爲之[illegible]拈也

諸德福田經

枯槀古文𣏌同苦道反字林木枯也 迄今呼訖反爾雅云迄至也

虛空藏菩薩所問持幾福經

哆攡力支反 目跧卯皷反 首矖力計反

菩薩投身餓虎起塔因緣經

蛆螫 知殊反下書亦反又音呼各反廣雅蛆痛也說文螫蟲行毒也 **蹠踐** 又作跖同之石反說文足下也躡也踐履也蒼頡篇云蹠躡也

頻毗娑羅詣佛供養經

頻毗 此譯云顏色娑羅此云端正或言萍沙王或言頻婆娑羅此云色像殊妙其義一也

薩羅國經

鳩夷羅鳥 或言鳩那羅此譯云好眼鳥也 **屏營** 畀營反廣雅屏營忪懼也謂惶遽也

天王太子辟羅經

襁負 居兩反博物志以為繈織縷為之廣八寸長尺二以負小兒於背上論語襁負其子是也星衍曰襁俗字當為繈漢書多作繈緥李奇曰繈絡也以繒布為之絡負小兒師古曰繈即今之小兒繃也繈居丈反

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

昵閭女乙反下力居反茂邸丁禮反

八陽神呪經

內嗜口壞反國土名也依字咽也三蒼亦快字也亮吉曰說文嗜讀若快淮南子嗜然得臥義與快同故三蒼云爾

幻士仁賢經

颰陀經中或作軷跋拔三形同蒲沫反此譯云仁賢或言賢護謂鄰近於聖也普徽虛歸反爾雅徽善也消書云愼徽五典王肅曰徽美也瓶甇又作甇同於耕反說文長頸瓶也或謂之儋儋音丁甘反自踶籒文作愇同于匪反左傳犯五不踶注云踶是也

後出阿彌陀偈

翕習吁及反翕合也亦斂也說文翕起也胳肩孤諾反說文腋下也埤蒼肘後曰胳肵曰說文腋下之腋作亦無腋字亦卽是也号懀於外反世會名号也依字義字書眉目閒皃也

一切經音義卷第五

一切經音義卷第六

大慈恩寺翻經沙門元應撰

妙法蓮華經第一卷

耆闍崛山或言伊沙崛山或言揭梨馱羅鳩胝山皆訛也正言姞栗陀羅矩吒山此譯云鷲臺又云鷲峯言此山既栖鷲鳥又類高臺也舊譯云鷲頭或云靈鷲者一義也又言靈者仙靈也案梵本無靈義依別記云此鳥有靈知人死活人欲死時則羣翔彼家待其送林則飛下而食以能懸知故号靈鷲也姞音渠乙反

無復上武于反謂非有也或作无說文奇字無也聲類云無虛無也復扶救反說文往來也謂往來復重也

逮得徒戴反爾雅云逮及也方言自關之東西謂及曰逮經文多作遂說文力足反行謹遂也亦人姓也遂非經旨

目揵上莫鹿反下巨焉反或言目伽略子者訛也則正言沒特伽羅子或云毛馱伽羅子

此乃從母爲名没特伽此云綠豆羅此云執取或云挽取本名俱利迦或言拘𧹞多此從父名也舊云俱律陀不正也

離婆 上呂知反案文殊問經云此譯言室星則北方宿也祠之得子因以名焉正言頡𧹞伐多經中作棃波多或作棃婆多訛也即首楞嚴經中坐禪第一如離婆多者是也頡音賢結反

殖眾 上時式反蒼頡篇殖種也廣雅殖積也立也

颰陀 蒲達反梵言颰陀波羅經文作婆訛也此譯云賢守或云賢護大論云秦言善守謂鄰極於聖宏道能固者也

梵天 梵言梵摩此譯云寂静或清淨或曰淨潔葛洪字苑音几泛反梵潔也取其義矣

樂乾 上五孝反謂令人愛樂也愛案梵本云摩奴是若此云可意或云如意摩奴是若薩縛羅此云可意音即正法華云一名柔軟天子二名和音天子是也乾闥婆此譯云齅香或云食香亦云香行大海中亦有屬於脩羅也

婆稚 古文稚稺二形今作稺同除致反正言跋稚迦此譯云團圓即正法華云一名最勝是也今有譯爲縛者誤也案梵語跋陀名縛炘曰說文惟有稺字玉篇稚稺皆

同稺實亦非古文也星衍曰爾雅女桑桋桑言稺桑也則古字从木**加趺**古遐反爾雅加重也今取其義則交足坐也除災橫經毗婆沙等云結交趺坐是也經文作跏文字所無案俗典江南謂開膝坐爲跘跨山東謂之甲趺跘音乎患反夸音口瓜反**三昧**莫配反正言三摩地此云等持持諸功德也或云正定謂住緣一境離諸邪亂也舊云三摩提者訛也**靡不**密彼反爾雅云靡曰無也**阿鼻**正言阿鼻至譯云阿言無鼻至言間無間有二一身無間二苦無間也**地獄**梵言泥梨耶或言泥㘓夜或云那落迦此云不可樂亦云非行謂非法行處也或在山間或大海邊非止地下言地獄者一義翻也**尼吒**古文度同竹嫁反經中或作阿迦尼沙詫或言尼師吒或言二吒皆訛也正言阿迦抳瑟搋譯云阿迦言質閡抳瑟搋言究竟謂色究竟天也詫音勅嫁反抳女几反搋勅佳反也**修行**下孟反施之名行卽造修**舍利**正言設利羅譯云身骨舍利有全身者有碎身者處胎經云並在金剛剎際也**寶塔**他盍反諸經論中或作藪斗波

或作塔婆或云兜婆或言偷婆或言蘇偷婆或言脂帝浮都亦言支提浮圖皆訛略也正言窣覩波此譯云廟或云方墳此義翻也或云大聚或云聚相謂累石等高以爲相也案塔字諸書所無唯葛洪字苑云塔佛堂也音他合反炘日古無塔字始實借軨爲之後造塔字耳

以偈 其逝反梵言也正言伽陀或云室盧迦謂三十二字等也此方當頌或云攝經中作伽陀訛也案偈字林邱竭反健也韋昭漢書音義其逝反又音渴毛詩云匪車偈兮音去謁反

柔耎 而兖反廣雅柔耎弱也通俗文物案曰耎作耎漢書軟不勝任者作軟二形通用經文多作濡案說文三蒼音人于反水名也出涿郡東入淶又霑也或作渜乃本反說文渜湯也二形非經義也

馬腦 梵言謨薩羅揭婆讃薩羅此譯云杵揭婆此言藏或言胎者取其堅實也舊云摩娑羅伽隸或言目薩羅伽羅婆譯云馬腦案此寶或色如馬腦因以爲名但諸字書旁皆安石作碯二字謂石之類也

車乘 齒耶反說文輿輪之總名也夏后氏奚仲所作古音居釋名云古者車加居言行所以居人也今日

車車舍也言行者所處如舍也乘食證反廣雅乘駕也謂可乘者也周禮四馬為乘乘載也

輦輿 力展反說文輓車也在車前人引之也古者卿大夫亦乘輦自漢以來天子乘之輿逸庶與諸二反說文車輿也一曰車無輪曰輿今之輦輿形制別於古也

駟馬 相二反說文駟一乘也謂四馬為駟也

欄楯 力干反謂鉤欄也字體作闌說文門遮也經文作蘭香草也楯食允反說文楯闌檻也王逸注楚辭云也縱曰檻橫曰楯也

華蓋 胡瓜反古今注曰黃帝與蚩尤戰於涿鹿之野常有五色雲氣金枝玉葉上於帝上有花蘤之像故因而作華蓋焉又音呼瓜反案西域暑熱人多持蓋皆以花飾之諸經中多言幢幡華蓋是也涿竹角反蘤于彼反也

軒飾 虛言反聲類云安車也說文曲輈轓車也飾謂以物莊飾車也轓甫煩反飾從巾飤也

破魔 梵言磨羅此云殺者是其位處斷慧命故名為魔也言魔波旬者訛也正言波卑夜此云惡者謂常有惡意成就惡法也或言惡魔波旬存二音也

宴默 石經為古文燕一見反說文宴安也謂安

息皃也**未嘗**視羊反小爾雅云嘗試也謂甞為之也**捶打**之藥反下音頂說文以杖擊之也**肴膳**胡交胡刀二反下上扇反國語云飲而無有肴賈逵曰肴葅也凡非穀而食之曰肴說文膳具食也周禮膳用六牲又云膳夫鄭元曰膳之言善也今時美物亦曰珍膳廣雅云肴肉也字體皆從肉爻善是聲經文有從食作餚饍二字檢無所出傳寫謬誤也**教詔**居劾反下諸曜反字林詔告也爾雅詔導也郭璞云謂教導之也釋名曰詔照也人闇不見事理即有所犯以此示之使照然知所由也星衍曰古無詔字鄭元注禮記云古文詔為紹**塔廟**塔婆或義譯為廟古文廟白虎通曰廟者皃也先祖尊皃也今取其義也**縱廣**足容反小爾雅袤從長也韓詩傳曰南北曰縱東西曰橫是也周禮九州之地域廣輪之數鄭元曰輪縱也廣橫也**露幔**莫半反說文幔幕也在傍曰帷在上曰幕幕覆也露覆露也案諸經中珠交露葢珠交露車同其事也經文有作縵說文繒帛無文者也縵非正體也**和鳴**胡戈反說文音樂和調也謂音聲調

和而鳴也詩云和鈴央央是也

說應 於與反字林應當也謂根法相稱曰應也

沙門 舊云桑門或云喪門皆訛略也正言室摩那拏或言舍囉磨拏此言功勞言修道有多勞也又云勤勞言至誠也義亦名息以得法故蹔甯息也舊譯云息心或言靜志是也

頗梨 力知反西國寶名也梵言塞頗胝迦譯云水玉或云白珠大論云此寶出山石窟中過千年氷化為頗梨珠此或有也案西國極饒此物彼乃無氷以何化也此但石之類耳

適從 三蒼古文作這同尸亦反謂近也始也星衍曰這卽適字不从言今俗以為者字假音

無礙 古文硋同五代反說文礙止也廣雅礙閡也經文作閡亦古文閡字也小爾雅閡限也說文午代反外閉也又作㝵音得說文㝵取也尙書高宗夢㝵說是也案衛宏詔定古文官書云㝵得二字同體得非此用

方剎 初鎋反梵言差多羅譯言田田土田也或言國或言土者義言也案剎字書所無剎字略也剎說文楚乙反傷也字體從桼音七

猶豫 弋周反下弋庶反案說文隴西謂犬子為猶猶性多豫在人前故凡

不決者謂之猶豫也又爾雅云猶如麃善登木郭璞曰健上樹也

此輩 補妹反蒼頡篇輩比廣雅等黏輩亦類字體從非黏音補槃反

佳矣 古崖反說文佳善也廣雅佳好也

嫉妒 古文[言疾]㑵愱三形同茨栗反下丹故反楚辭云故與心嫉妒王逸曰害賢曰嫉害色曰妒也星衍曰說文但有嫉字玉篇[言疾]自栗切毒苦也又作愱愱秦栗切毒也㑵秦栗切廣雅云賊也則三字義與嫉近耳非古文

但教 徒亶反聲類云但徒也徒空也

瑕疵 古文瘯同才雌反瑕過也說文疵病也

矜高 居陵反尚書汝惟弗矜天下莫汝爭能孔安國曰自賢曰矜禮記孔子曰不矜而莊鄭元曰矜謂自尊大也

諂曲 說文讇或作諂同丑冉反佞也莊周曰希其意道其言謂之諂也

玫瑰 說文莫回反下胡魁反火齊珠也一曰石之美好曰玫圓好曰瑰郭璞曰玫瑰石珠也張揖曰玫瑰琝玕也出崑崙關明山也

木蜜 字體作樒字林亡一反香木也其樹形似槐而香極大伐之五年始用若取其香皆當預斫之久乃香出

鉛錫 役川反說文青金也

尚書青州貢鉛是也錫銀鉛之間 **作樂** 五角反世本云黃帝世伶倫作樂說文五聲八反總名樂也禮記比音而樂之干戚羽毛謂之樂鄭元曰八音克諧謂之樂 **鐃銅** 女交反如鈴而大者也廣雅錄鑾鐃鐸鈴也 **歌唄** 蒲芥反梵言婆師此言讚嘆或言唄匿疑訛也婆音蒲賀反案宣驗記云魏陳思王曹植會登魚山忽聞巖岫有誦經聲清婉遒亮遠谷流響遂依擬其聲而製梵唄至今傳之是也唄亦近字耳坫曰玉篇唄薄賣切梵音聲 **犛牛** 亡交反說文西南夷長髦牛也今隴西出此牛也經文作猫貓二形今人家所以捕鼠者是也猫非經義也 **南無** 或作南謨或言那謨皆爲歸禮譯之言和南者訛也正言煩淡或言槃淡此云禮也或言歸命譯人義安命字㫄曰南那聲相轉無即無字說文或曰規模字是本讀如謨也

妙法蓮華經第二卷

不預 古文與同余據反爾雅逮及與也左傳云必與焉是之乎 **每作** 莫載反字林莫改反三蒼每非

一定辭也案每猶數也屢也 **等咎** 渠九反廣雅咎過也字體從人各相違郎成過咎也 **演暢** 勑亮反廣雅暢達明也 **倫匹** 力均反廣雅同等比輩倫匹也又倫類也匹配 **深奧** 於報反爾雅云西南隅謂之奧郭璞曰室中隱奧之處也釋名云不見戶明所在祕奧也說文奧究也亦藏也 **叵思** 普我反正爲之可反爲叵皆字意也星衍曰叵字說文所無而見序中疑古只作叵 **聚落** 廣雅聚落居也案聚衆也謂人所聚居也漢書無燔聚落是也 **裒邁** 莫芥反說文邁遠行也廣雅邁歸往也 **僮僕** 徒東反下古文蹼同蒲木反說文男有罪爲奴曰僮廣雅僮僕役使也今皆作僕又僕亦附也謂附著人 **梁棟** 爾雅杗廇謂之梁郭璞曰屋大梁也又梁亦通語也棟都弄反說文棟屋極也釋名云棟中也居屋之中也杗音亡廇力救反 **欻然** 呼勿反蒼頡篇欻猝起也欻忽也 **焚燒** 古文炃燌二形同扶雲反廣雅焚燒也說文焚燒田也字從火燒林意也星衍曰此說字意誤也說文焚从楙云楙亦聲隸省爲林非从林也玉篇燌炃

同上此遂以為古文也嬉戲說文作僖虛之反僖樂也蒼頡篇嬉戲笑也字從虛從戈戲音許宜反切巳廣雅切近也迫也亦割也字從刀七聲衣褫孤得反謂衣襟星衍曰說文祄祄也祄衣祄此即褫正字玉篇有褫音義與此畧同珍玩古文貦同五喚反字林玩弄也廣雅玩好也尚書玩人喪德玩物喪志孔安國曰以人為戲弄則喪其德以物為戲弄則喪其志經文翫習之翫非體適其尸亦反三蒼適悅也謂稱適也廣雅曰適善也謂事物善好稱人心志也勇銳羊稅反廣雅云銳利也又說文云銳芒也推排出唯二回二反蒼頡篇推輸也前也說文推排也排盪也輸音而勇反也星衍曰說文輸反推車令有所付也从車付聲讀若茸玉篇於音如勇切廣韻九魚亦不載輸字嘗怪唐人著韻僅采六朝相沿俗音至於許君諧聲及讀若之字及三禮先後鄭杜子春等音漢書如淳蘇林晉灼淮南呂氏春秋高誘等音皆畧而不用使後世冥杳莫知其原則韻書之陋而不足信也今世人有為銘誄古詞賦用諧聲之義及漢人之

音則反以爲出韻異哉洪亮吉云廣韻軵或作搑是以有如勇音然說文自有搑字推擣也義畧同軵但不知顧野王等何爲屈軵从搑音耳

四衢 巨俱反爾雅路四達謂之衢郭璞曰交道四出者也釋名道四達曰衢齊魯謂四齒杷爲欋欋杷地則有四處此道似之因以名之也

綩綖 諸經有作蜿蜒二形字林一遠反下三蒼以旃反相承云坐褥也未詳何語立名耳

丹枕 案天竺無木枕皆以赤皮疊布爲枕貯以兜羅綿及毛枕而且倚丹言其赤色也卽諸經中朱色枕者同其事也

姝好 古文姁同充朱反字林姝好皃也方言趙魏燕代之間謂好爲姝詩云靜女其姝傳曰姝美色也忻曰說文姝姁俱好也但同義耳

不匱 今作櫝同渠媿反禮記卽財不匱鄭元曰匱乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭乏

保任 補道反說支保當也任保也言可保信也

頹毀 古文頹墤二形今作隤同徒雷反說文隤墜下也廣雅隤壞也字從秃貴聲忻曰玉篇墤徒雷切落也壞也與隤同

圮坼 字林疋美耻格反圮毀也坼裂也爾雅圮覆也廣雅坼分也

褫落直紙勅爾二反廣雅褫敓也說文奪衣也字從衣虒聲經文或作陊除蟻反方言陊壞也說文小崩曰陊陊亦毀也敓音奪虒音斯也

覆苫字林舒鹽反茅苫也爾雅白蓋謂之苫李巡曰白蓋編之以覆屋曰苫

椽梠力語反方言屋梠謂之檐郭璞即屋檐也亦呼爲連縣亦名棍說文梠楣通語也棍音毗

周障之尚反說文障隔也通俗文蕃隔曰障也蕃音甫煩反

鵄梟古文鴟鵄二形今作鵄同充尸反梵言阿梨耶案爾雅狂茅鴟舍人曰狂一名茅鴟喜食鼠大目也郭璞曰鵂鴟也又云怪鴟鵂音以項反炘曰鴟正字鵄鵄俗字非古文玉篇鵄同鴟是也

雕鷲籀文作鵰同丁堯反穆天子傳云爰有白梟青鵰執犬羊食豕鹿郭璞曰今之鵰亦能食麞鹿耳鷲音就梵言姞栗陀或言揭剌闍此云鵰鷲案山海經景山多鷲說文鷲鳥黑色多子師曠云南方有鳥名曰羌鷲黃頭赤咽五色皆備是也西域多此鳥蒼黃目赤食死屍也

蚖蛇案字義古文作螈字林五官反蛇醫也崔豹古今注蠑螈一曰虵醫大者長三尺其

色元紺善魅人一名元螈漢書元蚖韋昭曰元黑蚖蜥蜴也經文中言黑蚖疑此物也而不言毒害人未詳的是諸經多作虺呼鬼反坫曰螈亦俗字說文只作欒原

蝮蠍芳六反案爾雅蝮虺博三寸首大如擘孫炎曰江淮以南虺爲蝮有牙最毒音義曰說者云今蝮蛇鼻上有針一名反鼻虺三蒼蝮蛇色如綬文閒有鼠大者七八尺也擘音補麥反

蜈蚣音吳公字林蝍蛆也甚能制蛇大者長尺餘赤足者良黃足者不堪用人多炙之令赤非眞也蝍音卽蛆子餘反

蚰蜒弋周反以旃反江南大者卽蜈蚣也

守宮此在壁者江南名蝘蜓山東謂之蝀蝢陝以西名爲壁宮在草者曰蜥蜴東方朔言非守宮卽蜥蜴是也蝘音烏殄反蜓音殄蝀此亦反也

犹貍古文蜼字林余繡反江東名也又音余秀反建平名也山海經鬲山多蜼郭璞曰似獮猴而大蒼黑色尾長四尺似獺尾頭有兩岐天雨卽倒縣於樹以尾塞鼻江東養之捕鼠爲物捷健爾雅蜼卬鼻而長尾是也星衍曰說文貁鼠屬善旋與蜼不同犹卽貁俗字耳今以爲蜼古文未詳也玉篇犹

貁二同羊就切黑猿也**鼷鼠**胡鷄反說文小鼠也爾雅鼷鼠郭璞曰有螫毒也食人及鳥獸雖至盡而不知亦不痛今謂之甘口鼠也**野干**梵言悉伽羅形色青黃如狗羣行夜鳴聲如狼案子虛賦云騰遠野干司馬彪郭璞並云射干能緣木射音夜廣志云巢於絕巖高木也禪經云見一野狐又見野干是也**咀**字林作齟說文作咀才與反含味也蒼頡篇咀噍也**嚼**通俗文咀齧曰嚼音才弱反字林咀齰也經文作齰齧也齰仕白反**齰齧**相承在計反謂沒齒也經文或作齰竹皆反通俗文齧挽曰齰**搏撮**補各反下字林七活反手小取也廣雅搏擊也撮釋名撮卒也謂擊卒取之也**摣掣**又作摣字林側加反釋名云摣叉也謂五指俱往叉取也經文有作⿰齒盧說文齒不正也⿰齒盧非此義掣或作摩同充世反字林掣拔也字書掣牽也釋名云掣制也頓之使順已**啀喍**五佳仕佳二反說文作齜謂開口見齒也埤蒼犬相啀拒也怙曰本文作嗺誤也玉篇啀魚佳切狗欲嚙喍仕皆切啀喍也然則當為啀**嘷吠**古文獋同胡高反說文嘷咆也

吠犬魑魅說文作离三蒼諸書作螭近作魑同勑知反
鳴　下古文魅鬽二形今作彪同莫冀反說文老
物精也通俗文山澤怪謂魍魎古文蝄蛧二形同亡緉
之魑魅正法華作妖魅也力掌反說文蝄蛧山川
之精物也通俗文孚乳通俗文卵化曰孚音匹付反字
木石怪謂之魍魎林匹于反廣雅孚生也方言鷄
伏卵而未孚是也下而注反蹲踞字林記恕反謂垂足
蒼頡篇乳字也謂養子也實坐也蹲猶虛坐也
舊經言箕土埵字林丁果撲令符剝反通俗闚看又作
坐也義譯反聚土也文爭倒曰撲窺同
卯規反字林小規也方言爆聲古文皶爆一形同方孝
凡相竊視南楚謂之窺反普剝反說文爆灼也
謂皮散起也炘曰說文爆灼也皰面生氣也西山經可
以巳爆郭璞曰謂皮皺起也玉篇又有皺字星衍曰爆
皰正字皺爆蓬勃蒲公反蒲沒反廣雅勃盛周章楚辭
俗字非古文也經文作熢焞非其體也云聊
翱翔兮周章王逸曰周先因蘇見反案告喻說文作諭
章周流也謂流流往來先亦先也同揄句反

論語君子喻於義孔安國曰喻曉也蒼頡篇喻譬諫也星衍曰凡經典喻字皆諭省文俗人所改**灾火**籀文作烖災同則才反左傳凡人火曰火天火曰災也炘曰說文烖正字灾或字烖古文災籀文**蔓莚**西京云其形蔓莚李洪範音志怨反下餘戰反廣雅蔓長也莚遍也王延壽云軒檻蔓莚謂長不絕也**難處**乃安反充與反詩云莫或皇處傳曰處居也禮記云何以處我鄭元曰處安也**耽湎**古文媅同都含反說文媅樂也耽亦嗜也湎古文酾同亡善反說文沈於酒也坫曰說文無酾字玉篇㒜兖切飲酒失度也或作湎**繒纊**在陵反下古文絖同音曠說文繒帛則非古文雜帛曰繒是也又云纊絮也爾雅通五色皆曰繒三蒼緜也絮之細者曰纊也**茵褥**上於真反茵褥也釋名曰爲之有文彩因以下輿相連文茵車中所坐也用虎皮蓐也下而蜀反草蓐文薦也**阿鞞跋**住也此與蘻字同諸經有作阿毗跋致或作頻脂反譯言不退阿惟越致皆梵音訛轉耳**頌瘦**說文口没反三蒼云頭秃無毛也通俗文白秃

曰頒廣雅頒髻秃也今讀口轄反此非正音但假借耳

梨黮　案方言面色似凍梨也經文有作黧力兮反字林黑黃也通俗文斑黑曰黧黮說文土感反一音勑感反桑葚之色黑也今用於斬反借音耳甚音甚星衍曰古無黧字只作黎字或借棃爲之是也

觸嬈　說文乃了反嬈擾戲也三蒼嬈郭璞云嬈弄也廣雅嫽誂嬥嬈也嫽音遼誂徒了反

惡賤　於路反禮記吾惡用吾情惡猶憎也論語惡紫奪朱詩云惡無禮皆是也

馲駝　又作馱字書作驝又作橐字林力各反山海經音託郭璞云日行三百里負千斤知水泉所出性別水脈以足掊地則水泉出也經文作駱馬色也白馬黑鬣曰駱駱非今此義掊音蒲交反也炘曰說文無馱駝字駝即馳字也史記亦作橐正字駝俗字

蟒身　莫黨反爾雅蟒王蛇郭璞曰蛇之最大者故曰王星衍曰爾雅蟒義當用莽大也說文無蟒字後人所造

驙騃　下五駭反蒼頡篇云無知之皃也下癡騃也

唼食　古文喋又作咂同子盇反通俗文入口曰咂字林唼血也亦蟲食曰唼也炘曰說文無唼有喋字此

云古文嶕是也呞則說文所無云古文非也**矬陋**但戈反廣雅矬短通俗文𤰞也說文小腫也痤非此義也𥂴佅儒曰矬經文作痤謂痤曰矬字說文所無經文借痤是也**背傴**通俗文曲脊謂之傴僂春秋宋鼎銘云一命而僂再命而傴三命而俯杜預曰俯恭於傴傴恭於僂身逾曲恭益加也經文作軀字林一候反幽脂也非今所取又作瘟未見所出疑傳寫誤也**依怙**胡古反爾雅怙恃也**醫道**又作毉同於其反說文治病工也醫之性得酒而使故字從酉殹聲古者巫彭初作醫殹亦病人聲也酒所以治病者藥非酒不散也殹音於奚反又作醫俗用也**瘖瘂救療**於金反瘖不能言埤蒼瘂亦瘖也經文作喑一禁反字林喑唶也又作啞字林一句反笑聲也易云笑語啞啞是也二形並非字體唶音子夜反說文𤻲或作療同力照反三蒼療治病也**强識**渠良反强堅也**慶幸**胡耿反爾雅云非分而得謂之幸幸遇也亦好冀望也皆非宜所當而得之字從屰從夭也

樂呼到反下五孝反好猶喜樂猶欲也**逃逝**是世反說文逝行也廣雅逝行也亦去也**馳騁**直知反下丑領反廣雅馳奔也騁走也**虎魄**匹白反廣雅虎魄珠名漢書罽賓國有虎魄案博物志云松脂入地千年化爲伏苓伏苓千年化爲虎魄一名江珠廣志云虎魄生地中其上及旁不生草木深者八九尺大如斛削去上皮中成虎魄有汁初如桃膠凝堅乃成其方人用以爲蜜也**商估**字體作𧶠始羊反說文行賣也估字書所無唯爾雅郭璞音義釋言注中商賈作此字下賈賈客公戶反說文柯雅反坐賣也周禮司市掌以商賈鄭元曰通物曰商坐賣曰賈白虎通曰商之言商也其遠近通四方之物以聚之也賈者固也言固物以待民來求其利也案賈亦通語也左傳荀瑩之在楚也自賈人褚中以出史記陽翟賈人往來販賤賣貴是也炘曰說文以𧶠爲商賈商爲从外知內是商摧也經典通用之**坦然**上他誕反又說文坦安也又廣雅云坦平著也**傭賃**與恭反下女鴆反蔡邕勸學注云傭賣力也莊子傭於人者孟氏曰傭役也謂役力

受直曰傭說文賃傭也

灑地 所買反通俗文以水掩塵曰灑也

出內 昌遂反案出亦出也詩云出言有章是也

肆力 相利反廣雅云肆伸也陳也謂伸陳役力之也

豪貴 古文勢同胡刀反說文勢健淮南子曰智出百人謂之豪也

愈急 弋朱反小爾雅云愈滋益也又作愈又爾雅云愈急也

躃地 脾役反躃倒也或作僻四反邪僻也躃非此用也坫曰說文躄人不能行也俗從足

醒悟 思挺反字林醒醉除也星衍曰說文無醒字有酲云一曰醉而覺也則即醒正文

燋悴 三蒼作顦顇廣雅燋卒愁患憂也亦病也坫曰燋悴字左傳作蕉萃說文作顦顇此作燋悴皆是三蒼作顦即顦字譌耳徐鉉增入說文非

塵坌 蒲頓反通俗文埲士曰坌說文坌塵也

污穢 字林於故反又音紆莖反污塗也釋名汙洿也如洿泥也

咄男子 丁兀反說文咄相謂也字書咄叱也

怪之 古壞反怪異也驚怪也凡奇異非常皆曰怪字從圣音口兀反

自鄙 蒲美反廣雅云羞愧鄙恥之皃也

於某 莫有反尚書爾后孫

某孔安國曰某名也臣諱君故曰某名也凡不知名皆言某也 **伶俜** 歷丁反下匹丁反三蒼云伶俜猶聯翩孔案伶俜亦孤獨皃也經文多作跉跰字林力生反下補諍反字與迸同跉不正也迸散也二形並非今用也

鐲除 占元反方言南楚疾愈者謂之鐲郭璞云鐲除也

毀呰 古文呰、歍二形同子爾反說文呰阿也禮云呰者莫不知禮之所生鄭元曰毀口呰也星衍曰說文呰苛也與呵通歍歐也義亦相近惟說文無些字見楚詞招魂俗人但知其有蘇箇音而不知即呰字之譌亦可讀爲呰也若以爲楚語辭當音蘇箇則大招何以用只代呰據此云古文呰盆足明呰、之當爲呰矣說文新附有些、字非也此以俗字爲古文亦非

夙夜 思六反爾雅夙晨早也

註記 竹句之喻二反廣雅註疏也識也字林註解也通俗文記物曰註今亦作注也炘曰古皆作注今此作註俗字

眇目 杜了反說文一目小也釋名云目匡陷急曰眇方言眇小也

草庵 一含反廣雅庵舍也小屋之名也經文作菴菴蔄草之名也炘曰庵菴皆俗字今人又作

葬皆說文所無古當用闇 何負 古文抲說文胡歌反何
爲之諒闇之義亦以此 儋也諸書胡可反何任
也今皆
作荷也

妙法蓮華經第三卷

誠如 市盈反說文誠 谿谷 苦奚古木反爾雅水注川曰
信也廣雅誠敬 谿注谿曰谷說文泉出通川
曰谷坫曰舊作泉之物 卉木 字林虛謂反爾雅卉草郭
川曰谷今據說文訂正 璞曰卉百草之總名又方
言東越楊州之 小莖 胡耕反廣雅莖 等澍 之喻上句二
閒名草爲卉也 本也謂枝本也 反三蒼云時
雨也百卉霑洽也說文上古時雨所以澍生萬物者也
星衍曰今說文無上古所以四字此云上古義亦不通
疑譔 普洽 又作霅同胡夾反說文洽霑也蒼頡篇 不務
也反 洽遍徹也炘曰玉篇霅胡夾切與洽同
亡什反說文務趣靉靆於代反下埤蒼音代廣雅靉靆
疾也廣雅務遽也雲雲黳薈也黳薈雲興盛皃也通俗

文雲覆曰爲靉靆也**幽邃**古文㥶同私醉反說文邃深遠也**百穀**古木反說文穀續也百穀總名也周易百穀草木麗於地是也**苗稼**說文草生於田者也蒼頡篇禾之未秀者也論語苗而不秀是也稼說文禾之秀實爲稼莖節爲禾一曰在野曰稼也**甘蔗**之夜反案諸書或作竿蔗藷柘或作甘蔗同一種也**蒲桃**博物志曰張騫使西域還得安石榴蒲桃胡桃是也廣雅云蒲陶有白黑黃三種桃萄二形隨作無定體**枯槁**古文殦說文作稾字林苦道反槁木枯也**一滯**案此猶滴字音丁歷反通俗文零滴謂之凝滯音丁計反滯水下也**瓦礫**力的反說文小石也**埠阜**自隹崔三形同都雷反堆高土也阜山庳而大者庳音久爾反卑也**邱坑**古文㘳說文土之高也非人所爲也一曰四方高中央下亦曰邱也**數知**山縷反計也閱其數曰數也**長表**梵言舍磨奢那此云冢也案西域僧徒死者或遺諸禽獸收骨燒之埋於下於上立表累甎石等頗似窣覩波但形卑小耳**金剎**梵言掣多羅案西域別無旛竿

卽於塔覆鉢柱頭懸旛今言剎者應訛略也

涕泣 他禮反毛詩云涕泗滂沱傳曰目出淚曰涕說文無聲出涕曰泣也

憺怕 字書或作倓同徒濫反說文憺安也謂憺然安樂也憺亦恬靜也經文作惔徒甘反說文惔憂也惔非此義怕又作泊說文匹白反無為也廣雅怕靜也

勉出 古文勱同靡辯反國語云父勉其子兄勉其弟勉猶勸強也謂勸教之也小雅勸勉力也炘曰勱實勵正字此云勉古文非也

群萌 古文氓同麥耕反萌芽也廣雅萌始也案萌冥昧兒也言衆無知也漢書氓氓群黎是也

諷誦 不鳳反諷謂詠讀也謂背文也周禮教國子興道諷誦鄭元曰倍文曰諷以聲節之曰誦也

億姟 古文硋奓二形今作姟字古才反數名也風俗通曰十千曰萬十萬曰億十億曰兆十兆曰經十經曰姟姟猶大數也星行曰姟當為垓玉篇引風俗通作垓玉篇又有奓口才切大兒無殊姟字廣韻有姟音同該數也十冓曰姟然則殊姟俗字非古文

營從 古文覺同役瓊反又蒼頡篇云衛也亦部也炘曰玉篇覺于并切覺然能聽此云營古文

未詳**城郭**世本鮌作城郭公羊傳曰郭者何恢郭也經文有從土作墎非也鮌音古本反也坫曰唐人作鯀字或作骸或作鮌皆爲也說文惟有鯀字

妙法蓮華經第四卷

溝壑呼各反說文溝水瀆也廣四尺深四尺爾雅流水深則成壑壑亦溝池也**臺觀**徒來反爾雅四方而高曰臺又云觀謂之闕孫炎曰宮門雙觀也釋名觀者於上觀望也**莎伽**先戈反梵言娑婆揭多此云善來也**唯然**弋誰反說文唯諾也廣雅唯然譍也禮記父召無諾先生召無諾唯而起鄭元曰唯者譍敬之辭也唯恭於諾也又借音弋水反亦語辭**親友**于久反說文友同志也廣雅友親也禮記僚友稱其悌執友稱其仁鄭元曰僚友同官也執友同志也**艱難**籀文作囏同古閑反說文土難治釋名艱根也如物根也難憚也人所忌憚**貿易**莫候反三蒼貿易也交易物爲貿也字從貝卯**蹈七**徒到反說

文蹈踐也踐履也釋名云蹈道也以足踐之如道也**肴饌**又作籑同仕眷反說文具食也饌飲食也**來室**說文室實也案戶外為堂戶內為室論語云由也升堂未入於室是也**句逗**徒鬭反字書逗留也說文逗止也方言逗住也經文有作詎竹候反順言也詎非經旨又作讀未見所出也星衍曰句逗句讀猶言句住逗住讀聲之緩急也讀即讀諷字耳**乾燥**先老反釋名燥焦也說文燥乾之也**㝵礙**本作鄧同胡卦反字書緉礙也說文礙止**見寶**古現反案梵本云達棃舍那此譯云見也**林藪**桑狗反散木為林澤無水曰藪也**各賫**子奚反說文持遺也案賫下持也字從貝齊聲也**關闟**古文鑰同余酌反說文關闟下牡也方言關東謂之鍵關西謂之闟經文籥字林書僮笘也何承天纂文云闟西以書篇為籥籥非此義笘赤占反**無央**於良反梵言阿僧祇此言無央數央盡也經文作鞅於兩反說文頸靼也鞅非此義靼音之列反**所往**羽罔反廣雅往至也文有作住非也

妙法蓮華經第五卷

捐捨 以專反說文捐棄也爾雅云廢捨也郭璞云捨置也 委政 國語棄所役非任政賈逵曰政猶職也左傳爲政事庸力杜預曰在君爲政在臣爲事論語導之以政孔安國曰政謂法敎也 椎鍾 直追反說文椎擊也字從木經文作槌直淚反關東謂之槌關西謂之持又作槌都迴反槌擿也二形並非字義擿竹革反 仁往 而親反周禮六德一曰仁鄭元曰愛人以及物曰仁上下相親謂之仁謚法曰貴賢親親曰仁殺身成人曰仁釋名仁者忍也好生惡殺善惡含忍之 開闡 昌善反廣雅云發闡開也闡明之也 頗有 借音普我反諸書語辭也本音普多反也 於剎 經有作千剎那頭案梵本無千字傳寫誤也 芥子 加遣反字林平栥也 宗奉 子形反宗尊也說文奉承也 誹謗 字林方味反誹謗也謗毀也廣雅謗惡也國語左史謗之賈逵曰對人道其惡曰謗也 罵詈 力智反䛐頡篇罵詈也 尼乾 或作

尼乾陀應言泥健連他譯云不擊也**逆路**正言路迦譯云順世木外道導摩路迦也底迦此云左順世外道也**相扠**字體作搋勑佳反以拳加人也扠近字也**旃陀羅**此言訛也正言旃茶羅此譯云嚴熾一云主殺人謂屠殺者種類之總名也其人若行則搖鈴自標或杖頭竹若不然上則與罪也**畋獵**白虎通曰為田除害故曰畋獵也**漁捕**古文獻或作儆同言居反說文漁捕魚也星衍曰獻字說文所無非古文也見周禮獻人作此釋文云亦作鮁鮁即魰字之譌說文以魰為禦重文**屠兒**達胡反說文屠刳也案屠分割牲肉也**魁膾**苦迴反下古外反帥也首也膾切肉未詳所出經文有作儈聲類儈合市人也恐非此義也**衒賣**胡麵反說文衒或從元作衒行且賣也該也**屏處**俾領反禮記左右屏而侍鄭元曰屏隱也詩云萬邦之屏屏隱也屏蔽也也今借為蒲定反依初反讀亦不乖字義也**八里**周禮五家為鄰五鄰為里謂二十五家也里居釋名云五鄰為里方居一里之中也**澡浴**祖老反說文澡洒手也浴

洒身

新染經文有作新淨正法花云淨潔被服也

輕蔑字體作懱同莫結反說文相輕傷也

討伐古文訓同恥老反漢書音義曰討除也禮記叛者居討鄭元曰討誅也伐左傳有鍾鼓曰伐白虎通曰伐者何伐敗也欲敗去之經文作罰說文罪之小者曰罰廣雅罰折伏也罰非此義也炘曰玉篇無訓字

巨身其呂反字林巨大也方言齊宋之間謂大曰巨說文巨大作鉅也

被精皮寄反被謂被帶也經文作披張之披方言披散也披非此義也

奮迅方問反下雖閏反廣雅奮振也鳥之奮迅郎毛起而身大故字從奞在田上奞音雖也

頭陀此應訛也正言杜多譯云洮汰音大洒也或云紛彈言去其塵穢也舊云斗藪二義也

憒丙公對反下女孝反說文憒亂煩也韻集丙猥也猥衆也字從市從人經文有作鬧俗字也炘曰玉篇丙女孝切與鬧同廣韻丙不靜又猥也擾也

妙法蓮華經第六卷

釋氏 經中或作姓瞿曇氏案氏姓別也姓者所以繫統百世使不別也靈感而生氏者所以別子孫所出也或因爵故世本云言姓卽在上言氏卽在下矣 **年紀** 居里反十二年爲紀紀記也 **拜跪** 字林卽委反跪拜也又音渠委反左傳跪而戴之 **檮䉵** 古文籭簁二形聲類作篩同所隹所飢二反說文竹器也可以除麤取細也星衍曰說文但有籭字除麤作去粗玉篇簁篩同籭簁山奇所綺二切簁箅竹器也 **除愈** 古文瘉同與乳反方言差愈也說文瘉病瘳也炘曰愈說文作㥏或卽愉字異文 **億載** 則代反案筭經皇帝爲法數有十等謂億兆京垓壤秭溝澗正載及其用也有三謂上中下下數十萬曰億中數百萬曰億上數萬萬曰億 **垓壤** 炘曰注缺 **繽紛** 匹仁反下孚云反廣雅繽繽衆也紛紛亂也謂衆多亂下也字林繽紛盛皃也 **塔寺** 梵言毗訶羅此云遊行處謂僧所遊履處也今以寺代之言寺者說文廷也有法度者廣雅寺治也釋名云寺嗣也治事者相嗣續於其中也字體從寸㞢聲也 **僧坊** 甫亡反字

林坊別屋

多羅樹 形如椶櫚極高長八十尺花如黃米子大如針人多食之

瞻蔔 正言瞻博迦此云黃花樹花小而香西域多有此林也

瘡胗 籀文作疹說文同居忍章忍二反脣瘍也三蒼云胗腫也

喎斜 口蛙反說文口戾也通俗文斜戾曰喎是也字從口冎聲冎音古瓜反

匾㔸 韻集方殄反下他奚反纂文云匾㔸薄也今俗呼廣薄爲匾㔸關中呼猈㔸補迷反經文作牑䏲近字坫曰玉篇無匾㔸字

曲戾 字林力計反戾曲也字從犬從戶

窊曲 字林音隱寉或作窊同一瓜切廣雅窊下也

撰集 三蒼云作纂同助戀反又廣雅云撰集定也撰亦述也坫曰張有以撰爲僎字之俗

妙法蓮華經第七卷

謦欬 口冷反說文謦亦欬也蒼頡篇謦聲也經作磬口定反樂器也磬非字體欬苦戴反說文口逆氣也亦瘷也經文作咳胡來反嬰咳非經義瘷音蘇奏反也

屬累 之欲反下力僞反託也說文屬連也廣雅

委託累也謂以事相屬累也左傳相時而動無累後人謂累重

甄迦羅 或云恒迦羅此當千萬億自恒迦羅名頻婆羅此當十兆百頻婆羅名阿芻婆或名阿閦婆此當千兆

我適 三蒼古文作商同尸亦反爾雅適往也正法華云我往昔供養是也

怨敵 徒的反廣雅云敵對當也爾雅敵匹也怨之匹也

八百萬億 正法華云一千八百萬億梵本十八俱胝案百胝跋為一俱胝此數當兆數乃更多今經文有作百八萬億非也

動搖 說文餘昭反樹動也字從木䍃聲䍃音余周反

甄叔 譯云赤色寶字林已仙反案西域傳云有堅叔迦樹其花赤色形大如手此寶色似此花因以名焉

宰官 祖殆反聲類宰治也謂治邑吏也廣雅宰制也謂制事也

杻 劬久反械也星衍曰說文作杽

妙法蓮華經第八卷

船舫 甫妄反通俗文連從曰舫併兩舟也

漂墮 匹消匹妙二反說文漂浮也案漂猶流也正法華經

作流墮是也

檢繫 居儼反廣雅檢申也檢括也謂束之釋名檢禁也謂禁閉誨物使不得開露也字從木僉也

唐捐 案唐徒也蒼頡篇云捐棄也

祝詛 說文作詶之授反詶詛也今皆作呪下古文樝同側據反釋名云祝屬也以善惡之辭相屬著也詛阻也謂使人行事阻限於言也經文作咀才與反咀嚼也非今字體也星衍曰說文實不以訓為祝詛字訓詩轉注此誤引也祝字緩讀為呪俗作呪耳

掣電 昌制反陰陽激燿也關中名覢電今吳人名礹礊音息念念二反釋名云掣引也電殄也謂乍見即殄滅

大**降雹** 蒲角反鄭元注禮記云陽為雨陰起爚之凝而為雹也

戒雷 古文作誡同古薤反詩云豈不日誡誡警勑也言戒備也

慈音 梵言每怛利末那此云慈意經文作音誤

吉遮 正奢反正言訖栗著此譯云所作也

伺求 廣雅埤蒼作覗同滑慈滑吏二反伺猶察也字林伺候也廣雅伺視也炘日古只作司

三藏法師元奘譯

南無曷剌怛那怛那邪夜多埵他
遏爾而制反一末爾同上二末泥去聲三末末泥同上四質帝五斬
脂列反履帝六閃式染反謎莫閉反七閃弭密爾反八多鼻扇重長帝九
目帝十目荅謎十一三謎十二阿毗三謎十三三磨短三謎十四
素清磨三謎十五剎重曳十六惡剎曳十七惡剎搩奴戒反十八扇
帝十九閃謎二十馱剌力割反尼二十一阿路迦婆去聲婆波羅弗
補泥反帝二十二鉢剌著知也反吠剎搩二十三涅奴結反栗地瑟
[齒齊]竹皆反阿蹁蒲眠反怛邏涅栗地瑟[齒齊]二十四阿蹁怛邏波
利秫尸聿反第二十五猛烏沒反矩絲二十六沒矩絲二十七阿剌

齌二十八鉢剌齌二十九輸式庾反迦差初理反三十阿三磨三謎三十一勃陀毗盧枳帝三十二達磨波利差低三十三僧伽涅伽去怛尼三十四僧伽涅具殺尼三十五跋耶重聲跋耶短聲毗輸達尼三十六曼嚏丁結反唎三十七曼多羅剎也低三十八胡魯低三十九摩訶胡魯多憍舉教反設蒭四十惡剎曳四十一惡剎伐拏多邪四十二阿跋蒭四十三阿末若而夜反挪多邪四十四蘇波訶

第二多姪他十伐唎摩訶十伐唎鄔計目計阿齌去聲呵吒重伐底長涅同上栗齌涅栗吒伐底同上

第三伊緻抳女几反眦緻抳旨緻抳涅栗緻抳涅栗蓍稚邪

反伐底短聲

第四遏媄除皆反捺媄努捺媄阿捺廚稚俱反聲捺遲俱捺聲

第五阿揭捭揭捭具唎健馱長唎旃荼唎摩隥祇十重

羯西儈矩緣常窶履勃盧薩抳阿揭悉底

第六伊底謎伊底謎五遍儞謎儞謎五遍胡魯醯去聲五遍薩蘇紇

反頞都可反醯五遍壓油說文於甲反壓壞也鎮也周成難字作窜窜椤也經文作柙古文匣

字說文柙檻也論語虎兕出於柙是也字從木又作押音甲爾雅押輔也亦押束也字從手二形並非經義搜

音子曷反也紺青古暗反說文帛染青而揚赤色也釋名云紺合也青而全含赤色也珂貝若河

反螺屬出海中潔白如雪者也經文作軻口佐反說
說文接軸也亦埳軻不遇也軻非字義埳音口紺反怛
侄他遏彈去聲嫔徒皆反輕一 彈茶長重鉢底丁履反 伐帝二 彈茶
伐栗帝三 彈茶伐栗怛尼彈茶狗舍㵝四 彈茶蘇達喇
五 蘇馱長 喇六 蘇馱囉鉢底丁履反七 勃陀重 鉢設帝八 薩
嚩馱剌尼阿伐栗怛泥去聲九 薩嚩婆去聲 莎所也反 伐栗怛
泥十 蘇阿伐栗怛尼輕一十 僧伽波喇利尼依二十 僧伽涅
怛尼十三 薩達摩蘇波喇差初履 帝十四 阿僧祇巨奚反十五 僧伽
波揭低十六 怛喇阿持縛僧伽咄略上聲 鉢羅弗補沒反 帝十七
薩縛僧伽三末底羯爛清長 帝十八 薩縛達摩薩蘇鉢理差

初履反帝十九薩縛薩埵胡魯多憍重設略方迦反奴揭帝十二僧所繪反訶毗重訖唎雉帝二十一蘇波訶阿惰徒臥反案梵本云怛利此云三阿持縛二十二僧伽衆咄略同一種經文從有作惰相承於六反檢無此字疑傳寫誤繚戾力鳥反說文繚繞也纏也謂相纏繞也角睞力代反說文目瞳子不正也蒼頡篇內視日睞也

一切經音義卷六

一切經音義卷第七

大慈恩寺翻經沙門元應撰

大薩遮尼乾子經

菩薩行方便境界神通變化經

大般泥洹經

大哀經

虛空藏經

阿差末經

無盡意經

寶女經

菩薩淨行經

無言童子經
佗眞陀羅所問經
持世經
宏道廣顯三昧經
阿耨達龍王經
普超三昧經
阿闍世王經
等集衆德三昧經
集一切福德經

羅摩伽經
菩薩本業經
諸菩薩求佛本業經
道神足無極變化經
寶如來三昧經
四童子經
方等般泥洹經
哀泣經
慧上菩薩問大善權經

文殊師利現寶藏經

正法華經第一卷

盧𢅥徒帝勑細二反或作𪋩俱盧𢅥人名也此譯云責姓也**焰明**字詁古文燄今作爓三蒼作焰同餘瞻反說文火行微燄燄然也經文作燂許凡反埤蒼燂味辛也字苑燂菻也燂非此義菻音力割反也炘曰菻字未詳**蒸民**之升反爾雅蒸衆也天生蒸民是也**恢闊**又作𢖺同苦迴反字林恢大也闊遠反也星衍曰𢖺即𡖋字誤也說文𡖋大也从多圣聲孫愐音苦回切廣雅𢖺大也曹憲音苦雷反此𢖺用廣雅字王篇有𡖋又有𢖺俱大也**暨今**聲類云古文作臮同其器反字林暨及也亦至也坫曰說文臮衆詞與也从豕自聲虞書曰臮皋繇暨日頗見也从旦旣聲經典多借暨爲臮非本字也**霍然**呼郭反案霍然儵忽急戾之皃也經文作爈非體也**纂脩**子卯反或作纘爾雅纘繼也謂繼脩前業也**煜爚**又作焴同

餘說反光明盛皃也經文作昱鑠非體也**媥㦨**又作虨玢二形同補間反下又作斕同力間反通俗文文章謂之媥㦨經文作班蘭非體也炘日經文作班蘭是也說文無媥㦨字玉篇媥方間切㦨媥文也㦨力寒切媥㦨斕同上皆俗字也**溥演**匹古反此古文普字詩傳曰溥大也亦遍也**較略**古文㩴同古學反較粗略也廣雅較明也坫日權當爲權**明喆**又作哲同知列反爾雅哲智也宋齊閒語也**若善**市戰反說文繕補也又三蒼云繕治也繕之言善也**謿話**竹交反下又作譖䛨二形同胡快反聲類云訛言也坫日玉篇云䛨古文話說文無䛨字此俗書也**堊飾**烏各反爾雅墻謂之堊郭璞云白土飾墻也

鐃鈸奴交反下步末反

拊抃蒫主反拊拍也下又作拚同皮變反說文拍手日拚

第二卷

㣿惕之若反下他的反㣿惕者謂憂懼也亦痛也星衍日說文無㣿字玉篇都了切憂也又之藥切痛也

未聆力丁反蒼頡篇聆聽也耳所聽曰聆軒窻虛言反楚辭注云軒樓上板障風日者鑠如書斫反閃鑠也言忽霍霅明也孚出又作𧺆同芳務反孚疾也廣雅𧺆行也坫曰說文無𧺆字玉篇疾也及期也亦作赴也則卽赴字俗也慍恨於問反慍怨也說文慍怒也亦恚也帑藏湯朗反周成難字音蕩說文帑金幣所藏之府也檯棟所龜反下都弄反爾雅桷謂之檯卽椽也棟屋極也山東呼棟爲穩音於蘄反軒闥他曷反廣雅闥門也謂側門也虺蛇古文虫螝二形今作虺同呼鬼反毒蟲也韓非子曰蟲有虺者一身兩口爭食相齕遂相殺也齕音紇齧也蝮蠚方六反下呼各反蝮有牙最毒鼻上有針是也經文作蝠蚉誤也煎竇經文戴作函此應逋字補胡反逋逃也廣雅逋竇也圻曰煎字譌耳函亦未詳嗚呼火胡反字林呼外息也呼召也喚也經文作嗳啾唧子由反下資栗反蒼頡篇衆而聲也經文作喹乃結反怒也喹非此義也圂廁胡困反圂廁也亦豕所居也廁圂也雜也窠窟又作

薖萪二形同苦和反小爾雅云雞所乳謂之窠兔所息謂之窟經文作萪非也

摣掔 又作抯同側加反摣叉也經文作齹千何反齒參差也齹非此用

齮齧 卯奇反漢書韋昭音墾蒼頡篇云齊人謂齧咋爲齮齮側齧也

羯羠 四儿反徐廣曰羯羠並犍羊也

冢埌 力宕反通俗文卯塚謂之壙埌

鳩洹 諸經或作鳩桓或作仇桓皆梵音訛也此譯云大身鬼

跋扈 蒲末反下胡古反漢書音義曰扈跋扈也謂自縱恣也

鐵喙 又作顤同許穢反通俗文獸口曰喙喙亦通語也

尸骸 乎皆反骨之總名也經文作屍非也

燔燒 又作繙同扶元反毛曰炮加火曰燔燔亦燒也

恇孃 卯方反下而羊反說文恇孃煩擾也謂煩恐惶遽也經文從心作懹人向反懹憚也難也懹非此義也

烏殟 烏沒反說文暴無知也聲類烏殟欲死也

灰燼 又作妻同似進反燒木餘曰燼經文作藎草之藎非體也又作蓺誤也

灸爒 又作爒同力照反今江北謂灸手足爲灸爒經文作燎非體也

噉食 又作啖啗二形同達敢反取食也經

文作骰骸二形並非也**奔鶩**古付反鶩疾馳也廣雅鶩奔也**蜈蚣**音吳公字林蝍蛆也甚能制蛇經文作蝝非也**蚔蛆**渠支反下知列反說文蚔畫也畫蔥也毒蟲也廣雅蛆毒蟲經文作蟆非也畫音圭**盲聵**牛快反生聾曰聵又無識曰聵經文作膭胡對反肥也膭非今用也**燒炳**又作爇同而悅反蒼頡篇爇燒然也**兗沇**又作濟同子苐反濟渡也益也**勱勵**古文勱今作勉同靡辯反勱強也謂自勸強也下力制反相勸勵也勉也勉力為勵**犪馴**如小如照二反犪安也說文牛柔謹曰犪故字從牛下似均反廣雅馴善也亦從也說文謂養鳥獸使服習謂之馴經文從手作擾下作循非字體也炘曰說文作犪**縶紲**又作馽同知立反下又作緤同息列反縶絆也拘執也紲馬韁也所以縶制畜牲者皆曰紲紲繫也**謗訕**所姧反蒼頡篇訕非也謗毀也**蠱狐**聲類弋者反書中多作野狐此古字通用也**黤黮**上烏感反下他感反黤黮不明也經文作黕丁感丁甚二反垢濁也黕非今所用**疸燥**又作朘疼二形

同徒冬反聲類作癑說文痋動痛也下蘇倒反燥乾也經文作疾瘯非也星衍曰今本說文作動病非㾐瘡又作癩同力帶反字林惡疾也憂瘀於務反廣雅瘀病也瘀傷也經文作瘀非也嘆嘶陟交反江南以多聲爲呹咋咋音什白反楚辭嘲嘶鳥鳴也案字義宜作呹鳥䴉鷞力奚反下黠俗文班黑謂之䴉鷞也好忤又作迕牾遻三形同吾故反通鯿忤也聲類迕逆不遇也

第三卷

竫聽又作彭竫靜婙四形同自并反謂安定無聲也薟薰扶文反下紆文反薟薰香氣亦盛皃也經文作葐蒀非也流宕達浪反說文宕過也通俗文迴過曰宕是也㝯停奇驕反字林㝯寄也經文作僑高也才也致印於振反印可也說文印信也蒼頡印驗也嬉遊又作僖非正體也許之反說文嬉樂也戲笑祚允在故反下與振反祚祿位也允繼嗣也經文作粹非也經文作繙非也

飢餧 奴罪反三蒼作餧餓也經文作餧未見所出

訾計 又作訿同子移反說文訾量也思也經文作貲貨之貲非字意也

宜用 榆其反蒼頡篇云用以也經文作角非

卬卬 又作昻昻同五剛反卬卬恭敬之皃也坫日昻卽卬字俗也

賭䟽 又作猪同陟驢反下除例反方言關之東西謂賭爲䟽也

鷄鶩 音木爾雅野曰鳧家曰鶩鶩卽鴨也經文作雅非也

出內 奴對反字書內入也經文從人作仦非也

煩冤 古文作冤寃二形今作宛同於元反說文冤屈也廣雅冤枉也經文作婉非字體也

嗇口 又作嗇同使力反衆皃也田夫謂之嗇人亦積也

癆身 又作癆同力容反三蒼云癆劃也經文作麡身非字體也

林麓 古文箓同力穀反謂林屬於山曰麓詩云瞻彼旱麓傳曰山足也

樛木 居虯反詩云南有樛木注云謂木枝下垂曲者也

褐褐 又作襟同居竭反詩傳云揭揭長也說文禾舉出苗也

豐羨 餅箭反周禮注云羨饒也亦餘也經文作蕨非

㕮咀 方父反又音撫下側呂反謂以物拍碎也

胚胎 普才反說文婦孕一月爲胚二月爲胎胎始也養也 **探本** 他含反說文遠取也探摸也 **宣叶** 又作協同胡牒叶合也同也和也 **斐粲** 敷尾反詩傳曰斐文章皃也粲明也鮮盛皃也

第四卷

豔眄 又作艷同餘贍反下莫見反艷美色也眄邪視也經文作瞼眄二形誤也 **奕奕** 余石反奕奕光明之德也又廣雅云奕奕盛也字從大也 **嗟嘆** 子邪反下敕且反嗟嘆謂大息也經文作嗏非 **開闔** 又作闟同丁彼反字林闟開也闟也經文作閜誤也 **羸憊** 又作𤺊㦢二形同蒲戒反通俗文疲極曰憊憊疲劣也 **諄諄** 之閏之純二反說文告曉之孰也諄諄誠懇之皃也 **綺𡤡** 徂且反說文白好也聲類𡤡綺也通俗文服飾鮮盛謂之𡤡𡤡經文作纘非也

第五卷

解懌以石反爾雅怡懌樂也字林懌怡也不嫪力報反通俗文意若曰嫪說文嫪婣也謂戀不能去之禆體說文作埤或作䢃同避移反埤增也厚也助也淳化時均反言專一不雜也三蒼淳濃也經文作求眺他弔反說文眺視也亦望也察也崖底丁禮反底猶下也享誤也反山石也又作岊子結反高山之節也洮汏徒刀反下音大通俗文浙米謂之洮汏廣雅汏說文陬隅而洗也浙音思歷反

第六卷

墟聚卬魚反墟居也民之所居曰墟下古文䢾聚二形今作聚同才句反廣雅聚居也謂人所聚居之也坫曰鄹郎聊字之省潨流在公反詩云鳧鷖在潨傳曰水俗䢾郎聊字之省潨流會處又說文小水入大水也調馴似均反善也亦從也敬遶又作𨓜同奇龜反妙經文作裝循非也法華中大愛道是也

第七卷

音韶 古文磬同䩫招反舜樂名也韶之言紹也 隿射 今作弋同餘力反弋繳射也繳也繳音之若反

綢繆 直周反下莫尤反詩傳曰綢繆猶纏綿也 調誕 吾戒反通俗文大調曰誕誕欺也 蹉踖 千何反下子亦反跡踖也踧字應誤宜作錯千各反蹉不正也錯誤失也 勞廢 府吠反廢退也罷止也經文作𢈔非也 窺闚 丘規反下弋珠反說文窺闚小視也 稽顙 古文𩕄同苦禮反下桑朗反稽至也顙頟也謂頟至地也 詢法 又作𧦝同思遵反左傳諮親為詢詢問親戚之義也 貧窶 瞿矩反詩傳曰窶者無禮也字書窶空也 元元 言元元者非一民也古者謂民曰善人因善為元故曰黎元經文作忨五喚反忨食也忨非今義 悶愊 普力蒲力二反愊億猶盈滿也 薨殪 呼宏反廣雅薨殪亡也諸侯死曰薨下古文作壹同於計反謂一發而死曰殪殪亦死也星衍曰說文𡔲古文殪从死壹即𡔲字省也

第八卷

䬫餬徒奚反下戶孤反通俗文酪酥謂之䬫餬經文作醍非也

鼻齆一弄反埤蒼鼻病也經文作坹非也

觜雅資髓反下於加反鴉鳥也經文從亞作鵶非也

鵁鶄音交精似鳧而脚高毛冠人家養之以厭火災也

嚾呼又作嚮喚二形同呼換反喚叫呼也

享餼虛掌反下虛氣反享獻也儀禮以牲曰餼餼猶稟給也字書餼餉也經文作饗非字體也

第九卷

唬咷徒勞反唬咷大泣也經文作啅陟角反啅非字義也

厭鬼於冉反蒼頡篇云伏合人心曰厭亦眠內不祥也

雜糅古文粈腬二形同女救反今以異色物相參曰糅也

寶瑛於京反廣雅水精謂之石瑛瑛亦玉光也

饕餮古文飸叨二形同他勞反下又作飻同他結反貪財曰饕貪食曰飻

第十卷

謿讌相承魚世反此應作譺五戒反大調也　生皰又作皰同蒲孝反說文皰面生氣也經文作皰皰二形非也

悲華經第一卷

郅禰之一反下奴禮反　頞緹烏割反下他禮反　羅陀經文從口作他非也　底拏都禮反下奴加反經文作挐非也　阿俾補爾反　由禘徒計反　離縋或移反　羅齲丘禹反　禕陀於宜反　多蔘渠義反　嗐哆勑轄反　阿㖒他弟反

大悲分陀利經第一卷

波叉或言毗留博叉訛也具言鼻溜波阿叉舊譯云雜語一義也正言醜眼西方天王名也　提掞

徒甘反 牧𢠢蒲戒反 蜫叹補奚反 阿昵女乙反 邏啜市悅反 多眯莫禮反 薩蓨下眺典反一音便 師薜蒲計反 酣伽下甘反 嗽咩所角反下彌爾反 阿慉虛六反 桔略音結

第四卷

鈂婆丈心反童子名也依字蒼頡篇云鈂臿屬也

第五卷

嗒然土合反精靈失其所也莊子嗒然似喪其偶是也 鬻賣又作儥𧶠𧷴三形同餘六反周禮儥賣也言物有定價則買者來也 跨馬苦罵反字林跨踞也亦躡也

大方等大集菩薩念佛三昧經第一卷

楣棖靡飢反下宅庚反爾雅楣謂之梁謂門扃齒輪上橫梁也棖謂之楔注云門兩旁木也樞闔反下胡蠟反爾雅戶樞也說文闔閉也

魁偉苦迴反下于鬼反魁大也偉奇也應劭曰魁卬壚壯大之意也

第二卷

亭傳徒丁反下陟戀反漢家因秦十里一亭亭畱也傳驛也

熸燼子廉反下似進反熸吳楚之閒謂火滅爲熸燼火餘也經文作殲

第四卷

無謇居展反方言謇吃也楚語也言不通利謂之謇吃也

第五卷

𩮀破又作廝同先奚反聲類𩮀聲散也

第六卷

門閫又作臬同魚列反又爾雅云橜謂之閫即門限也　廝役新移反廝下之也字書廝役也謂賤役也

第八卷

法鞉又作鼗鞀二形同徒刀反鞉如鼓而小持其柄搖之也　鏝陀莫般反池名也依字泥鏝也

第九卷

烗熱口戒反廣雅烗熾也今人言烗譡亦非譡音都涙反

第十卷

黏汚又作粘同女霑反糊物相著曰粘也　倉廩又作廪同力甚反藏穀曰倉藏米曰廩也　印璽思紫反天子之玉印也璽信也亦神器也

念佛三昧經第一卷

剌㮈盧曷反下陟家反聲聞弟子名也　胄允治又反下翼刃反胄後也允繼也子孫相承繼也應劭曰胄緒也允也字從儿儿引長之也幺象世繼相重之也

第二卷

氤氳一鄰反下紆文反元氣也謂天地未分之始氣也　渟流秋經反又埤蒼云水止曰渟也　派別普懈反說文水之邪流別也又廣雅云水自汾出名派也坫日廣雅水自汾出名派从瓜不與派同

第三卷

分衛此言訛也正言賓荼夜此云食團謂行乞食也　京畿或作圻同渠衣反周禮云方千里曰國畿畿限也　慴伏昌頰反爾雅云慴懼也又郭璞曰即恐懾也懾音之涉反

海山仙館叢書

楞伽阿跋多羅寶經第一卷

楞伽 山名也正言駿迦駿音力鄧反阿跋多羅寶此云人謂入此山中而住說此經也 海濱 必人反字林濱水崖也 錯繢 胡對反論語繪事後素也鄭元曰繪畫也五彩也 瞪矚 直耕反通俗文直視曰瞪

第四卷

譚婆 徒南反今借爲徒紺反謂西國食狗肉人也

入楞伽經第三卷

樚櫨 又作轆轤二形同力木力胡二反卽今用之汲水者也坫曰正作鹿盧 因榍 又作楔同先結反江南言櫼子林反楔通俗也

第四卷

打摑　書或作𢧵同古麥反此亦假借耳

第八卷

韮蘣　又作韰同乎戒反說文菜也葉似韭也

罝罟　古文羅𦋺二形同子邪反爾雅兔罟謂之罝注云罝遮取兔也

罟音古網也

機發　也說文射發也機主發之機也經文作𢐗收繳具也

屍陀林　正言尸多婆那此名寒林其林幽邃而寒因以名也在王舍城側死人多送其中今總指棄屍之處名屍陀林者取彼名之也

第九卷

藺𧄍　力盎反下徒盎反埤蒼毒草也經文作蓎非體也

珂乳　枯何反螺屬潔白如雪經文作䯄軻

二形非也

大薩遮尼乾子經第三卷

蟲螟莫瓶反爾雅食苗心曰螟食葉曰蟘言虫咬禾所在之名也蟘音徒得反炘日爾雅作蟘此省字

第四卷

銛利息廉反廣雅銛利也刀鋭爲銛也

纖長思廉反方言纖小也細謂之纖經文作韱非也

窪曲烏華反廣雅窪下也說文窪小水也

熠燿弋八辭八二反下餘灼餘照二反燿鮮明也字林熠光盛也熠照也

菩薩行方便境界神通變化經中卷

茲基書中作羡似箭反此草如細荻北方多饒此草

大般泥洹經第一卷

哀慟 徒貢反論語顏回死子哭之慟馬融曰慟哀過之也星衍日說文無慟字漢執金吾丞武榮碑悲慟字只作慱 **澡漱** 所雷反說文漱盪口也經文作漱誤也 **寮孔** 力彫反又蒼頡篇云寮小空也經文作寮遠之遼非體也 **毫芒** 古文作秏同無方反謂其纖利如禾芒也經文作芒非也

第二卷

羅寇 口候反尚書寇賊姦宄范甯集解曰寇謂羣行攻剽者也說文寇暴音廣雅寇鈔也剽音芳妙反 **祖送** 宗古反爾雅祖始也詩云仲山甫出祖祖者將行犯軷之祭也軷也蒲達反 **長訣** 古宂反訣絕也迺俗文云與死者辭曰訣訣亦別也

第三卷

狖鼠余繡反似獮猴而大蒼黑色能捕鼠為物捷健　墋濁初錦反通俗文砂土入食中曰墋

第四卷

瞿師案中本起經云瞿師羅者此譯云美音　攘臂而羊反攘除也謂除衣袂出臂也被音彌世反

宴默石經為古文燕同一見反說文宴安謂安息見也經文作譆虛基反痛聲也譆非此用

第五卷

堅由今作塊同苦對反說文堅土也三蒼土塊也　兕來又作𠒋兕二形同音似又徐姊反爾雅兕似羊一角青色重千斤炘曰兕俗字　㖤者烏奚反　炮者白交反

第六卷

猛烈力折反說文烈火猛也廣雅烈熱也爛也　菵藥無往反正言莽草有毒出幽州人或擣和食置

水中魚皆死浮出取食之無妨也

大哀經第一卷

開闓 字詁今作闓同于彼反廣雅闓開闢也三蒼闓小開門也 淟池 他典反字林淟垢濁也

第二卷

憺怕 徒濫反下普白反憺安也怕靜也經文作僤他紺反僤預愁也又作潭徒南反潭深也二形並非字義也

第四卷

圻際 渠機反說文地圻㽕也 麤澀 且孤反下古文澀今作澁同所及反歰者不滑也

第五卷

晧昊胡老反廣雅晧晧明也爾雅晧光也下胡老反天氣廣大也　蟲蟻又作螘同魚綺反蟻一日蚍蜉經文作蚑非也蚑音其蟻反

第六卷

氾流又作渢泛二形同孚劒反說文氾濫也謂普博也炘日渢氾音同故左傳渢渢卽汎汎范卽蜂氾卽楓　吹笙所京反世本隋作笙說文生也象物貫地而生也經文作歕非也　揾取烏問反說文揾沒也亦入也謂以物入中日揾也　詹堂之鹽反此香樹出廣州煎葉作之彼土人和水浴衣亦堪和香

第七卷

攄其勑於反攄舒也又廣雅云攄張之也

虛空藏經第四卷

咼面 口蛙反通俗文邪戾曰咼經文從口傍作喎非字體也

櫨欂 力胡反下蒲麥薄各二反說文欂櫨柱上枅也廣雅欂謂之枅枅柱上方木也一名楷亦名楶音子結反亦名枅亦名搽廣異名也枅音皮變反搽音疾枅音雞

第五卷

輨轄 古緩反下又作牽鎋二形同胡瞎反方言輨轄亦轄也轄謂軸頭鐵也經文作管非字體也

旒幢 字書作統同呂周反旌旗之垂車者也經文作繙非也

第八卷

曬婆 力計反

叶婆 胡頰反經文從田作畊誤

多咩 亡婢反經文作哶非也

阿差末經第一卷

浩晧字林工早反澆也亦水大也下胡老反日出光也

第四卷

麼麽莫可反三蒼云麽微也亦細小也謂微細蟲也經文有作粊粊非也

凶豎欈文作豎豎同殖庾反小兒也謂凶悖小人也

侏倀宜作譸張又作詶噡侜三形同竹尤反譸倀誑也謂相欺惑也經文作侏音朱侏儒也下倀勑良反張在也並非字體

第五卷

坦然他袒反說文坦安也廣雅云坦平也經文作憻非也

眷戀居院反眷顧視也經文作惓非也

芬葩普花反說文芬芳也葩華也聲類云取其盛皃也

大猷餘周反方言東齊謂猷曰道又亦圖也若也順也

第七卷

誘訹餘首反下私律反誘訹教也引之相勸也經文作憂恤之恤非此義也

村落又作落同力各反廣雅落居也人所聚居也

無盡意經第二卷

頩面普米反說文頩傾頭也經文作俾非體也

第四卷

勸督又作督同都木反爾雅督正也謂御正之也方言督理也察也

寶女經上卷

餱糧胡溝反字林餱乾飯也經文從米作糇非體也

下卷

鞠閔居六反鞠養也愛也告也閔音眉殞反閔傷痛也

侊侊所憐反說文侊侊往來行皃也亦行聲

嫺聧胡閒反說文嫺雅也謂也嫺聧奄靜也今並為閑字

菩薩淨行經上卷

恂恂私遵反恂恂溫恭皃也廣雅恂恂敬也爾雅恂恂戰慄也

巇嶮又作𡾊巇二形同許奇反案嶮巇顛危也經文作巇非也

無言童子經上卷

亹亹亡匪反亹亹猶微微也亦進皃也

下卷

荏若又作栠同而甚反柔木也廣雅荏荏弱也亦溫柔也下字宜作弱

伅真陀羅所問經

伅真徒損反字又作屯徒門反此譯云神人也王名如意生王也

虞樂今作娛同疑區反娛亦樂廣雅虞安也白虎通曰虞樂言天下之民皆有樂也

無請且領反廣雅請求問也經文作倩非體也

四竇徒闞反水道也竇決也空也經文作瀆也

僊僊聲類俗仙字同私延反詩云屢舞僊僊左傳曰僊僊醉舞皃經文作餙誤也炘曰說文有仚字即仙字然則二字俱通仙非俗字也

衣裓孤得反即衣襟也經文作䘥非也

瓠其此字習誤已久宜作分布二字謂以黃金分布閒錯其閒也

自呼火胡反謂氣息出曰呼經文作受非字體也

般遮句或言五旬般遮此云五即五神通也

唵鉀烏荅反下普迷反

和鞮都奚反

蚑多巨儀反

波娑古何反

姐眵子也反下充支反

印

駐治具徵具二反謂授記也蒼頡篇印信也駐止也說文駐馬立也

持世經第三卷

骨幹字體作骭同古岸反廣雅骭謂之肪謂脅骨也骭體也亦口骨也

宏道廣顯三昧經第二卷

蔚有於謂反文章也廣雅蔚數也敍彩繁數也

景風居影反八風中南方曰景風風動蟲生也

第四卷

力贔古文㬇㶊奰三形今作㔥同皮冀反說文贔壯大也謂作力怒也詩云不醉而怒曰贔炘曰贔字正作㬇

輕驫纂文音徒荅反又音風幽反廣雅驫驫走也

阿耨達龍王經

質疑之逸反廣雅質問也經文從言作讀非也**撓滅**火高反說文撓擾也謂撓攪也經文作耗非也

卲德時曜反說文卲高也**日昳**徒結反謂日反也**㬎然**於簟反謂無聲也

普超三昧經上卷

無圻魚斤巨機二反菩薩名也經文從水作沂音魚衣反**歆慕**許今反詩云無然歆羨傳曰歆羨貪羨也國語民歆而得之賈逵曰歆貪也**喟而**又作嘳同口怪口媿二反說文喟大息也嘆聲也**鏗然**又作𢯛轒二形同口耕反廣雅云轒轒堅正也**大魃**蒲末反**儵忽**又作倏儵二形同書育反急疾之皃也**怵惕**勑律反下又作悐同他狄反怵惕悚懼也**不歆**許金反字林神食氣也祭祀鬼神也**皆享**虛掌反享受也亦當也**震懾**聲類作𢥠同止葉反廣雅云懾懼之也**茫滅**莫荒反茫茫遠皃也經文有作䀮呼晃反**精覈**又作覈今作核同胡革反說文考實事也亦審覈之也

篋苦協反謂聲聞緣覺菩薩爲三也　未孚芳于反字林孚信也亦生也　堂堂漢書項岱曰堂堂高大皃也　無棼扶雲反龍王名也依字棼屋棟也

下卷

四植直吏反柱也三蒼云戶旁柱曰植植亦懸薄柱也

阿闍世王經上卷

阿俞翼珠反　鳩遬蘇轂反皆比卬名也　唵嗒烏感反下他荅反　仳低匹視反三昧名也依字仳別也仳倠醜面也

下卷

之垜徒果反謂土榻也纂文云吳人以積土爲垜也　犇走古文驥今作奔同補門反疾走也釋名奔

變也有急變奔赴也**金鈚**又作錍鑮二形同普帝反閱又名也

等集衆德三昧經上卷

慷慨正作忼愾二形同苦莽反下苦代反大息也一云壯士不得志也**挪羅延**晉言鉤鎖力士也**嚏移**都計反言維摩羅移晉言離垢大力士名也**觀銓**又作硂同七泉反銓謂詮量輕重也稱謂之銓也**車釭**又作軖同古紅反說文釭謂車轂口鐵也**殉悖**又作凶同許恭反下古文誖㪍二形同蒲沒蒲潰二反悖亂也亦逆也**功績**今作勣同子歷反聲類云勣亦功也**及遞**又作遰遞二形同徒禮反謂更易交遞也**典誥**古到反爾雅云誥告也亦謹也所以約謹戒衆也**勞來**說文作勑同力代反漢書勞來不怠也亦約勑也經文作賜賚之賚非字體也或作非也**邀造**又作徼徼二形同古堯反又於遙反邀要也呼名也亦求也下徒結反更代也

中卷

播殖 又作譒𢿱𡆸三形經文同補佐反播種也經文作番非也

集一切福德經中卷

蠆蠚 他邁反下勒達反廣雅蠆蠚蚔蠆蠍也經文作蛆蠮非字體也蚔音巨宜反

廣博嚴淨不退轉經第二卷

蹎蹶 又作顛趙二形同丁賢反下居月反蹎蹶猶頓仆也仆音蒲北反

佛說阿惟越致遮經上卷

龔䟽 力公反廣雅房龔舍也說文房室曰䟽䟽亦悤

中卷

吶其又作訥同奴骨反訥遲鈍也說文訥言難也　戰頊字體作顫又作㦭同之見反下又作疚同尤救反說文顫頭謂掉動不定也經文作痏音于軌反瘡也痏非今用也

下卷

煏貧古文𤒐𤐰二形又作㷜同扶逼反方言𤒐火乾也說文以火乾物曰𤐰經文作焆逋古文火行也焆非此義

勝思惟梵天所問經第六卷

多軼徒結反　摩齏竹皆反　摩衢求俱反　槈離勑於反　亜婆於仁反　婆系胡詣反　潛婆所姧反

思益梵天所問經第四卷

麑綟音迷 梯綟他計反 緹綟他禮反 堙婆於仁反 麴鴆徒結反 提詑勑嫁反

持心梵天所問經第一卷

䵍黨補單反字林云䵍部也謂䵍類也又作般假借也坫曰玉篇䵍卻也部卻字之誤

第三卷

桴筏又作艀同扶流反謂編木者也小泭曰桴大者曰筏也

第四卷

徯徑又作蹊同胡鷄反通俗文邪道曰徯步道曰徑經文有作谿徑 朱踟直知反 㮰綟勑詣反 吚拔許伊反 錍拔普迷反 揭提渠謁反 暱偈女乙反

度世經第三卷

擙搣 子公反下音滅捉頭曰擙除毀曰搣經文作揔非也 㖃濺 又作灒㳙二形同子旦反說文水汙灑曰灒也

第四卷

驂駕 忩參反說文駕四馬也旁馬曰驂居右爲驂乘者備非常也經文作參非體也 鴹鴹 案漢書食貨志此亦翔字音似羊反飛而不動曰翔翔徉也彷徉也經文從革作鞠非也

第五卷

剛靳 古昂反下居近反剛堅鞕也靳桒朋也音刃 募索 謨故武句二反說文廣求爲募 句誄 力水反

第六卷

騙象匹面反字略云躍上馬者也又經文作騙此誤也坫曰玉篇騙上馬也都較古文摧同古學反粗略也又廣雅云較明也亦比校也蘄絆又作羈同居猗反革絡馬頭曰羈羈檢也下音半馬絆也

漸備經第一卷

慺慺力俱反字書慺慺謹敬之皃也屋宇古文寓籀文作寓同于甫反說文屋邊檐也釋名宇羽也如鳥羽翼自覆蔽也左傳失其宇注云於國則四乖爲宇宇亦屋溜也居也眇眇亡紹反眇眇遠也亦深大也經文作妙非體也篡逆叉患反說文逆而奪取曰篡字從厶音私算聲算桑管反蒼頡篇自營爲厶弒君之法理無外聲故字從厶也

第四卷

惶恾又作萠同莫荒反茫蘧也萠人晝夜作無日用月無月用火常思明明故字從明或曰萠人思天曉故字從明也婉孌力絹反詩傳曰婉孌美好皃也又亦少皃也

第五卷

勤懿乙利反善也大也

十住經第一卷

櫳檻力東反下胡黤反廣雅云櫳牢也檻圈也圈音渠遠反

如來興顯經第二卷

邱垤徒結反方言楚郢以南蟻土謂之垤郢以井反嗚呦於州反詩云呦呦鹿鳴是也又經文作唬非也

第三卷

漭沆莫朗反下胡朗反通俗文云水廣大謂之漭沆也　賄賂力故反賂遺也謂以物相請謁也

鶱翥起虔反下之庶反說文鶱翥飛舉也　掏出徒勞反通俗文云掏出曰掏搯音烏活反

羅摩伽經上卷

波毓由掬反經文多作育字或言劫貝高昌名氎也　西阿於何反又詩傳曰曲陵曰阿阿謂山曲隈處

菩薩本業經

不僑奇驕反經中多作不驕樂天也　見邸丁禮反說文屬國舍也蒼頡篇云邸舍也亦通語也

諸菩薩求佛本業經

盡儩 又作澌同斯漬反方言儩賜盡也物空盡也 饋遺 古文餽同渠愧反說文饋餉也遺與也

因坻 直飢反帝釋名也或言因提黎同一義也梵言輕重耳

道神足無極變化經第四卷

⿱山族嶽 仕角反下語角反

寶如來三昧經上卷

銚鐄 以招反宜作焜煌胡本反下胡光反方言焜盛也蒼頡篇煌光也言焜焜熾盛也煌煌光明也經文作銚溫器名也鐄非此義

下卷

枝掖 以石反言相似也經文從玉作⿰王支⿰王夜非也

四童子經上卷

惋嘆烏喚反字略云惋嘆驚異也　噢咿於六反下於祇反埤蒼云噢咿內悲也亦痛念之聲也

垂頷丁可反廣雅云頷醜皃也經文從足作跢都賀反跢倒也跢非此用　蚍蜉音蚍浮爾雅蚍蜉大者螘螘有赤蟻飛蟻

方等般泥洹經上卷

拍髕又作髕同蒲忍反說文云膝骨曰髕三蒼云膝蓋也　面皺側救反謂不攝皺也經文作縐借字也

量跡又作蹟迹二形同子亦反足跡也經文作跤非　㵃橫仕山仕環二反水流皃也字書㵃湲流皃

輔弼扶禹反輔助也下又作弻弼彌三形同皮筆反弼正也

下卷

卑褫 宜作廝悉移反字書廝役也謂賤役者也廝微也下也經文作褫音斯福也褫非此義 蒿猊 思隆反下又作貎同婢尸反國名也 阿插 又甲反佛名也經文從禾作插應誤也 羯鴨 案諸經皆作鶡鴨胡割反下又作鵪同於甲反鶡似雉而大青色有毛角若鬬死乃止也故武人戴鶡冠以像之也經文作羯音居謁反羊也此應誤也

哀泣經上卷

器械 核誡反漢書制器械之品應劭曰內盛曰器外盛曰械一曰有盛曰械無盛曰器器亦械也 如踞 居御反踞蹲也有箕踞也經文作倨非體也 勤仂 六翼反字書仂勤也今皆為力字

慧上菩薩問大善勸經上卷

振于 古文宸拒二形同諸允反小爾雅振救也說文振舉也亦發也 瞻及 聲類或作瞻同時焰反瞻

助也字書贍足也謂周足也**過閼**三蒼古文作閼同苦穴反說文事已曰閼閼亦止息也終也**雨霽**子詣反通俗文雨止曰霽今南陽人呼雨止爲霽**殫盡**多安反尚書乃殫文祖注云殫盡也**縲紲**力追反下息列反縲縶紲索也所以拘罪人也**蔭庇**又作廕同於禁反下必利反蔭草覆也庇自蔽也**摧拉**或作摺同力荅反又廣雅云摺折也說文拉敗也**堪偕**右骸反詩云與子偕老傳曰偕俱也堪偕亦強壯之皃**迄今**虛乞反又爾雅云迄至也**四錠**音定又音殿聲類云有足曰錠無足曰鐙

下卷

半粒音立通俗文穀曰粒豆曰完完音桓經文作稟非也

文殊師利現寶藏經上卷

騏驥渠基反下又作騹同居致反說文馬有青驪文曲似綦也驥千里馬也孫陽所相者也赤驪也

枝旨移反樹枝阿也經文作掖誤也

中卷

蠹蠧丁故反字林木中蟲也穿食人器物者也嬲固又作嬲諸經作嬈同奴了反嬲優戲弄也嬲惱也摩登伽經作擾蠱謂厭蠱也經中有作顧非體也蠱音古字林音故也星衍曰嬲郎嫋字艸書耳

一切經音義卷第七

一切經音義卷第八 大乘重譯 大乘律

大慈恩寺翻經沙門元應撰

大雲請雨經

大方等大雲請雨經

申日經

德護長者經

月光童子經

善思童子經

大方等頂王經

法鏡經

郁伽長者所問經

郁伽羅越問菩薩行經
無量清淨平等覺經
阿彌陀經
無量壽經
虛空孕經
虛空藏菩薩經
虛空藏菩薩神呪經
彌勒成佛經
彌勒來時經

大威燈光仙人問經
龍施菩薩本起經
菩薩睒子經
了本生死經
稻稈經
無所希望經
象腋經
一切法高王經
佛遺日摩尼寶經

胎藏經

無垢賢女經

無量門微密持經

阿難目法陀羅尼經

無量門破魔陀羅尼經

舍利弗陀羅尼經

一向出生菩薩經

前世三世轉經

太子刷護諸經

善法方便陀羅尼經
金剛祕密善門陀羅尼經
華積陀羅尼經
華聚陀羅尼經
解節經
放鉢經
拔陂經
孔雀王呪經
兜沙經 此譯云行業經

優婆塞戒經
佛藏經
大方廣三戒經
寶梁經
梵網經
菩薩藏經
法律三昧經
菩薩内戒經
淨業障經

文殊淨律經

維摩詰所說經上卷

維摩詰 或言毗摩羅詰亦言鼻磨羅鷄利帝此譯云無垢稱稱者名稱也或爲淨名其義一也

毗耶離 或作毗舍離或言維耶離亦云鞞奢隸夜皆梵言訛轉也正言吠舍釐在恒河南中天竺界上百賢聖於中結集處所也

菴羅 或言菴婆羅果名也案此果花多而結子甚少其葉似柳而長一尺餘廣三指許果形似梨而底鉤曲彼國名爲王樹謂在王城種之也經中生熟難知者卽此也舊譯云柰應誤也正言菴沒羅此菴沒羅女持園施佛因以名焉昔獼猴爲佛穿池鹿女見千子處皆在園側也

爲護 于禕于僞二反爾雅爲作爲助也

友而 于久反廣雅友親也說文友同志也禮記僚友稱其悌執友稱其仁鄭元注云僚友同官也執友同志也

紹隆 市遶反爾雅紹允繼也注云紹繼道也允繼世也隆盛也多也

魔

怨 梵言魔羅此云殺者是其位處第六天主也論中釋斷惠命故名爲魔又常行放逸而自害身故名魔言波旬者訛也正言波卑夜是其名也此云惡者成有惡意成就惡法成就惡慧故名波旬經中作魔波旬者存二者也

踰於 又作逾同庾俱反踰越也廣雅云踰度也

等觀 古桓反說文觀諦視也又音古翫謂觀望也通川舊維摩經作正觀菩薩是也

山相 先羊反彼此二邊曰相舊經云石摩王菩薩諸經中作山相博菩薩其義一也

長者 案天竺國俗多以商賈爲業遊方履險不憚艱辛彌積年歲必獲珍異上者奉主餘皆入己財盈一億德行又高便稱長者爲玉輔佐彼土數法萬萬爲一億也

稱無 齒證反名稱也爾雅稱好也注云物稱人意美善好也

稽首 古文䭫同苦禮反蒼頡篇云稽首頓首也周禮大祝辯九拜一曰稽首鄭元曰稽首至也謂頭至地也首頭也尚書云禹拜稽首是也

不譏 居衣反廣雅云譏刺也譏問也說文云譏誹也

仁者 而親反周禮云六德一曰仁鄭元曰愛人及物曰仁上下相親曰仁釋名

仁者忍也好生惡殺善惡含忍者也**深殖**時力反蒼頡篇云殖種殖也廣雅云殖積也立也**純淑**時均反純謂精一也爾雅云純大也方言純好也經文或作淳亦專一也淑時六反淑善也美也**博弈**古文簙同補各反世本云烏曹作博說文博局戲也六箸十二棊也說文方言自關而東齊魯之間皆謂圍棊為弈也**諧偶**上胡皆反下吳口反爾雅云諧協和也偶會合也**酒肆**相利反肆陳也列也謂陳列酒器於市居也周禮司市掌以陳肆辨物鄭元曰肆謂陳物處也物物異肆也**化政**之盛反禮記孔子曰政者正也謂宣法教子養萬姓也論語導之以政是也**不怙**胡古反爾雅云怙恃詩云無父何怙怙賴也無母何恃恃負也**撮摩**字林七活反廣雅云撮恃也釋名撮卒也謂暫卒取之也**宴坐**石經為古文燕字同一見反廣雅宴安也謂寂然安息皃也**里巷**周里五家為鄰五鄰為里謂二十五家也詩云無踰我里里居也釋名五鄰為里方居一里之中也**珊闍**蘇文反子名也經文有作刪所姧反**胝子**

又作底同竹尸反丹名也

芒然莫唐反案芒然冥昧不明也舊經作惘然

豁然古文𢦏賊二形同呼活反廣雅豁空也炘曰說文𢦏空大也賊視高皃意相近也

阿摩勒果正言菴磨羅果其葉似小棗果如胡桃味酸而甘可人藥分也

勿擾如紹反說文擾煩也廣雅云擾亂也

從方自龍反相隨從也爾雅從重也郭璞曰隨從所以為重疊

掃灑所買反通俗文以水掩塵曰灑謂以水灑散之也

嬈固乃了反字林嬈擾也纂文嬈嬈戲弄也嬈煩也亦惱也文殊傳曰嬲寶藏經等作嬲固字或作嬲音同嬈固堅也今宜作厭蠱之蠱字林音故又音古厭音於冉反謂伏合人心也爾雅蠱疑也謂疑惑人也摩登伽經作擾蠱言此魔作擾亂厭蠱也諸經有作顧非體也蠱在皿中為蠱字意也蟲音直中反

俛仰無辯反謂自強為之也說文俛此俗頫字謂低頭也仰謂舉首也

冥者莫庭莫定二反冥夜也幽闇也冥窈也

維摩經中卷

酬對 古文詶三蒼作詶同 時周反爾雅醻報也 聖旨 字體作恉諸視反說文 恉意也廣雅恉志也

致問 徵吏反三蒼解詁 云致止也到也 病愈 古文瘉同臾乳反方言瘥 閒愈也說文瘉病瘳也

包容 補交反廣雅包 韞裹也容受也 黿鼉 魚袁反三蒼似鼈而大也下 徒多反三蒼似蛟而大山海

經江水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈有鱗彩可以

為鼓詩云鼉鼓䪢䪢是也字體從黽從單省聲炘曰說

文當 作鱓 吸著 古文歙噏二形同 義及反廣雅吸飲 蹴蹋 千六反下徒盍反謂 以足逆蹋之曰蹴蹋

踐 也 福祐 古文佑閒二形同 胡救反祐助也 瞻蔔 蒲北反正言瞻博迦大 論云此言黃花其樹高

大花氣遠聞案西國 多有此林故以喻也 周窮 古文賙同之由反謂以財物 與人曰賙詩曰靡人不賙救

也將救其急也 字林賙贍也 訥鈍 又作吶同奴骨反訥 遲鈍也說文訥難也 糞壤 如掌反 無塊曰

壤壤亦土也變言之耳以人所耕爲樹藝焉則言壤壤和緩之皃也**之疇**直流反儔類也等也王逸注楚辭云二人爲匹四人爲儔儔猶伴侶也**飢饉**古文飢又作饑同几池反爾雅穀不熟爲飢蔬不熟爲饉凡草菜可食者通名蔬也星衍曰飢古文飢見玉篇**憒亂**公對反說文憒亂也鬧也**邑中**周禮四井爲邑鄭元曰方三里也廣雅五里爲邑十邑爲鄉左傳凡邑有宗廟先君之主曰都無曰邑**以祜**胡古反祜福也爾雅祜厚也謂福厚也**不肖**先妙反廣雅肖似類也說文骨肉相似曰肖字從肉小聲今言不肖者不似也謂骨肉不似其先故曰不肖禮記其子不肖是也謂倖惡之類

維摩經下卷

儱戾諸經有作籠同祿公反下三蒼作俍同力計反很戾也謂很戾剛強也**不訟**似縱反論語未見能見其過而內自訟者包咸曰訟猶責也**所圖**案詔定古文官書圖啚二形同達胡反廣雅圖度也

議也鬪貳吒如至反經中或作阿迦尼沙詫或言尼師亦計也貳吒吒皆梵音輕重也正言何迦尼瑟搋此言色究竟天也詫音勑嫁反掘女几反搋勑佳反

維摩詰經上卷

一名佛法普人法門三昧經

柰氏 新維摩經云菴羅樹圍是也其果似梨也

仇怨 渠牛反三蒼云怨耦曰仇廣雅云仇惡也

編髮 三蒼古文辮字同蒲典反蒼頡篇編文織也經中言螺髮者亦是也

蚑行 渠支反又音奇謂蟲行兒也周書蚑行喘息是也

怳惚 虛往反謂虛妄兒也亦無形不繫之辭也說文怳狂兒也字又作慌呼晃反漢音義曰慌惚眼亂也

勖勉 吁欲反下又作勸同靡辯反謂自勸勵也方言齊魯謂勉爲勖茲說文勉強也

適莫 都狄反下謨各莫故二反謂無人無相也安適主適也亦敵也言敵匹也莫猶慕也言慕欲也旱衍日墨子史記以適爲敵人字

罔然 無往反謂不稱適也罔罔然無知意也亦惶遽之兒也經文從

心作悃近字也

阿夷恬 徒兼反梵言也此譯云新學亦言新發意也

榮冀 爲吁反榮猶光華也亦光寵也冀幸也

牛湩 竹用都弄二反通俗文云乳汁曰湩今江南亦呼乳爲湩也

淳淑 視倫反謂專一不雜也下時六反詩云叔女傳曰淑美也亦善也

妖蠱 於驕反下聲類弋者反周易作冶治容誨婬劉瓛曰冶妖治也謂恣態之皃也

露柸 皮平反廣雅云柸搨也

辱來 又作慝同而屬反辱恥也恥愧來相問也忻曰玉篇慝古辱字

巢窟 仕交反謂住止處所也通俗文鳥居曰巢獸穴曰窟也

蹶取 居月反埤蒼以爲蹶起也禮記子夏蹶然而起也謂急疾之皃也

捉搣 蒲畢反方言搣推也南楚凡相推搏曰搣廣雅搣擊也

下卷

眞人 此即阿羅漢也或言阿羅訶經中或言應眞或作應儀亦云無著果皆是一也

溝港 古頭反字

路云水分流也謂須陀洹也此言入流或言至流亦言分布果今言溝港者取其義也 **沮敎** 才與反三蒼沮漸也敗也詩云何日斯沮傳曰沮壞也 **奚得** 胡啼反蒼頡篇奚何也 **悅懌** 餘石反爾雅悅懌樂也謂意解之樂也 **貧窶** 瞿矩反三蒼無財備禮曰窶詩曰終窶且貧傳曰窶者無禮也字書窶空也 **芙蓉** 又作扶同附俱反說文扶渠花未發爲茖蔄花已發者爲芙蓉坫曰說文芙蓉當只作扶容或作夫 **莖華** 禹耕反字林枝生也亦小枝也諸經皆作芙蓉莖華今經文作蘅胡梗反香草也爾雅云杜蘅如葵曼如蘮蕪馬食之蘅非今用也 **埤濕** 補支反助也字宜作卑蒼頡篇云卑下也 **洿田** 一胡反大曰潢小曰洿說文濁水不流池也三蒼云停水曰洿 **夜光** 千寶搜神記隋侯行見大蛇傷救而治之蛇後銜珠以報徑寸純白而夜光可以燭堂 **徒隷** 達胡反禮記入曰徒徒隷也下力計反隷猶附著也隷奴也賤也僕隷也 **驂駕** 忽合反說文駕三馬也旁馬曰驂居古爲驂乘者備非常也三蒼馬曰駕 **譸張**

又作詶嚋侜三形同竹尤反譸張誑也謂相欺惑者也

未孚 又作趦同芳務反禮云無趦往鄭元注孚疾也廣雅趦行也星衍曰說文無趦字王篇趦字務切疾也及期也亦作赴

棚閣 蒲萠反通俗文連閣曰棚棚亦閣也重屋復道也

荒見 呼黃反荒忽也虛也謂荒忽虛妄見也亦迷亂也

以仂 里翼反字書仂勤也今皆爲力者也

惶荒 胡光反下光讃經作慌呼晃反謂虛妄見也惶恐懅也慌慌忽也今經作荒案荒荒忽迷亂也其義是同漢書云忽荒冥漠無形也

非模 莫奴反亦摹字也今模法也謂掩取象也規模也

恒戢 側立反說文戢藏也亦斂也亦聚也

奮迅王菩薩所問經上卷

怖嚇 呼駕反詩予來嚇箋云距人謂之嚇方言作恐[忄+閱]音呼隔反

聾瘂 於假反瘂亦瘖也經文作痾烏歌反病也痾非字體

大莊嚴法門經上卷

晡沙 布胡反經中或作逋沙又作補沙亦作富樓沙皆訛也正言富盧沙此云士夫亦言丈夫 **剛㰌** 渠月反爾雅云橜謂之杙杙橛也橛音徒得反 **鶬鴰** 又作鶬同麁唐反爾雅云鶬麋鴰郭璞曰即鶬鴰也胡哭反 **唉嗻** 又作唼同所甲反埤蒼及聲類云皆作唼鴨食也離騷云鳧雁皆唼粱藻兮上林賦云唼喋菁藻皆是也字書嗻喋也書亦作[illegible]所洽反謂以口微吸之也亦歃血也

下卷

胆蟲 字林千餘反通俗文肉中虫謂之胆經文從虫作蛆子餘反蝍蛆吳公也又作疽癰也今或作虫同除中反爾雅有足謂之蟲 **不鑒** 字書作鑑同古陷反廣雅鑒炤也鑑謂之鏡所以察形也

順權方便經上卷

麽蟲莫可反通俗文細小曰麽三蒼云麽微也經文作尛近字也

樂纓絡莊嚴方便經

十佉去伽反案十佉盧爲一佉利叉經文作喞非也

大雲輪請雨經

姞寐渠乙反 庇利補寐反 哹患芳俘反 碪薜豬金反下蒲計反 忡忡勑中反 糅波女救反

大雲請雨經

篋笥苦俠反下胥吏反盛衣器也 黔咥烏奚香利反 擗毗亦反 攲彌去宜反 梯

淡他含反 唵婆烏感反 紗俱所加反 伽喃女感反 抴擩餘世反而注反 蓙

鬒之忍反 羅韶市饒反 删珠所姦反 自冗而勇反 咿利香伊反 柢抵丁禮反 苕浮徒來反 琛琛恥林反 泥娜乃可反

大方等大雲請雨經

磤聲又作轞磤二形同於近反通俗文雷聲曰磤埤蒼砏磤大聲也炘日玉篇磤雷聲亦作轞据毛詩只作殷吻凝當爲盼啜 滋味古文孖嗞二形同子夷反滋益滋潤也經文從口作嗞嗞嗟也又作孳似思子思二反說文孳孳汲汲也或作孜方言東楚之間雙生謂之犛孳 師郗反 騖咥勑犛丑乙反 戰凚其錦反寒戰極也經文作凚非字體也 膻鞞徒感反 羅薜蒲閉反 枳利居旨反 嘻棃虛碁反經文作嬉非也 盧筵所倚反 鞮歌都奚反

德護長者經上卷

漏泄 思列反廣雅泄溢也泄漏也亦發也

下卷

門閫 又作梱同苦本反三蒼閫門限也 廡廊 籀文作廡同亡禹反說文堂下周屋也廊亦屋也

紇多 胡没反神名 毗挃 知栗反皆神名 脂那 國名也或言震旦或云眞丹神州之總名也

月光童子經

已索 所格反蒼頡篇解詁云索盡也又亦傷也 翳日 於計反廣雅云翳障也方言翳奄也 滔天 上高反尚書浩浩滔天孔安國曰滔漫也言水盛大若漫天也 鷙鳥 脂利反猛鳥也廣雅鷙執也謂能執服衆鳥也鳥之勇銳者曰鷙鶚之類也經文從虫作蟄除立反虫獸蟄藏也蟄非此用也 慴窴 上徒頰反爾雅云慴懼也郭璞曰即恐懾者也 遁藏 又作遯遂二形同徒頓反廣雅云遁避去也亦隱者也星衍曰

說文遂逃也此作𨂰異文耳遂行謹遂遂也未詳何以爲遁

蠅蠛 亡結反爾雅云蠛蠓郭璞曰小虫似蜹風春雨磑者也

俾倪 或作䫜皃兩字又作敹埤二形字林同普米反下五禮反俾倪傾側不正也

砨礙 普我反謂搖動不安也經文從足作距踐或從山作岠峨並非也

相敦 古文敵敦椁三形今作椁同丈衡反謂敦觸也

緹幔 他禮反說文云帛赤黃色也赤緹纁色也纁音詮也

赤紫 今作㖢同子累反廣雅云紫口也字書紫鳥喙也

雀然 呼郭反雀謂急疾之皃也經文作懼誤也

探道 他含反爾雅云探取也說文遠取曰探也又音他闇反探試也

申日經 申日此云首寂

無垠 又作泿同五巾反垠咢也說文云地垠岸也坫曰說文無泿字據此當爲垠

拘耆 或言居枳羅鳥此云好聲鳥經文作耆誤也

鶡鴨 胡葛反下又作鶴同於甲反鶡似雉而大青色有毛角鬬死乃

止

洪炎 借音以瞻反正字作焰又作燄光焰也 亘然 歌鄧反亘猶恒然也亘者亦遍也

善思童子經上卷

搦拳 又作㩰同女卓女革二反搦捉也說文搦按之也

大方等頂王經

屈奇 衢物反異也經文從玉作㻇琦二形此非也

法鏡經上卷

聞物國 謂舍衛國十二遊經文云無物不有國也 勝氏樹 謂祇陀林或云祇洹並訛也正言逝多憍薩羅國波斯匿王之子也 除饉 渠鎮反舊經中或言除士除女亦言熏士熏女今言比丘比丘尼也案梵言比丘此言乞士即與除饉義同除六情飢斷貪與染也以善法熏修即言熏士熏女也 多惡 於各

反過惡也所爲不善也經文從人作僫或從草作惡並非也**除剔**又作㔹同他歷反今借音他計反**汝迺**奴改反爾雅云亦乃也亦乃字也說文乃往也聲類迺至也星衍曰說文逌往也逌即迺正字但與乃微異**樂法**五孝反愛欲曰樂經文云從人作𠍲此非也**昆弟**又作罤同孤魂反說文周人謂兄爲罤爾雅兄昆也**磋切**麁何反本作瑳論語骨曰切象曰瑳以成器譬人學問以成德也

下卷

蟆子音莫蚊類而小廬山南多饒此物羣飛蔽日齧人痕加手許大者**肥䐊**庾俱反說文䐊腹下肥也䐊亦腹也**猳玃**古遐反下居縛反說文大母猴也經文作[犭將]猳非體也**肬贅**籒文作黕今亦作疣同有流反下之芮反小曰疣大曰贅經文作肬腨二形非也**玷缺**丁簟反玷亦缺也經文作玦音苦穴反玦非此義炘曰毛詩白圭之玷說文作刮然玷實鉆字誤也說文缺也**墜久**直類反墜墮也作[亻出]

久非庶得尸預反庶猶冀也冀望得也經文從言作謶之苦反非此用也

郁伽長者所問經

郁伽此譯云威德　謿譁今作嘲同竹包反調也譁宜作話胡快反星衍曰謿潮皆俗字正文作啁

牽抴苦田反說文牽引也下又作曳同餘世反抴引也　財賄古文珻同呼罪反財貨也周禮通貨賄鄭元曰金玉曰貨布帛曰賄星衍曰珻當爲晦兄玉篇云同賄以珻爲玉名　躑躅又作蹢同丈赤反下又作蠋同丈足反字林駐足不進也廣雅躑躅踟躕也炘曰躑俗字當爲蹢

郁伽羅越問菩薩行經

強項胡講反謂戾人項強難迴也無量清淨覺云強項愚癡人是也大品經作增上慢人其義一也　麈鹿之乳反似鹿而大尾可以爲拂也山海經云荊山多麈是也

無量清淨平等覺經上卷

寶珥 如志反蒼頡篇珠在耳也耳璫垂珠者曰珥 焜煌 胡本反下胡光反方言焜煌盛皃也熀亦明也 征忪 之盈反下之容反方言征忪惶遽也 項很 又作很同胡貇反項很也很人强項難迴也下文作蒙籠愚癡 眚瘦 又作瘠同所景反眚瘦也病也釋名云眚瘠也病者瘠瘦也經文作省非體也 廮盡 亡皮反案糜散也亦碎也 𤸷樓 烏合反菩薩名也依字病短氣曰𤸷也 雷霆 達頂達丁二反蒼頡篇霹靂也爾雅疾雷曰霆霓注云雷之急激者也

下卷

有鉉 胡犬反鉉亦繫也 戾亮 力計反 事譊 女交反譊譊讙呼也說文譊譊恚頌聲也 屛營 卑營反謂惶遽也廣雅屛營征忪也 稸氣 字書作蓄同勑六反稸謂積也聚也經文從心作慉許六

反憘起也憘非此意

各勸 莫芥反埤蒼云勸強也勉也勤也經文或作勵

彽狂 今作允同烏皇反彽弱也通俗文云短小曰彽羸也

盼覩 普幻反下力再反說文盼目白黑分也覩內視也經文作眄亡見反邪視也下作睞力代反瞳子不正也睞非此用

辜較 古胡反下又作榷同音角辜固也較專也專略其利也言官家大固取酒利也

喫酒 口迹反謂喫噉也經文作噄非體也

會扈 胡古反謂自大也亦縱橫行也自縱恣也

睽吁 許侯反說文仰目出也聲類睽矖大視也謂張目叫呼也

灕湏 莫董反下胡動反無知也通俗文泥塗謂之灕湏經文作蒙空非體也炘曰說文漼涂也

湔洒 子田反下蘇禮反字林湔浣也洒濯也

雍和 又作邕同於恭反爾雅邕邕優優和也星衍曰邕从巛邕水字雝从隹鳥名字古人假借多通

躄蹇 必赤反下居免反躄不能行也蹇跛也

阿彌陀經上卷

阿彌陀此言無量壽 須楓音風 羅倪五計反 軷陀蒲達反 扈斯胡古反

滑跂居毀反 賓頻胡溝反 陀遨蘇木反 餝邪所飢反 雄傑奇哲反詩傳日傑特立也亦才能也智出千人日傑倠謂英傑也 掌拄恥孟反今謂邪拄日掌也 苕苕徒彫反苕苕亭皃也亦遠也迢遰也坫日迢俗字當爲苕遠也

下卷

祝祝之育反祝祝猶專專也 謥詷麁洞反下徒痛反通俗文言過謂之謥詷纂文云謥詷急也

蔡蹸桑未反

無量壽經上卷

微瀾洛安反爾雅大波爲瀾小波爲淪 享兹虛掌反享當也亦受也經文作響非體也 煜爚

由鞠反下戈斫反說文熠燿也該羅上古來反該備吞
爚火光也經文作昱爍非字體也方言該咸也
上痕反又音天呑咽也下酖酒又作媅妉躭三形同
噬時制反噬齧也亦食也都合反說文媅樂也
亦嗜也星衍曰酖糾舉居勦反糾正也糾察瀇瀁胡廣
字諢作躭不成字異完也亦攝也舉也反下
以掌反楚辭瀁猶
浩蕩也經文作滉

虛空孕經上卷

空孕古文䑂同翼證反依字含實曰孕妊子礓石居良
也坫曰䑂當爲䑂玉篇孕古文作䑂反形
如薑也通俗文云地賓線古文綫同私賤爲總又作總
多小石謂之礓礫也反謂縫衣縷也繐二形
同思歔反說文蜀白細布犀牛先溪反爾雅犀似城隍
也凡布細而疏者謂之繐豕三蒼好食棘
胡光反三蒼云城
下坑無水曰隍也

下卷

背大　又作偕同蒲貝反相違背也謂棄捨相返也廣雅云背北也後也

虛空藏菩薩經

澄霽　徂計反說文雨止曰霽霽晴也　毦帶　如志反通俗文毛飾曰毦如刀鞘飾也　踣鈐　蒲北反下其廉反　歐漏　於厚反　諾踦　居綺反　䫇隸　都我反

虛空藏菩薩神呪經

薩皤　蒲何蒱何二反字从番白也　嚠牟　力求反又力救反

彌勒成佛經

泯然　彌忍反字林泯然盡也廣雅泯絕滅也　狼跡山　秦梵本言屈屈吒播陀山此云鷄足山又

云尊足山今迦葉居中者在菩提樹東也**鷹鶻**胡骨反亦鷹類也

彌勒來時經

俔蠶縫魚禮反中力底反縫匹逢反龍名也**氾羅**敷劒反城名也

無量壽佛經

阿閦鞞叉六反亦云阿閦婆此譯云不動

藥師本願經

紕繆疋毗反下亡幼反禮記一物紕繆注云紕猶錯也謬猶亂也誤也經文從糸作繆借字也**方懲**直陵反詩傳曰懲止也反革也案改革前失曰懲也

正恭敬經

蹀足 徒篋反聲類云蹀躡也廣雅云蹀蹋蹈也 **踔足** 丑皃丑卓二反踸踔行脚長短也

離垢施女經

邠耨文陀弗 邠音悲巾反此譯云滿嚴飾女子 **篰箏** 或作葭同古遐反謂卷莭葉吹之者也因以名焉下禹俱反古史考曰女媧作簧其後隨作竽三十六管

無垢施菩薩分別應辯經

沸星 或云佛星或作孛星或言弗沙星皆音字訛也正音富沙依諸經云如來成道出家皆用二月八日鬼宿合時依日藏分經二月九日曙夜分屬九日故

無畏德女經

蓖麻 又作萞同布迷反三蒼蓖草也其生似樹也

阿闍世王女阿術達菩薩經

五句 或言般遮句般遮此譯云五句五神通也 因提 都犂反菩薩名也 蠡越 力西反經中或言離越同一義也 干蔗 經文又作竿柘同諸夜反通俗文荊州竿蔗或言甘柘一物也 蠱狐 戶吾反說文狐妖獸鬼所乘有三德其色中和小前大後死必首卬

尊勝菩薩陀羅尼經

泜曇 之氏反 目跧 卬或反 伽渟 奴定反 阿襜 齒鹽反 阿噎 都內反 殊咥 乃結反 吟欣 烏禮反 婆攡 力斯反 阿蹎 又作玎同他殄反

第一義法勝經

成擔 都濫反言蓬亂可擔揭也 富特伽邪 或名富伽羅或言福伽羅皆訛也正言補特伽羅此

言數
取趣

大威燈光仙人問經

瓶罐又作讙灌二形同古亂反汲器 葶町徒頂反頂町也蒼頡篇町田區也 字愜苦頰反依字商雅可也字林愜快也

龍施菩薩本起經

嚶嚶烏耕反謂兩鳥鳴也爾雅丁丁嚶嚶相切直也 悢悢力尚反廣雅悢悢悲也謂悢悢然愁悲也

縷陳力主反言數如絲縷多難陳也經文作屢非體也

菩薩睒子經

麋鹿亡悲反蒼頡篇云以冬至解角者也說文鹿屬也 徬徨蒲光反下胡光反徬徨徘徊也 礫

礏五合五閤二反埤蒼礏礏高皃也礏音才合反經文作儑儑非也

了本生死經

苦懣古文懑同莫本反說文懣煩也蒼頡篇懣悶也亦憤也

嘗啖又作噉同徒敢徒濫二反啖啖

箭筈側格反

稻稈經

生穗又作采同辭醉反說文禾成秀人所收者也

無所希望經

唬如又作慌呼晃反漢書音義慌忽冥寞無形也不可惻量之意也

象腋經

瞢伽 莫崩反經文作矒非也 **摩仇** 渠牛反經文從口作叴非也

一切法高王經

強伽 舊名恒河是也亦名殑伽從阿耨大池東面象口流出入東海其沙細與水同流也 **坻彌** 都奚反謂大身魚也經文從魚作鱺非也

佛遺日摩尼寶經

儌冀 又作僥說文從心作憿同古堯反又僥希冀也遇也冀幸也 **天晴** 又作暒殅二形同慈盈反雨止也經文作䨩非體也姓日據說文姓正字餘俗也 **蠹蟲** 丁故反說文木中蟲也如白魚等食人物穿壞者也 **譁名** 呼瓜反讙譁也讙音暄譁言語譊譊也女交反 **諛詑** 以珠反不擇是非謂之諛下太可反纂文云兗州人以相欺爲詑人音湯和反詑避也星衍曰詑當爲詑說文沇州謂欺曰詑 **僻易** 疋尺

反僻避也亦邪僻也

胎藏經

輟草陟劣反輟止也爾雅云輟已也蚯蚓音邱引即曲蟺也亦名螼蟺亦名寒蚓蟺音善

無垢賢女經

椑樓辟彌反長者婦名也胎藏經作桿樓疑字誤

無量門微密持經

放泆餘質反說文水所蕩泆也經文多作逸饒裕古文裒同榆句反神明也

阿難目佉陀羅尼經

阿跂居毀反羅椑臂彌反嘻羅香基反揭㦰仕簡反癉彌都餓反

無量門破魔陀羅尼經

齭靳所宜反 昵閣女乙反柢 頞秩勅乙反 那眩齒移反 觔柢都計反經文作呧非也

舍利弗陀羅尼經

麃居雄反 陀弭亡婢反 舸字古我反 阿膻又作袒同徒亶反 啅帝丑角反

柵子又白反

一向出生菩薩經

前世三轉經

無瘢薄寒反蒼頡篇云瘢痕也經文作槃非字體也 妊娠書鄰之忍反詩傳曰娠動也謂懷胎孕名

也身餧奴罪反餧餓也又音於僞反餬口又作䬴同戶姑反言寄食也江淮之間謂寓食爲餬爾雅云餬饘也注云即糜也

太子刷護經

蠉飛又作翾同呼泉反飛皃也橐駝又作馲同他各反又音託知水泉所出

善法方便陀羅尼經

薩該直移反摩系胡計反

金剛祕密善門陀羅尼經

波汦直飢反桎致之逸反

華積陀羅尼經

佯尼莫矦反 悉㔸勑紙反 嫛訶於計反 訶邐力爾反經文作囇非也 脛底上充尸反 奓𠌯竹加反下奴禮反 沙挐女居反

華聚陀羅尼經

羅和胡戈反經文作和非也 晞帝虛尼反 咥挈勑一反

解節經

傷佉經中或作蠰佉又作儴佉正言勝佉此譯云貝 辛辢力達反通俗文辛甚曰辢經文作剌非體也炘曰說文辢字作瘌

放鉢經

[忄若]頭又作惹同而者而斫二反佛刹名也

拔陂經

拔陂蒲達反下彼皮下　迦蔓力主反皆菩薩名也　拘遲私廉反國名也依字遲進取也　謾淪麻諫反下力均反菩薩名也　如狢又作貉貊二形同禰悲反郭璞注爾雅貍貉貍也星衍曰王篇無狢貉字當爲貉說文並無貉字當爲貉丕　如景居影反光景也凡陰景者因光而生故即謂爲景葛洪作字苑加彡作影坫曰俗本高誘注淮南子有云景古影字此明人妄加藏本所無　常擘若閑反爾雅云擘固也牢固之皃也亦牢也擊也　不跌徒結反通俗文云失蹶曰跌廣雅云跌差也　不宥于救反宥寬也周禮三宥一宥不識二宥過失三宥遺忘　相蹡又作覺同七羊反三蒼云蹌也容止皃也蹡動之

孔雀王呪經

掘土渠勿反說文掘搰也廣雅云掘穿也經文作桂誤也

光抄經此譯云行業經

儐提捨洹那儐音賓上方佛剎名也　俱譚滑提徒南反諸佛名經文作讀　瘟天烏合反此言有光壽天是第二禪中初天也　須㨨音帝經中或作須覺音同帝又徒計反　軷陀蒱達反此云賢或云善是王舍城在家菩薩也

大乘律單本

優婆塞戒經

佛藏經

大方廣三戒經

寶梁經

梵網經

菩薩藏經

法律三昧經

菩薩內戒經

淨業障經

文殊淨律經

優婆塞戒經第四卷

犂耨 說文又作鎒同乃候反除田器也釋名鎒以鋤媷耨禾也鎒音火高反

頩面 普米反說文傾

頭也蒼頡篇不正也廣雅顑邪也淮南子云左顑右倪是也

自鍾正容反纂文鍾聚也

共䝯又作脆同紀髮反廣雅䝯賂也忻曰說文䝯資也或曰此古貨字讀若貴

耳鉋書無此字宜作掊抱捊三形同蒲交反今言掊刮也手掊江南音平溝反

第六卷

長攡又作籬拖二形同力支反通俗文柴垣曰籬

鞕撻北綿反以革扑罪人者也下又作遾同他達反又撻笞也以荆捶之經文從革作韃非忻曰說文撻古文作䜚無遾字

押頷音甲檢束也字從手

抵㒌莫蘭反說文忌㒌皃也

佛藏經第一卷

糟粕籒文作醩同子勞反不泲酒也下普各反酒滓也星衍曰醩當爲䵼見說文此誤

大方廣三戒經上卷

羱羝 廣志作羦同語圜五桓二反字林野羊也其角堪爲鞌月小榼也出西方似吳羊而大角也角重於肉呼爲羱羝下丁迷反牂羊也三藏曰羝牯曰羱 拘枳 俗字說文作蒝後漢書作原注引爾雅羱亦作原經文居紙反或名拘翅此或作瞿翅羅譯云鵶鷗鳥也 烏雉 古文鴩同直履反經文作鴂餘詰徒結二反爾雅云鶨鶇鼓也

下卷

蝗虫 胡光胡孟二反小曰蝩大曰蝗蚚曰蝩卽螽字俗也 漆柈 又作盤古文作盤籀文作槃同蒲寒反圜器也 鼓橐 又作鞴排二形同蒲戒反謂鍛家用炊火者也

寶梁經上卷

逋生補胡反宜作櫓力舉反謂田中不種自生禾豆釘磔竹格反說文磔張也開也經文作㩶俗字

下卷

綻壞又作袒綻二形同徒莧反說文綻補縫也

梵網經下卷

茖葱古額反爾雅茖山葱注云茖一名山葱并州以北多饒茖葱也經文作革非體也狖貍古文蜼字林餘繡反江東名也又音餘李反建平名也似獼猴而大黑色江東養之捕鼠為物健捷鑱刺仕衫反謂針刺也說文鑱銳也經文作劖斷也

菩薩藏經

十坩口甘反坩器也可以盛財者也

法律三昧經

迂遠禹俱一禹二反迂避也亦遠也大也諀訿疋爾反下資爾反通俗文難可謂之諀訿經文作啤呲聚蹙子六反蹙迫促也廣雅蹙急也經文作踧非體也

菩薩内戒經

和闍或言和尚皆訛也或言郁波弟耶夜亦言鄔波柁耶此譯云近誦亦言親敎師也阿祇利或言阿闍梨皆訛也正言阿遮利耶或作夜此譯云正行或言軌範師也著蕑又作菅同古顏反說文蕑香草也蕑蘭也迦庛必利反謂如來名號功德也馭法又作御同魚據反言馭者謂指撝使馬也

淨業障經

殞命又作隕同爲愍反聲類殞沒也亦墜落也鼻糅古文紐䏔二形同女救反菩薩名也

大乘律 重譯

文殊淨律經

燔燎又作繙同扶袁反加火曰燔燔亦燒也下力弔反說文放火也又火田為燎廣雅燎乾也

怯懊又作㹤同祛業反多畏劣也下奴課反三蒼懊弱也

犇走古文驞今作奔同補門反奔走也

一切經音義卷八

